

Cara menggunakan Klinira

Setiap skrin dalam aplikasi, kegunaannya, dan langkah untuk menyelesaikannya — lengkap dengan gambar setiap satu. Ditulis untuk orang yang benar-benar akan menggunakannya: kaunter, jururawat, ahli farmasi, doktor dan sesiapa yang menguruskan klinik.

Kandungan

Bab 1	Memasang Klinira dan menyediakan klinik
Bab 2	Minggu pertama anda
Bab 3	Seorang pesakit, dari pintu ke pembayaran
Bab 4	Log masuk, PIN Pantas, dan mengunci skrin
Bab 5	Skrin Hari ini
Bab 6	Pesakit: mencari, mendaftar dan rekod
Bab 7	Janji temu dan tempahan dalam talian
Bab 8	Giliran, daftar masuk QR dan skrin ruang menunggu
Bab 9	Mesej kepada pesakit
Bab 10	Konsultasi
Bab 11	Mempreskripsi
Bab 12	Sijil sakit dan surat rujukan
Bab 13	Carta gigi dan carta gusi
Bab 14	Daftar penyakit kronik

Bab 15	Imunisasi
Bab 16	Keputusan makmal
Bab 17	JPJ, pengendali makanan dan pemeriksaan lain
Bab 18	FOMEMA — pemeriksaan pekerja asing
Bab 19	Pendispensan
Bab 20	Daftar berkanun
Bab 21	Ubat, stok dan pembelian
Bab 22	Bil, bayaran dan tunai
Bab 23	Panel dan tuntutan
Bab 24	Laporan
Bab 25	Akaun staf dan tetapan klinik
Bab 26	Peranan dan kebenaran
Bab 27	Sandaran, pemulihan dan mengeluarkan data anda
Bab 28	Lesen
Bab 29	Bekerja bila internet terputus
Bab 30	Bila ada masalah
Bab 31	Bantuan di dalam aplikasi

Memasang Klinira dan menyediakan klinik

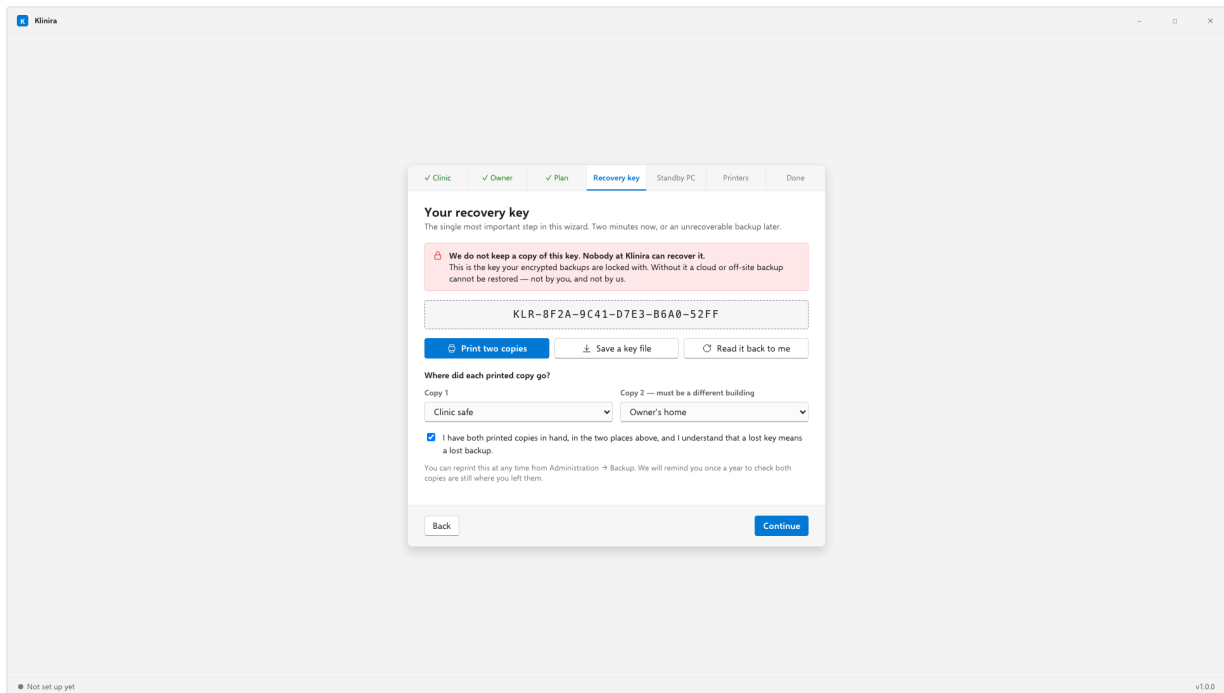
Satu komputer dalam klinik menyimpan rekod dan setiap komputer lain bercakap dengannya. Wizard persediaan berjalan sekali, pada komputer itu, dan ia satu-satunya bahagian Klinira yang mesti dibuat mengikut urutan.

Sebelum anda mula

- PC Windows yang kekal dihidupkan sepanjang waktu klinik. Ini PC utama dan ia menyimpan rekod.
- Butiran pendaftaran klinik anda: nombor pendaftaran syarikat, pendaftaran AKTA 586, dan nama doktor bertanggungjawab yang berdaftar.
- Pencetak, kalau anda akan mencetak resit atau label. Ia boleh ditambah kemudian.
- Tempat menyimpan sandaran yang bukan cakera fizikal yang sama: pemacu luaran, atau folder dalam storan awan anda sendiri.

Anda tidak memerlukan sambungan internet untuk memasang Klinira atau menggunakannya. Anda memerlukannya sekali, untuk mengaktifkan lesen, dan selepas itu klinik berjalan sama ada talian hidup atau tidak.

Wizard persediaan



Wizard persediaan. Langkah-langkah menurun di sebelah kiri; langkah yang anda berada padanya mengisi panel. Setiap langkah ialah butang, jadi anda boleh berpatah balik dan mengubah sesuatu tanpa bermula semula.

- 1 Butiran klinik. Nama klinik di sini muncul pada setiap resit, label, preskripsi dan sijil yang klinik cetak, jadi taip tepat seperti ia didaftarkan.
- 2 Nombor pendaftaran. Pendaftaran syarikat, AKTA 586, dan nombor SST serta TIN anda kalau ada. SST dan TIN boleh dibiarkan kosong dan diisi kemudian.
- 3 Akaun pemilik. Ini log masuk pertama, dan ia seorang pentadbir. Pilih kata laluan sebenar; anda tidak akan menyerahkannya kepada sesiapa.
- 4 Kunci Pemulihan. Klinira mencetak dua helaian. Baca bahagian seterusnya sebelum anda menekan cetak.
- 5 Lesen. Mulakan percubaan 14 hari, atau aktifkan lesen yang anda sudah bayar.

Akaun pemilik

✓ Clinic **Owner** Plan Recovery key Standby PC Printers Done

The clinic's first account

This is the owner's account. Everything anybody does here is recorded against a person, and this is the first one. Add the rest of your staff from Administration once you are signed in.

Username: Full name:

Email (optional): Password:

Password again:

☐ This account is an administrator, and it is the one nobody can reset for you. Every note, every medicine given out and every payment is recorded against whoever was signed in. Choose a real password and hand it to nobody.

If this clinic already has an account, sign in with it and add your staff from Administration instead.

● Not set up yet v1.0.0

Langkah kedua. Akaun ini pentadbir dan ia orang pertama yang Klinira kenal — setiap nota, setiap ubat yang dikeluarkan dan setiap bayaran mulai sekarang direkodkan atas nama sesiapa yang log masuk.

- Pilih kata laluan sebenar dan jangan serahkan kepada sesiapa. Tiada set semula untuk yang ini dari luar klinik.
- Emel adalah pilihan. Tiada apa dihantar kepadanya semasa persediaan.
- Semua orang lain mendapat akaun sendiri selepas itu, dari Pentadbiran. Berkongsi satu log masuk bermakna jejak audit mengatakan seorang sahaja buat semuanya.

Kunci Pemulihan — baca ini dua kali

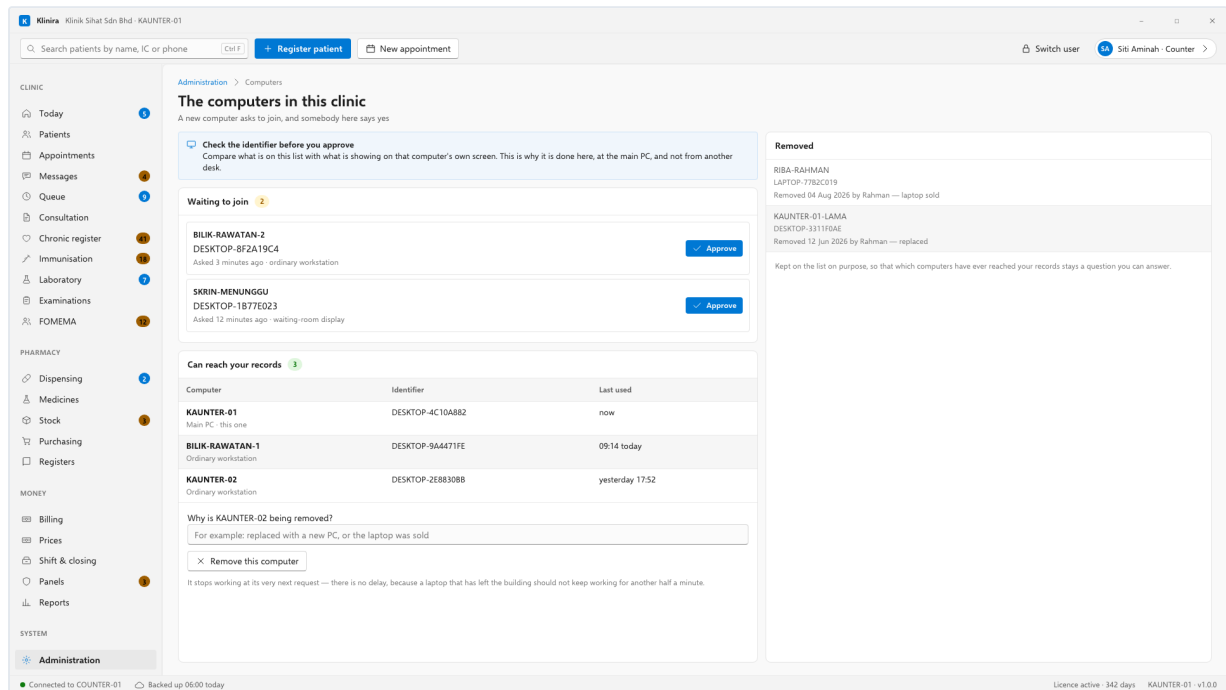
Rekod pesakit anda disulitkan pada cakera klinik sendiri. Kunci Pemulihan ialah yang membukanya. Kami tidak memegang salinan, dan tiada cara untuk kami membuat satu: kalau kedua-dua helaian bercetak itu hilang, rekod itu tidak boleh dipulihkan oleh sesiapa, termasuk kami.

- 1 Cetak kedua-dua helaian. Wizard tidak akan meneruskan sehingga anda mengesahkan anda sudah.
- 2 Letak satu dalam peti besi klinik.
- 3 Bawa yang kedua keluar dari bangunan. Peti besi di rumah, peti simpanan bank, pejabat akauntan. Bukan bilik yang sama, dan bukan bangunan yang sama.
- 4 Tandakan kedua-dua lokasi dalam wizard. Ia bertanya kerana tiada pertanyaan boleh melihat sama ada sekeping kertas berada di tempat yang anda katakan.

Anda boleh mencetak semula mana-mana helaian pada bila-bila masa dari Pentadbiran. Apa yang anda tidak boleh buat ialah meminta satu daripada kami.

Menambah komputer kedua

Klinik dengan kaunter dan bilik rawatan memerlukan dua komputer. Yang kedua memasang aplikasi yang sama, mencari PC utama pada rangkaian klinik, dan meminta untuk menyertai. Tiada apa berlaku sehingga seseorang di PC utama berkata ya.



Pentadbiran, Komputer. Mesin yang menunggu untuk menyertai, mesin yang boleh mencapai rekod, dan mesin yang telah dibuang. Semak nama itu sepadan dengan PC yang benar-benar meminta sebelum anda meluluskannya.

- 1 Pasang Klinira pada PC kedua dan buka.
- 2 Pilih Sertai klinik sedia ada. Ia mencari rangkaian dan menemui PC utama.
- 3 Pada PC utama, buka Pentadbiran, Komputer. Mesin yang menunggu disenaraikan mengikut nama.
- 4 Semak nama itu ialah PC yang anda jangkakan, kemudian luluskannya.

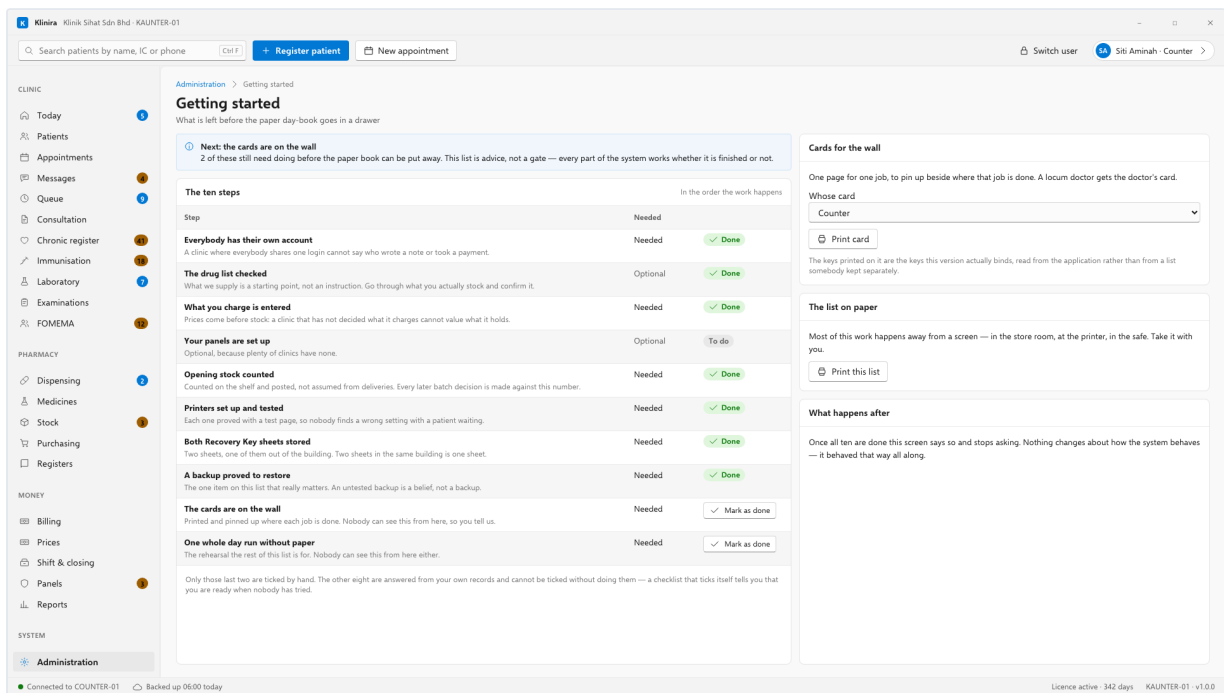
Komputer yang anda tidak kenali berbaloi ditanya sebelum diluluskan. Meluluskannya memberikan rekod klinik kepadanya.

Apa yang tidak akan berfungsi, dan sebabnya

- Fail pangkalan data tidak boleh diletakkan pada folder rangkaian kongsi atau NAS. Klinik akan menolak. Perkongsian fail melalui rangkaian tidak cukup boleh dipercayai untuk menyimpan rekod perubatan dan ia merosakkannya secara senyap.
 - Hanya PC utama menyentuh rekod. Setiap komputer lain bertanya kepadanya. Itulah yang membuatkan klinik berfungsi bila internet terputus.
 - PC utama yang dimatikan menghentikan komputer lain. Biarkan ia hidup sepanjang waktu klinik.
-

Minggu pertama anda

Pemasangan selesai dalam satu petang. Klinik pula selesai beberapa hari kemudian, bila buku harian kertas masuk ke dalam laci dan tidak dikeluarkan lagi. Sepuluh perkara berada antara kedua-duanya, dan sistem menyimpan senarai itu untuk anda.



Pentadbiran, Permulaan. Lapan daripada sepuluh dijawab daripada rekod anda sendiri. Dua ialah soalan yang hanya seseorang boleh jawab.

Tiada apa dalam senarai ini menghalang anda bekerja. Klinik yang mahu menyambut pesakit pada pagi kedua dengan separuh senarai harga sahaja dimasukkan ialah klinik yang menyambut pesakit. Senarai ini nasihat; ia tidak pernah menjadi kunci.

Sepuluh itu, mengikut urutan kerja berlaku

- 1 Setiap orang yang bekerja di sini mempunyai akaun sendiri. Klinik yang semua orang berkongsi satu log masuk tidak boleh menyatakan siapa menulis nota atau menerima bayaran.
- 2 Semak senarai ubat dan sahkan apa yang anda benar-benar simpan. Apa yang kami bekalkan ialah titik permulaan, bukan arahan.
- 3 Masukkan apa yang anda caj, pada skrin Harga di bawah Wang. Harga datang sebelum stok: klinik yang belum menetapkan cajnya tidak boleh menilai apa yang disimpannya.

- 4 Sediakan panel anda, kalau ada. Banyak klinik tiada panel, jadi yang ini pilihan.
- 5 Kira stok pembukaan di atas rak dan poskan. Bukan diandaikan daripada penghantaran — setiap keputusan kelompok selepas ini dibuat berdasarkan nombor ini.
- 6 Sediakan setiap pencetak dan buktikan setiap satu dengan halaman ujian, supaya tiada siapa menemui tetapan salah sedang pesakit menunggu.
- 7 Simpan kedua-dua helaian Kunci Pemulihan, satu daripadanya di luar bangunan. Dua helaian dalam bangunan yang sama ialah satu helaian.
- 8 Buktikan sandaran benar-benar boleh dipulihkan. Ini satu-satunya item dalam senarai yang benar-benar penting.
- 9 Cetak kad rujukan pantas dan tampalkan di tempat setiap kerja dilakukan.
- 10 Jalankan satu hari penuh atas sistem dengan buku kertas ditinggalkan dalam laci. Inilah raptai yang sembilan lagi itu bertujuan untuknya.

Mengapa dua daripadanya ada butang dan lapan tidak

Lapan dijawab daripada rekod anda sendiri: sistem boleh melihat bahawa tujuh akaun wujud, bahawa kiraan stok telah dipos, bahawa sandaran telah dipulihkan dan disemak. Ia tidak pernah bertanya anda tentang itu, dan anda tidak boleh menandakannya tanpa membuatnya. Dua ialah fakta tentang sebuah bilik. Sama ada kad benar-benar ditampal di sebelah kaunter, dan sama ada satu hari penuh benar-benar dijalankan tanpa kertas, tidak boleh dilihat daripada pangkalan data — jadi anda ditanya, dan anda menjawab. Senarai semak yang menanda dirinya sendiri akan memberitahu anda bahawa anda sudah bersedia sedangkan tiada siapa pernah mencuba.

Harga anda

What you charge
A patient with no rate of their own is charged from the standard list

Your price lists

Standard	41 prices
From 01/01/2025 - the clinic's own list	
Staff and family	12 prices
From 01/01/2025	
PMICare	38 prices
From 01/03/2025 - panel	

Add a price list
A staff rate, or a panel's. Which one is the standard list is not changed here.

Set a price
Standard

What kind of thing: Which one:

Price: [Set this price](#)

Setting the same item again replaces it rather than adding a second one. Nought is a real price — a dressing change included in the consultation costs nothing.

What is on this list
Standard - 41 prices

What	Kind	Price
Consultation The one price with no item behind it	Consultation fee	RM 30.00
Amoxicillin 250mg	Medicine	RM 0.35
Cetirizine 10mg	Medicine	RM 0.28
Injection — administration fee	Procedure	RM 8.00
Nebulisation	Procedure	RM 25.00
Suturing — simple	Procedure	RM 60.00
Wound dressing	Procedure	RM 45.00
Antenatal package — 8 visits	Package	RM 480.00

Wang, Harga. Senarai standard ialah apa yang dicaj kepada pesakit yang tiada kadar sendiri. Kadar staf atau kadar panel ialah senarai tersendiri.

Tetapkan bayaran konsultasi dahulu, kemudian prosedur yang paling kerap anda buat, kemudian ubat anda. Anda tidak perlu meletakkan harga pada semuanya sebelum anda buka — apa-apa yang tiada harga ditaip dengan tangan pada bil — tetapi setiap harga yang anda tetapkan ialah satu perkara yang kaunter tidak perlu ingat.

- Bayaran konsultasi ialah satu-satunya harga yang tiada apa di belakangnya. Selain itu — ubat, prosedur, pakej — diletakkan harga terhadap benda itu sendiri.
- Sifar ialah harga yang sah. Tukar balutan yang anda sertakan dalam konsultasi tidak berharga apa-apa, dan itulah yang patut anda masukkan.
- Menetapkan item yang sama sekali lagi menggantikan harganya. Tidak pernah ada harga kedua untuk satu item pada satu senarai.
- Kadar staf ialah senarai tersendiri. Buat di sini, letakkan harganya di sini, dan masukkan orang ke dalamnya daripada rekod pesakit mereka.

Membawa masuk rekod lama anda

Bring your existing records in
Nothing is written until you have seen what it would do

1 - Start from the template

What are you bringing in?

Patients

Save the template, put your records into it in a spreadsheet, and save it again as CSV. A column that is not on the list below is ignored rather than refused.

Save the template.

Clinical records cannot be imported
A note or a prescription brought in from a spreadsheet would be a permanent medical record dated before this system existed and signed by somebody who never wrote it.

The columns it expects

Column	What goes in it
FullName	Required. As it is written on the identity card
IdentificationNumber	Optional. MyKad, passport or birth certificate number
PhoneNumber	Optional. Mobile, so reminders can reach them
DateOfBirth	Optional. DD/MM/YYYY
Gender	Optional. Male or Female
Address	Optional. One line, as you would write it on an envelope

2 - Choose your file

Choose a file. pesakit-lama.csv

Check the file.

3 - See what it would do

Nothing has been written

4,192 rows read 4,151 new records 41 already here

Nothing is wrong with this file
41 rows are already here. They will be left alone, not written twice.

Columns that were ignored
Calatan - Old system ID

The first rows, as they would be read

2	Aminah binti Rahman · 850612-11-5023 · 012-345 6789	New
3	Tan Mei Ling · 920304-08-5122 · 013-456 7890	Already here
4	Rajan a/I Kumar · 740118-14-5501 · 016-220 4413	New
5	Nguyen Van Minh · passport A4820193 · 011-2200 8841	New

It is all of it or none of it. If anything fails, nothing is written.

Import this file

Pentadbiran, Bawa masuk rekod. Templat dahulu, fail kedua, dan apa yang akan berlaku ketiga. Tiada apa ditulis sehingga anda melihat kad ketiga.

Senarai pesakit, senarai ubat anda, apa yang ada di atas rak, dan harga anda semuanya boleh masuk daripada hamparan. Simpan templat, masukkan rekod anda ke dalamnya, simpan semula sebagai CSV, dan pilih di sini. Anda tidak wajib membuat ini langsung — klinik boleh bermula dengan senarai pesakit kosong dan menambah orang ketika mereka masuk — tetapi kalau anda sudah ada empat ribu nama tertaip di suatu tempat, ini satu petang dan bukan dua minggu.

- Semak fail sebelum anda mengimportnya. Kad ketiga menunjukkan baris pertama tepat seperti Klinira membacanya, jadi anda boleh lihat bahawa lajur tiga benar-benar nombor telefon sebelum apa-apa ditulis.
- Semuanya atau tiada langsung. Kalau satu baris salah, tiada apa masuk — jadi anda betulkan baris itu dan jalankan fail yang sama semula.
- Baris yang sudah ada di sini dibiarkan sahaja, bukan ditulis dua kali. Menjalankan fail yang dibetulkan semula adalah selamat dan itulah yang kami jangka anda buat.
- Lajur yang kami tidak kenal diabaikan dan bukan ditolak, dan kad ketiga menamakan setiap satu yang diabaikan. Kalau tajuk yang anda jangka ada dalam senarai itu, ejaannya berbeza.

Nota, preskripsi dan rekod klinikal lain tidak boleh diimport, dan itu disengajakan. Nota yang dibawa masuk daripada hamparan akan menjadi rekod perubatan kekal bertarikh sebelum sistem ini wujud dan ditandatangani oleh seseorang yang tidak pernah menulisnya. Simpan fail lama; ia masih rekod untuk tahun yang dilindunginya.

Kad untuk dinding

Satu halaman untuk satu kerja — kaunter, doktor, jururawat, farmasi, akaun, pemilik — dengan kekunci dan langkah yang kerja itu gunakan. Cetak daripada skrin ini dan tampalkan di tempat kerja berlaku. Doktor locum mendapat kad doktor dan tidak memerlukan pengenalan lain.

Senarai itu sendiri juga boleh dicetak. Kebanyakan kerja ini berlaku jauh daripada skrin — di bilik stor, di pencetak, di peti besi — jadi bawa salinan kertas bersama anda dan tandakan di situ.

Seorang pesakit, dari pintu ke pembayaran

Setiap bab lain adalah tentang satu skrin. Bab ini tentang seorang pesakit berjalan melalui keseluruhan klinik, dan siapa menyentuh apa sepanjang jalan. Kalau anda hanya membaca satu bab sebelum pagi pertama anda, baca yang ini.

Puan Aminah batuk. Dia pernah datang ke klinik ini sebelum ini. Inilah keseluruhan kunjungannya, mengikut urutan ia berlaku, dengan orang yang membuat setiap bahagian dinamakan.

Di kaunter

- 1 Kaunter menekan Ctrl + F dan menaip sebahagian namanya, nombor ICnya atau telefonnya. Rekodnya muncul, dan setiap baris menyatakan mengapa ia sepadan.
- 2 Kalau dia baharu, kaunter mendaftarkannya. Klinira memberi amaran kalau seseorang dengan nombor IC atau telefon itu sudah ada dalam fail, sebelum rekod kedua untuk orang yang sama wujud.
- 3 Kaunter meletakkannya dalam giliran. Dia mendapat nombor, dan skrin ruang menunggu menunjukkannya.

Kalau dia mengimbas QR di pintu semasa masuk, dia sudah ada di papan daftar masuk dan kaunter hanya perlu menerimanya. Nombor dikeluarkan pada saat itu, bukan pada imbasan — papan tanda di dinding boleh diimbas oleh sesiapa yang berjalan melepasiya.

Dengan jururawat

- 1 Jururawat membuka giliran, mengambil suhu, tekanan darah dan berat badannya, dan merekodkannya.
- 2 Jururawat menyemak baris alahan di bahagian atas rekodnya dan bertanya. Kalau tiada siapa pernah bertanya, baris itu menyatakannya dalam warna kuning dan bukannya berpura-pura dia tiada alahan.
- 3 Jururawat memindahkannya kepada doktor.

Dengan doktor

- 1 Doktor membuka konsultasi. Nota, sejarah, tanda vital yang jururawat baru ambil dan baris alahan semuanya pada satu skrin.
- 2 Doktor menaip nota. Ia menyimpan dirinya sebagai draf sambil menaip, jadi tiada apa hilang kalau mesin dimatikan.
- 3 Doktor menambah diagnosis, kemudian memberi preskripsi. Klinira menyemak setiap ubat terhadap alahannya dan terhadap apa yang sedang diambalnya, dan menyatakan sesuatu bila ada sesuatu untuk dinyatakan.
- 4 Doktor menekan F9 untuk selesai. Nota ditulis ke dalam rekod dan dia bergerak ke farmasi.

Amaran tidak pernah menghalang doktor. Amaran teruk mengganggu, meminta sebab ditaip dan merekodkannya. Kami membantu; kami tidak menguatkuasakan — keputusan klinikal milik orang yang dilatih untuknya.

Di farmasi

- 1 Preskripsi sudah pun ada di situ. Ahli farmasi tidak menaipnya semula.
- 2 Klinira memilih kelompok yang luput dahulu dan menunjukkannya. Ahli farmasi boleh mengatasinya, dan pengatasan itu direkodkan.
- 3 Label dicetak dalam Bahasa Malaysia dan Bahasa Inggeris, dengan amaran yang undang-undang perlukan padanya.
- 4 Catatan daftar berkanun ditulis pada hari yang sama, dengan sendirinya, untuk apa-apa yang memerlukannya.
- 5 Ahli farmasi menyerahkan ubat dan memindahkannya. Orang yang menyerahkannya ialah satu-satunya orang yang tahu ia telah diambil.

Kembali di kaunter

- 1 Bil sudah pun disiapkan daripada konsultasi dan apa yang didispens. Kaunter menyemaknya dan bukan membinanya.
- 2 Kaunter menerima bayaran. Kalau dia membayar tunai, skrin menawarkan angka yang dibundarkan kepada lima sen; kalau dia membayar dengan kad, angka tepat dicaj.
- 3 Resit dicetak dan laci terbuka. Nombor invois diperuntukkan pada saat itu, tidak pernah sebelumnya.

- 4 Dia pulang. Namanya keluar daripada papan giliran dengan sendirinya.

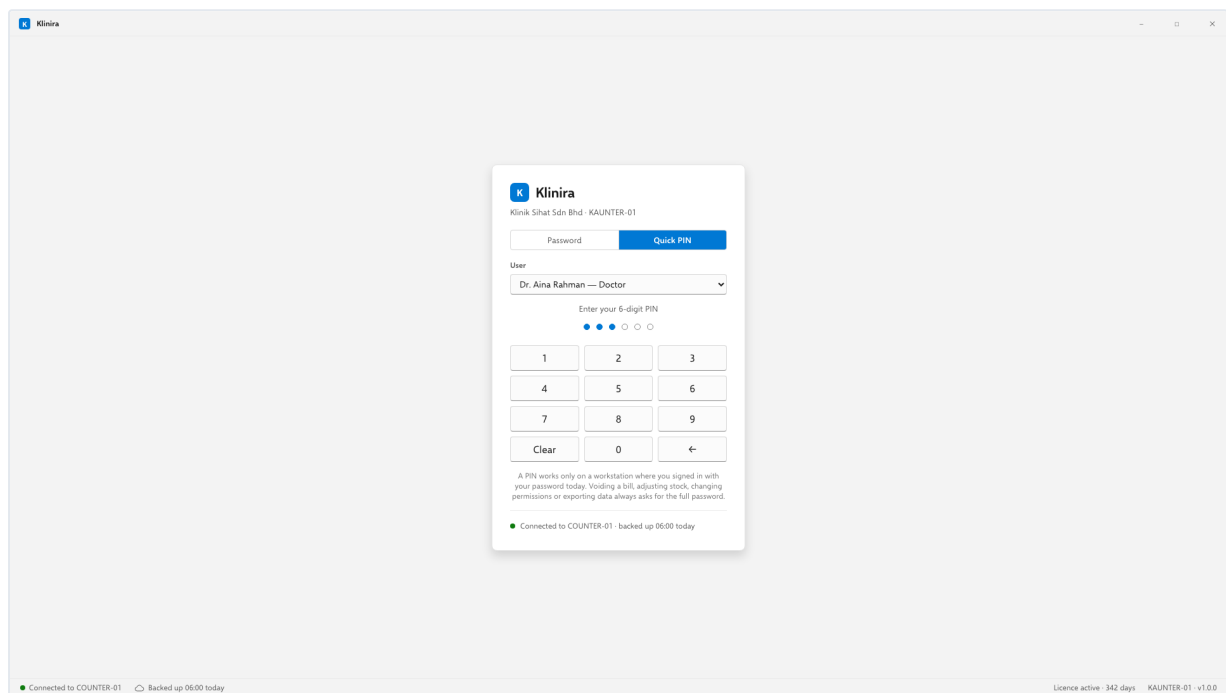
Apa yang setiap orang perlu ingat

SIAPA	KESELURUHAN BAHAGIAN MEREKA
Kaunter	Cari atau daftar pesakit, letakkan dalam giliran, terima bayaran di akhir.
Jururawat	Rekod tanda vital, tanya tentang alahan, pindahkan mereka.
Doktor	Tulis nota, tambah diagnosis, beri preskripsi, tekan F9.
Ahli farmasi	Semak kelompok, cetak label, serahkan, pindahkan mereka.

Tiada siapa menaip perkara yang sama dua kali. Keseluruhan kunjungan ialah satu rekod dari saat kaunter menemuinya: apa yang doktor preskripsikan ialah apa yang ahli farmasi lihat, dan apa yang ahli farmasi dispenskan ialah apa yang kaunter cajkan.

Log masuk, PIN Pantas, dan mengunci skrin

Setiap orang yang menggunakan Klinira log masuk sebagai diri sendiri. Ia bukan formaliti pentadbiran: setiap nota, setiap catatan pendispensan dan setiap bayaran direkodkan atas nama sesiapa yang log masuk, dan akaun yang dikongsi membuatkan semuanya menyebut nama yang sama.



Skrin log masuk. Nama pengguna dan kata laluan kali pertama; selepas itu, sesiapa yang telah menetapkan PIN boleh mengetuk nama mereka dan memasukkan empat digit.

Kata laluan dan PIN Pantas anda

Kata laluan ialah kelayakan sebenar. PIN Pantas ialah jalan pintas untuk kembali ke mesin yang anda sudah log masuk hari ini — ia lebih pantas di kaunter dengan barisan di hadapannya, dan ia sengaja tidak cukup dengan sendirinya untuk apa-apa yang serius.

TINDAKAN	PIN MEMADAI
Mendaftar pesakit, menempah, mendispens, mengambil bayaran	Ya
Membatalkan bil, membayar balik, melaraskan stok	Tidak — kata laluan
Menggabungkan dua pesakit, menyahaktifkan rekod	Tidak — kata laluan
Menambah staf, menukar peranan, mengeksport data	Tidak — kata laluan
Mengaktifkan atau menukar lesen	Tidak — kata laluan

Bila Klinira meminta kata laluan anda pada skrin yang anda capai dengan PIN, itu peraturan yang berfungsi, bukan kerosakan. Itulah yang menghalang panggilan telefon lima minit di kaunter daripada membatalkan kutipan sehari.

Dua faktor, untuk pentadbir

Sesiapa yang boleh menambah staf atau menukar peranan mesti menyediakan pengesahan dua faktor. Klinira tidak akan membenarkan pentadbir bekerja tanpanya — bukan sebagai peringatan, tetapi sebagai penolakan, kerana akaun pentadbir ialah akaun yang boleh mencapai segalanya.

Mengunci skrin

- Tekan Ctrl+L, atau beredar dan biarkan ia mengunci sendiri.
- Mengunci tidak menutup apa-apa. Nota konsultasi yang separuh ditaip masih ada bila anda buka kunci.
- Buka kunci dengan PIN atau kata laluan anda.

Terkunci

Terlalu banyak kata laluan salah mengunci akaun untuk seketika. Pentadbir boleh membukanya serta-merta dari Pentadbiran, Staf — doktor yang terkunci pada pukul sembilan pagi dengan ruang menunggu di hadapan mereka tidak sepatutnya perlu menunggu.

Skrin Hari ini

Skrin yang klinik buka. Ia menjawab empat soalan yang benar-benar ada pada seseorang yang tiba pada pukul lapan pagi, dan ia satu-satunya skrin yang direka untuk dilihat dan bukan untuk dikerjakan.

The screenshot shows the 'Klinik' software interface for 'Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01'. The main section is titled 'Today' for Monday, 10 August 2020, with Dr. Aina Rahman and Dr. Faiz Abdullah on duty. Key statistics include 9 patients waiting (longest 22 min), 2 in consultation (2 doctors), 34 seen today (28 at this time yesterday), RM 3,182 collected today (41 bills), and RM 25,960 unpaid panel (4 panels). The queue list includes patients like Ahmad bin Ali, Tan Mei Ling, Nur Aisyah binti Kamal, and others with their respective waiting times and medical notes. A 'Needs attention' section lists 3 medicines below the level actually used, an expired batch of Amoxicillin, and a panel closure tomorrow. The 'Appointments today' section shows 6 booked and 1 arrived appointments for the day.

Hari ini. Siapa ditempah, siapa menunggu, apa yang perlu perhatian, dan di mana kedudukan wang.

Apa yang ada padanya

- Janji temu hari ini, mengikut urutan masa, dengan siapa yang sudah tiba dan siapa yang belum.
- Giliran langsung: berapa ramai menunggu dan berapa lama yang paling lama sudah berada di situ.
- Perkara yang perlu perhatian: stok hampir luput, tuntutan panel belum dibayar, sandaran yang tidak berjalan.
- Kutipan hari ini setakat ini, dan sama ada sesi tunai dibuka.

Bar di bahagian atas

Kotak carian di bahagian atas setiap skrin mencari pesakit mengikut nama, nombor pengenalan atau telefon. Ia cara terpantas masuk ke mana-mana: taip tiga aksara dan padanan muncul sambil anda menaip.

- Ctrl+F meletakkan kursor di dalamnya dari mana-mana.

- Daftar pesakit dan Janji temu baharu berada di sebelahnya, kerana itulah dua perkara yang kaunter paling banyak buat.

Jalur di bahagian bawah

Baris di bahagian bawah setiap skrin memberitahu anda tiga perkara tanpa ditanya: sama ada komputer ini boleh mencapai PC utama, bila sandaran terakhir berjalan, dan berapa hari lagi tinggal pada lesen. Kalau mana-mana daripada tiga itu tidak kena, jalur itulah tempat anda akan melihatnya dahulu.

Pesakit: mencari, mendaftar dan rekod

Segala-galanya dalam Klinira bergantung pada rekod pesakit, jadi dua perkara yang paling penting di sini ialah mencari yang betul dan tidak mencipta yang kedua untuk orang yang sudah wujud.

Mencari pesakit

Klinira Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone [+ Register patient](#) [New appointment](#) [Switch user](#) [Siti Aminah - Counter](#)

Patients
12,480 records - searched in 38 ms, entirely on this clinic's server

[Ali](#) [Seen this year](#) [Panel](#) [Has debt](#) [More filters](#)

Type a name, IC, phone or patient number. Spelling does not have to be exact — **ahmad ali** also finds **Ahmed Aly** and **Ahmad b. Ali**.

7 matches Sorted by how well they match, then most recent visit

Name	Identification	Age / sex	Phone	Last visit	Flags	Balance
Ahmad bin Ali P-004182 - matched name	850612-11-5023 MyKad - Malaysian	41 - M	012-345 6789	Today 13:40 Dr. Aina Rahman	Penicillin	—
Ahmad bin Ali Hassan P-002911 - matched name	781120-03-5417 MyKad - Malaysian	47 - M	019-772 1140	02/07/2026		—
Ahmed Aly P-006544 - sounds like "ahmad ali"	E7712094 Passport - Egyptian	33 - M	011-2288 4471	19/05/2026	Non-Malaysian	RM 45.00
Nur Ahmad binti Ali P-001208 - matched both words	660210-11-5286 MyKad - Malaysian	60 - F	013-661 0092	28/07/2026	Diabetes	—
Ali bin Ahmad P-000377 - matched, words reversed	551103-11-5031 MyKad - Malaysian	70 - M	09-690 4412	14/03/2026	NSAIDs	—
Ahmad Daulat bin Ali P-007701 - matched name	180922-11-5119 MyKad - Malaysian	7 - M	012-345 6789 Guardian: Ahmad bin Ali	09/08/2026	Child	—
Ahmad bin Ali P-008120 - possible duplicate of P-004182	850612-11-5023 MyKad - Malaysian	41 - M	012-345 6789	11/01/2026	Duplicate	—

Two records for the same person?
Nothing is deleted — the duplicate's history moves across and the record stays on file, marked.

[Merge two records](#)

Carian pesakit. Taip nama, nombor pengenalan atau nombor telefon. Keputusan disusun mengikut ketepatan padanan, bukan mengikut abjad.

- Nama separa berfungsi. "siti rah" menemui Siti binti Rahman.
- Nombor pengenalan berfungsi dengan atau tanpa sengkang.
- Nombor telefon berfungsi dalam apa jua format yang pesakit mungkin berikan.
- Mencari tidak direkodkan dalam log audit. Membuka rekod direkodkan.

Kalau carian tidak menemui apa-apa dan PC utama tidak boleh dicapai, Klinira menyatakannya dan bukan memaparkan senarai kosong. Senarai kosong akan dibaca sebagai "pesakit ini tidak berdaftar", dan kaunter akan mendaftarkan mereka kali kedua.

Mendaftar pesakit baharu

Klinira Klinik Sihat Sdn Bhd KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone Ctrl F

+ Register patient New appointment

Switch user Siti Aminah Counter

CLINIC

Today 5

Patients 1

Appointments 1

Messages 1

Queue 2

Consultation 1

Chronic register 1

Immunisation 1

Laboratory 1

Examinations 1

FOMEMA 1

PHARMACY

Dispensing 1

Medicines 1

Stock 1

Purchasing 1

Registers 1

MONEY

Billing 1

Prices 1

Shift & closing 1

Panels 1

Reports 1

SYSTEM

Administration 1

Patients > Register

Register patient

New record - will be given patient number P-012481

No MyKad reader on this workstation
Type the details instead — it is never required. Set a reader up in Administration → Devices.
KLIN-0011

Full name, exactly as printed on the IC
Ahmad bin Ali

Identification type
MyKad

Identification number
850612-11-5023

Citizenship — required
Malaysian

Date of birth
12/06/1985

Decides how service tax is worked out on every bill this patient ever receives. It is dated, so a change later does not rewrite old bills. Read from the IC number

Sex
Male

Mobile phone
012-345 6789

Address
No 12, Jalan Melur 3, Taman Seri Indah, 22000 Jerlun, Terengganu

Race (optional)
Malay

Preferred language for labels
Bahasa Malaysia and English

A patient with this IC already exists
Ahmad bin Ali, born 12/06/1985, last seen today at 13:40. Open that record instead of creating a second one — two records for one person is how a drug allergy gets missed.
Open P-004182 They are different people

Tap a MyKad instead

Name, IC, date of birth, sex and address fill in by themselves. About four seconds.
Set up a reader

A photograph is read for on-screen identity checking only. It is never stored.

Allergies — ask now

Known drug allergies
Type to search, or leave blank if none

Asking at registration is the one chance to catch this before a doctor prescribes. It can be added later, but rarely is.

Connected to COUNTER-01 Backed up 06:00 today

Licence active: 342 days KAUNTER-01 v1.0.0

Pendaftaran. Ketuk pembaca MyKad kalau anda ada; kalau tidak, taip. Semakan pendua berjalan sendiri sambil anda meninggalkan setiap satu daripada tiga medan yang mengenal pasti seseorang.

- 1 Ketuk MyKad pada pembaca, kalau klinik ada. Nama, nombor pengenalan, tarikh lahir, jantina dan alamat mengisi sendiri.
- 2 Kalau tidak, taip nama, nombor pengenalan dan telefon. Pesakit asing, kanak-kanak tanpa kad dan klinik tanpa pembaca semuanya mengambil laluan ini.
- 3 Klinira menyemak kemungkinan pendua sambil anda beralih daripada setiap satu daripada tiga medan itu. Kalau ia menemui satu, ia menunjukkan rekod sedia ada dan bertanya.
- 4 Rekod kewarganegaraan. Ia menentukan bagaimana cukai perkhidmatan dilayan pada bil, jadi ia ditanya di kaunter dan bukan dibina semula di kaunter bayaran pada pagi yang sibuk.
- 5 Simpan. Nombor pesakit diperuntukkan oleh PC utama.

Dua orang dalam satu rumah selalunya berkongsi nombor telefon, dan seorang ibu dan anak lelaki boleh kelihatan seperti orang yang sama kepada komputer. Klinira tidak pernah memilih padanan untuk anda — ia menunjukkan apa yang ditemuinya dan menunggu.

Rekod pesakit

The screenshot shows the KLINIRA patient record interface for Rajan a/I Kumar, a 52-year-old male registered on 04/02/2019. The interface is divided into several sections:

- Left Sidebar:** Contains navigation links for CLINIC (Today, Patients, Appointments, Messages, Queue, Consultation, Chronic register, Immunisation, Laboratory, Examinations, FOMEMA), PHARMACY (Dispensing, Medicines, Stock, Purchasing, Registers), MONEY (Billing, Prices, Shift & closing, Panels, Reports), and SYSTEM (Administration).
- Header:** Includes a search bar, buttons for 'Register patient' and 'New appointment', and user information (Switch user, Siti Aminah, Counter).
- Top Bar:** Displays 'Print record', 'Edit details', and 'Add to queue' buttons.
- Main Content Area:**
 - Patients:** Shows the patient's name, age, gender, and registration details.
 - Allergy — Sulfonamides:** Widespread rash, 2016 - severe. Allergy — Aspirin Wheeze, 2021 - moderate.
 - Long-term conditions:** Type 2 diabetes, Hypertension, Dyslipidaemia.
 - Current medicines:** Metformin 500mg (1 tablet twice daily after food), Amlodipine 5mg (1 tablet each morning), Atorvastatin 20mg (1 tablet at night), Glimepiride 80mg (1 tablet before breakfast).
 - Visit timeline:** A list of consultations with dates, times, and doctors. Key events include a diabetes review on 02 July 2025, an upper respiratory tract infection on 14 January 2025, and a repeat supply of regular medicines on 03 December 2025.
- Right Sidebar:** Contains contact information, panel cards (MediExpress), citizenship status (Malaysian), and staff and family information.

Profil pesakit. Alahan berada di bahagian atas, tidak pernah di dalam tab dan tidak pernah dilipat. Sejarah lawatan menurun di tengah; hubungan, panel dan kadar di sebelah kanan.

- Alahan sentiasa kelihatan. Alahan di sebalik tab ialah alahan yang doktor tidak nampak.
- Keadaan jangka panjang dan ubat semasa berada di sebelahnya, jadi gambaran klinikal ialah satu pandangan.
- Menyunting butiran mengambil kunci, jadi dua orang tidak boleh menyunting rekod yang sama serentak. Kunci diambil bila anda menekan Sunting, bukan bila anda membuka skrin.

Meletakkan pesakit pada kadar staf atau keluarga

- 1 Buka rekod pesakit.
- 2 Pada kad Kadar di sebelah kanan, pilih senarai harga.
- 3 Tekan Tukar kadar.

Ia menetapkan harga bil yang dikeluarkan dari sekarang. Bil yang sudah dikeluarkan tidak berubah. Untuk menarik seseorang keluar daripada kadar staf, pilih Harga standard — ia satu entri dalam senarai yang sama.

Kad panel

Kad panel pesakit berada pada rekod mereka, bukan dalam ingatan seseorang di kaunter. Tambah sekali sahaja — panel, nombor kad, dan tarikh kad itu tamat — dan setiap bil selepas

itu tahu panel mana yang membayar tanpa perlu diberitahu semula.

- 1 Pada kad Kad panel di sebelah kanan, tekan Tambah.
- 2 Pilih panel, taip nombor kad, dan masukkan tarikh kad itu sah sehingga.
- 3 Simpan. Buang menanggalkan kad bila pesakit bertukar majikan.

Kewarganegaraan, dan kenapa ia soal wang

Cukai perkhidmatan dikenakan ke atas rawatan kesihatan swasta yang diberikan kepada seseorang yang bukan warganegara Malaysia, dan tidak dikenakan kepada warganegara Malaysia. Jadi satu jawapan ini menentukan cukai pada setiap bil yang pesakit itu terima. Ia ditanya semasa pendaftaran dan boleh direkod atau dibetulkan di sini pada bila-bila masa.

Kosong bukan sama dengan warganegara Malaysia. Kewarganegaraan kosong bermakna tiada siapa pernah bertanya, dan Klinira menyatakannya dengan perkataan itu dan bukan mengandaikan. Merekodkannya terpakai kepada bil yang dikeluarkan dari sekarang; bil yang sudah dikeluarkan mengekalkan cukai yang telah dikira dengannya.

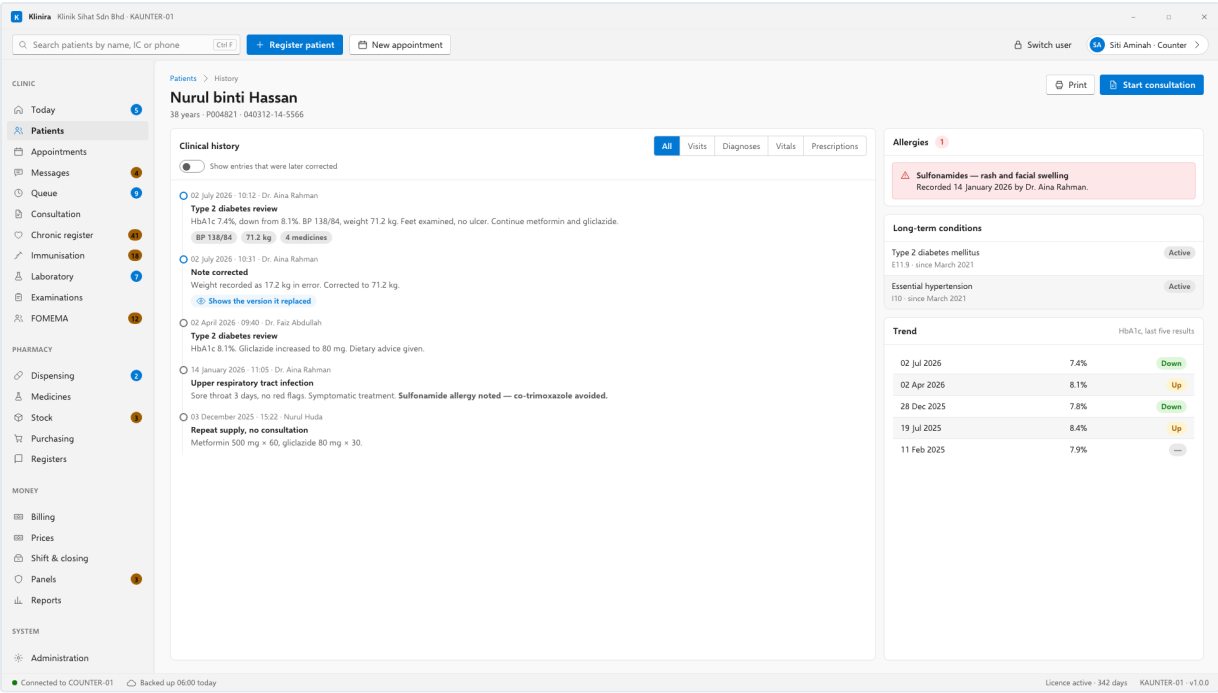
Bila orang yang sama didaftarkan dua kali

Ia berlaku di setiap klinik: pesakit kembali selepas lima tahun, memberi nombor telefon baharu, dan rekod kedua dibuat. Kedua-dua rekod kemudian menyimpan sebahagian daripada kebenaran. Menggabungkannya ada pada skrin carian pesakit, di bawah Dua rekod untuk orang yang sama, dan hanya orang yang mempunyai kebenaran menggabung yang melihatnya.

- 1 Cari, supaya kedua-dua rekod berada dalam senarai di hadapan anda.
- 2 Klik rekod yang anda kekalkan — biasanya yang mempunyai sejarah lebih panjang.
- 3 Buka Dua rekod untuk orang yang sama dan pilih rekod pendua daripada senarai.
- 4 Taip mengapa mereka orang yang sama. Ia disimpan bersama penggabungan itu.
- 5 Baca ayat di atas butang itu — ia menamakan rekod yang kekal — kemudian gabungkan.

Tiada apa dipadam. Setiap lawatan, nota, preskripsi dan bil berpindah ke rekod yang anda kekalkan, dan rekod pendua kekal dalam fail bertanda telah digabungkan — jadi sesiapa yang mencarinya kemudian dihantar ke tempat yang betul dan bukan tidak menemui apa-apa.

Sejarah klinikal



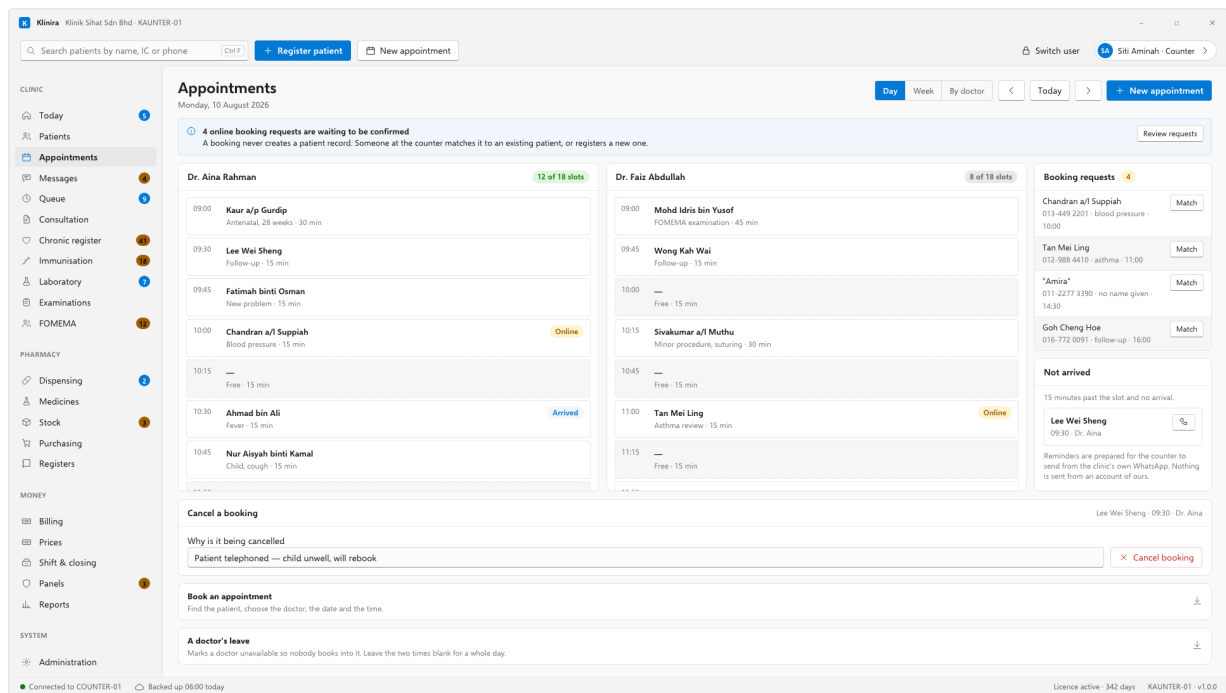
Garis masa klinikal. Setiap lawatan, nota, preskripsi dan keputusan bagi satu pesakit, terbaharu dahulu, dengan pesakit dinamakan di bahagian atasnya.

Tapis mengikut jenis — konsultasi, preskripsi, bil, dokumen — untuk mencari satu perkara dalam sejarah yang panjang. Nota yang dibetulkan menunjukkan kedua-duanya: pembetulan itu semasa dan yang asal masih ada dan masih boleh dibaca, kerana rekod perubatan tidak pernah ditimpa.

Kalau rekod gagal dimuatkan, Klinira mengosongkan skrin dan menyatakannya. Ia tidak pernah membiarkan pesakit terakhir pada skrin di bawah mesej ralat — begitulah caranya seseorang membaca alahan orang yang salah.

Janji temu dan tempahan dalam talian

Kalendar yang staf anda kerjakan, dan halaman tempahan yang pesakit capai dari telefon mereka sendiri. Kedua-duanya bersambung, tetapi tiada apa yang pesakit lakukan menulis ke dalam kalendar anda tanpa seseorang di kaunter menerimanya.



Kalendar janji temu. Satu lajur setiap doktor, hari menurun. Seret satu tempahan untuk memindahkannya.

Membuat tempahan

Tempah janji temu ialah jalur di bawah diari. Ia tertutup sehingga anda membukanya, kerana skrin ini lebih kerap dibaca daripada ditempah — kaunter mempunyai hari itu di hadapan mereka sepanjang pagi.

- 1 Buka Tempah janji temu dan mula taip nama, IC atau nombor telefon pesakit.
- 2 Pilih pesakit daripada senarai. Klinikira tidak pernah memilih untuk anda — dua orang dalam satu rumah berkongsi nombor telefon.
- 3 Pilih doktor, tarikh dan masa. Masa boleh ditaip dengan noktah — 14.30 — kerana papan kekunci di kaunter tiada tanda titik bertindih.
- 4 Pilih berapa lama ia akan mengambil masa. Lalai datang daripada jenis lawatan.
- 5 Tekan Tempah. Pesakit mendapat pengesahan WhatsApp kalau klinik menghidupkannya.

Pesakit yang belum ada dalam fail perlu didaftarkan dahulu. Tempahan tidak pernah mencipta rekod pesakit, dan itu disengajakan: rekod itu akhirnya terlekat pada nota klinikal.

Cuti doktor

Jalur kedua di bawah diari menandakan doktor tidak tersedia supaya tiada apa boleh ditempah pada masa itu. Biarkan dua masa itu kosong untuk satu hari penuh, atau isikannya untuk satu petang. Tandakan Setiap minggu untuk separuh hari tetap.

Cuti dibatalkan sekerap ia ditempah, jadi setiap sekatan mempunyai Buang di sebelahnya. Sekatan yang tiada siapa boleh tanggalkan akan membuat klinik menolak pesakit daripada diari yang sebenarnya kosong.

Membatalkan dan memindahkan

- Seret tempahan ke masa baharu. Pesakit diberitahu.
- Klik tempahan itu, kemudian guna Batalkan tempahan di bawah diari. Ia meminta sebab. Ia bukan birokrasi: tiga bulan kemudian, seseorang bertanya kenapa satu slot kosong, dan sebab itulah jawapannya.

Tempahan dalam talian

Klinik anda mempunyai halaman tempahan sendiri. Pesakit membukanya pada telefon mereka, melihat masa yang anda terbitkan, dan meminta satu. Yang sampai ke kaunter ialah permohonan, bukan janji temu yang disahkan.

The screenshot shows the Klinikir my clinic management software interface. The interface is divided into a sidebar on the left with categories like CLINIC, PHARMACY, MONEY, and SYSTEM. The main area shows 'Your public page' with a 'Your booking address' section that is 'Confirmed' and displays 'klinir.my/book/klinik-sihat-shah-alam'. There is a 'Change it to' field with 'klinik-sihat-shah-alam' and a 'Save' button. To the right, 'The code on your door' shows 'KLK4821' and a QR code. A 'Print the door sign' button is below the QR code. At the bottom, there is a note about the address being published automatically and a warning that the door code never changes.

Pentadbiran, Halaman awam anda. Dua alamat yang pesakit boleh capai: halaman tempahan, dan kod pendek kekal yang papan tanda pintu bawa.

- 1 Terbitkan waktu operasi dan masa yang anda sanggup tawarkan. Hari tanpa waktu tutup diterbitkan sebagai tutup dan bukan diteka.
- 2 Permohonan tempahan sampai dalam Klinira. Kaunter melihatnya bersama janji temu.
- 3 Terima dan ia menjadi janji temu sebenar. Tiada apa menulis dirinya ke dalam buku.

Klinik tidak pernah boleh dihubungi dari internet. Masa anda pergi keluar ke satu halaman; tiada apa masuk ke dalam PC anda. Itulah sebabnya tempahan dalam talian mungkin sama sekali tanpa mendedahkan rekod.

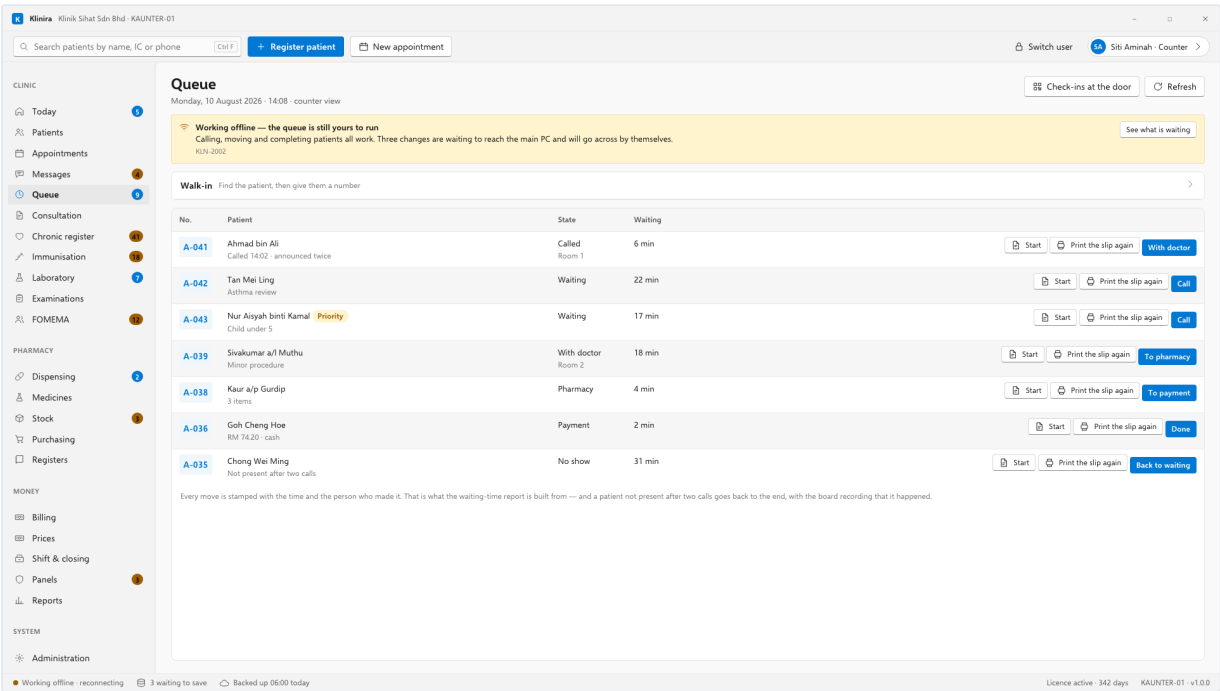
Papan tanda pintu

Klinira mencetak papan tanda QR untuk pintu klinik. Mengimbasnya membawa pesakit ke halaman tempahan anda. Kod padanya kekal dan tidak berubah kalau anda menamakan semula klinik kemudian — papan tanda ialah satu perkara dalam produk ini yang tiada siapa cetak semula, kerana tiada siapa mencetak semula papan tanda yang mereka percaya betul.

Cetak papan tanda hanya selepas Klinira mengatakan kod itu disahkan. Sehingga itu kod itu satu cadangan, dan papan tanda yang dicetak terhadap kod yang belum disahkan boleh menunjuk ke halaman orang lain.

Giliran, daftar masuk QR dan skrin ruang menunggu

Satu giliran, tiga cara masuk ke dalamnya: kaunter meletakkan seseorang ke dalamnya, pesakit mengimbas QR di pintu, atau janji temu tiba. Segala-galanya di hilir — konsultasi, farmasi, kaunter bayaran — membaca senarai yang sama.



Papan giliran. Siapa menunggu, di langkah mana mereka, dan berapa lama mereka sudah berada di situ.

Langkah yang pesakit lalui

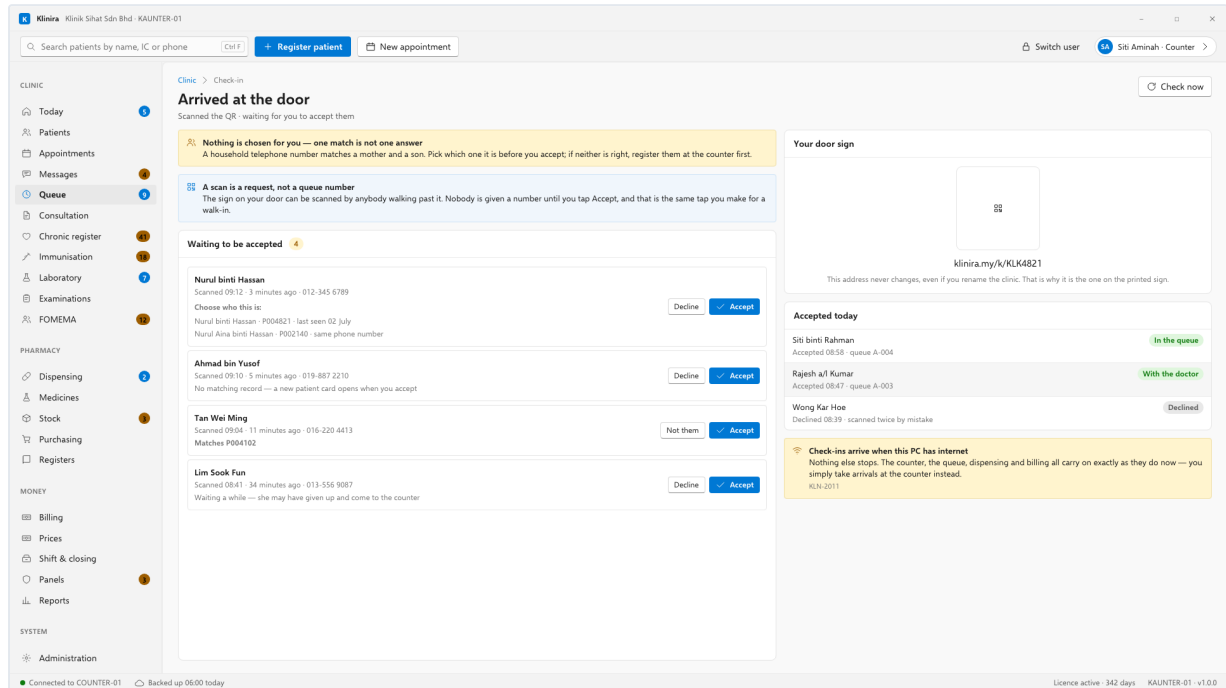
LANGKAH	SIAPA MEMINDAHKAN MEREKA
Menunggu	Kaunter, bila mereka tiba
Dengan jururawat	Jururawat, selepas tanda vital
Dengan doktor	Doktor, selepas menamatkan konsultasi
Di farmasi	Ahli farmasi, bila ubat diserahkan
Di kaunter	Kaunter, bila bil dibayar

Ahli farmasi memindahkan pesakit keluar dari langkah farmasi, bukan kaunter. Satu-satunya orang yang tahu ubat sudah diambil ialah orang yang menyerahkannya.

Bila slip giliran terjatuh

Setiap baris ada Cetak slip semula. Ia mencetak nombor yang sama pada slip baharu, ditanda sebagai cetakan semula — pesakit mengekalkan tempat mereka. Mengeluarkan nombor baharu akan meletakkan mereka di belakang giliran yang mereka sudah tunggu.

Daftar masuk QR



Papan daftar masuk. Pesakit yang mengimbas QR pintu, menunggu untuk diterima. Klinira mencadangkan padanan yang mungkin dan tidak pernah memilih satu untuk anda.

- 1 Pesakit mengimbas QR di pintu dan memasukkan nama serta telefon mereka.
- 2 Ketibaan mereka muncul pada papan ini. Tiada nombor giliran dikeluarkan lagi.
- 3 Kaunter menyemak padanan yang dicadangkan — atau mencari, kalau tiada yang betul — dan menerima.
- 4 Nombor dikeluarkan pada ketika itu, dan pesakit melihat kedudukan mereka pada telefon.

Papan tanda di dinding boleh diimbas oleh sesiapa yang berjalan melepasinya. Itulah sebabnya imbasan tidak mengeluarkan nombor giliran dengan sendirinya: seorang remaja yang bosan di luar klinik dalam pusat beli-belah akan mencipta empat puluh nombor yang tiada siapa duduk di belakangnya.

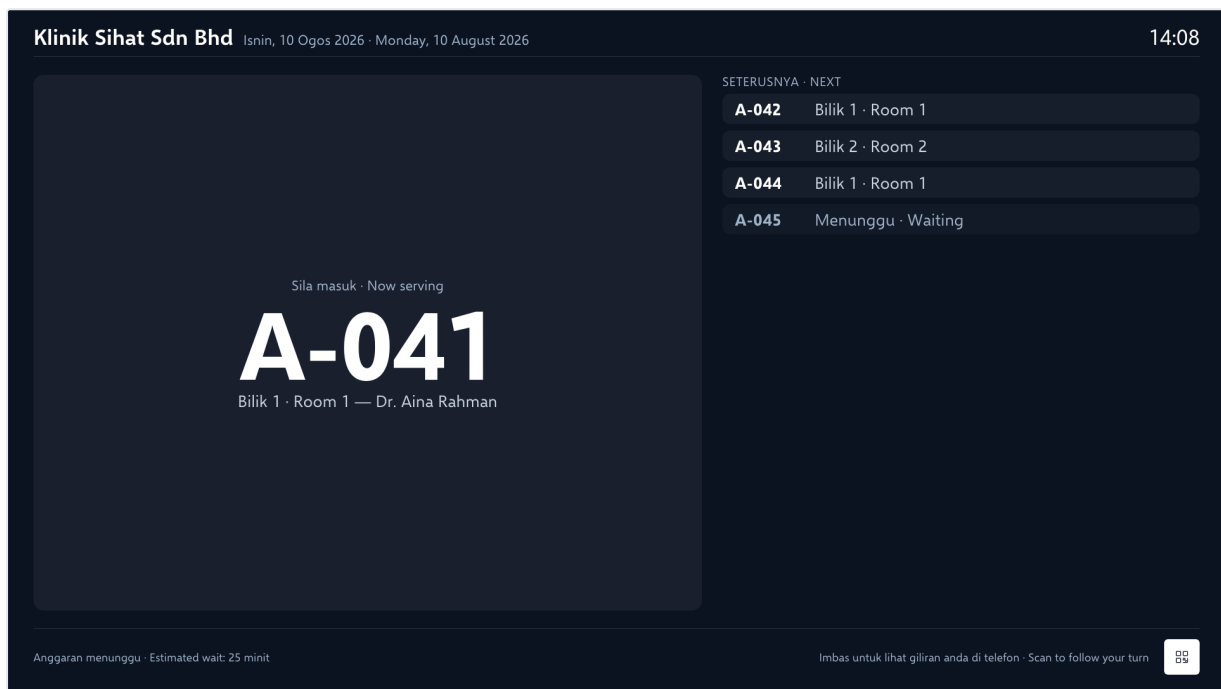
Memanggil pesakit dari kereta

Bila pesakit yang mendaftar masuk melalui QR tinggal dua orang di hadapan dalam giliran, Klinira menghantar mesej WhatsApp daripada nombor klinik sendiri. Begitulah caranya

pesakit dengan anak kecil, atau batuk yang tiada siapa mahu duduk di sebelahnya, menunggu di dalam kereta dan bukan di ruang menunggu.

- Kalau mereka tiada telefon pintar, tiada WhatsApp, atau bateri habis, kaunter memanggil nombor seperti biasa.
- Kalau internet terputus, kedudukan pada telefon pesakit berhenti dikemas kini — jadi halaman itu memberitahu mereka datang ke kaunter dan bukan menunjukkan nombor yang mungkin sudah lapuk.

Skrin ruang menunggu

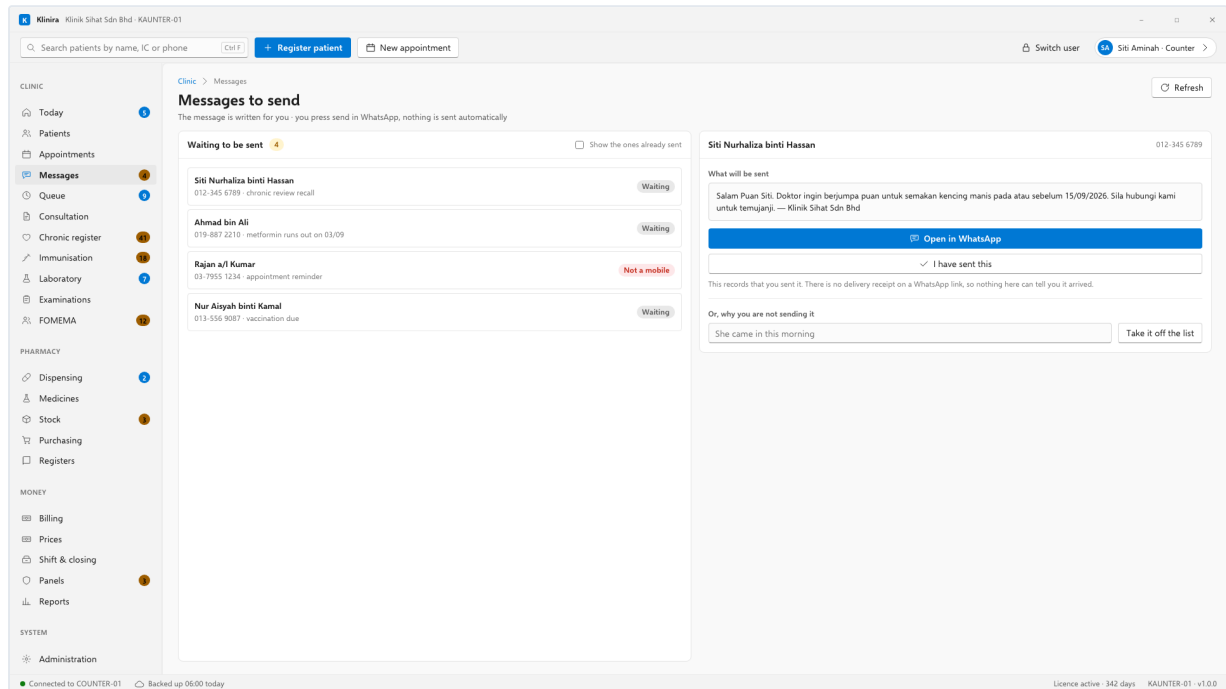


Paparan ruang menunggu. Nombor yang dipanggil dan tiada apa-apa lagi. Tiada nama pesakit — ruang menunggu ialah tempat awam.

- Mana-mana PC Windows dengan kabel HDMI ke televisyen akan menjalankannya.
- Ia membaca daripada server klinik sendiri, jadi ia terus berjalan bila internet terputus. Skrin giliran yang menjadi kosong semasa gangguan ialah saat tepat pesakit perasan ada yang tidak kena.
- Ia hanya membaca. Tiada apa pada mesin itu boleh mengubah rekod.

Mesej kepada pesakit

Satu senarai untuk semua yang klinik sudah tulis kepada pesakit dan belum dihantar. Empat perkara meletakkan mesej di situ, anda tekan hantar dalam WhatsApp, dan tiada apa keluar dengan sendirinya.



Klinik, Mesej. Apa yang sudah ditulis, untuk siapa, dan butang WhatsApp.

Klinira tidak pernah menghantar apa-apa dengan sendirinya. Ia menulis mesej, dan membuka WhatsApp anda sendiri dengan mesej sudah siap — anda tekan hantar. Tiada akaun kami di mana-mana dalam hal ini, dan tiada resit penghantaran: "Saya sudah hantar ini" merekodkan bahawa seseorang menekan butang, dan tiada lagi. Pautan wa.me tidak boleh memberitahu anda sama ada pesakit membacanya.

Apa yang meletakkan mesej dalam senarai

- Panggil balik kronik — pesakit yang semakannya sudah tiba masa.
- Vaksinasi tertunggak — kanak-kanak yang dos seterusnya sudah sampai.
- Peringatan ubat — ubat yang hampir habis.
- Jemputan maklum balas, selepas lawatan.

Nombor yang tidak boleh menerima mesej WhatsApp menyatakannya pada baris itu dan kekal di situ. Talian tetap ialah nombor sebenar dan anda mungkin masih mahu

menelefonnya; apa yang tidak sepatutnya berlaku ialah butang yang tidak membuka apa-apa dan tidak menjelaskan apa-apa.

Mengeluarkan satu daripada senarai

Batal memerlukan sebab, dan sebab itulah tujuannya: ia rekod klinik sendiri tentang apa yang diputuskan untuk tidak diberitahu kepada seseorang. Dalam setahun, ayat itu sahaja yang ada.

Ayat yang anda hantar

Klinira Klinik Sihat Sdn Bhd KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone

Switch user

CLINIC

- Today
- Patients
- Appointments
- Messages
- Queue
- Consultation
- Chronic register
- Immunisation
- Laboratory
- Examinations
- FOMEMA

PHARMACY

- Dispensing
- Medicines
- Stock
- Purchasing
- Registers

MONEY

- Billing
- Prices
- Shift & closing
- Panels
- Reports

SYSTEM

- Administration

Clinic > Messages

Messages to send

The message is written for you - you press send in WhatsApp, nothing is sent automatically

To send

These are the words your clinic sends, in your patients' names. Anything in curly brackets is filled in for each patient — leave those exactly as they are.

Messages your clinic sends

Chronic review recall
Bahasa Malaysia
Chronic review recall
English
You are nearly up
Bahasa Malaysia
Medicine running out
Bahasa Malaysia
How was your visit?
Bahasa Malaysia

Chronic review recall - Bahasa Malaysia

Shipped with the product. You may change it; a future update will then leave it alone.

The words

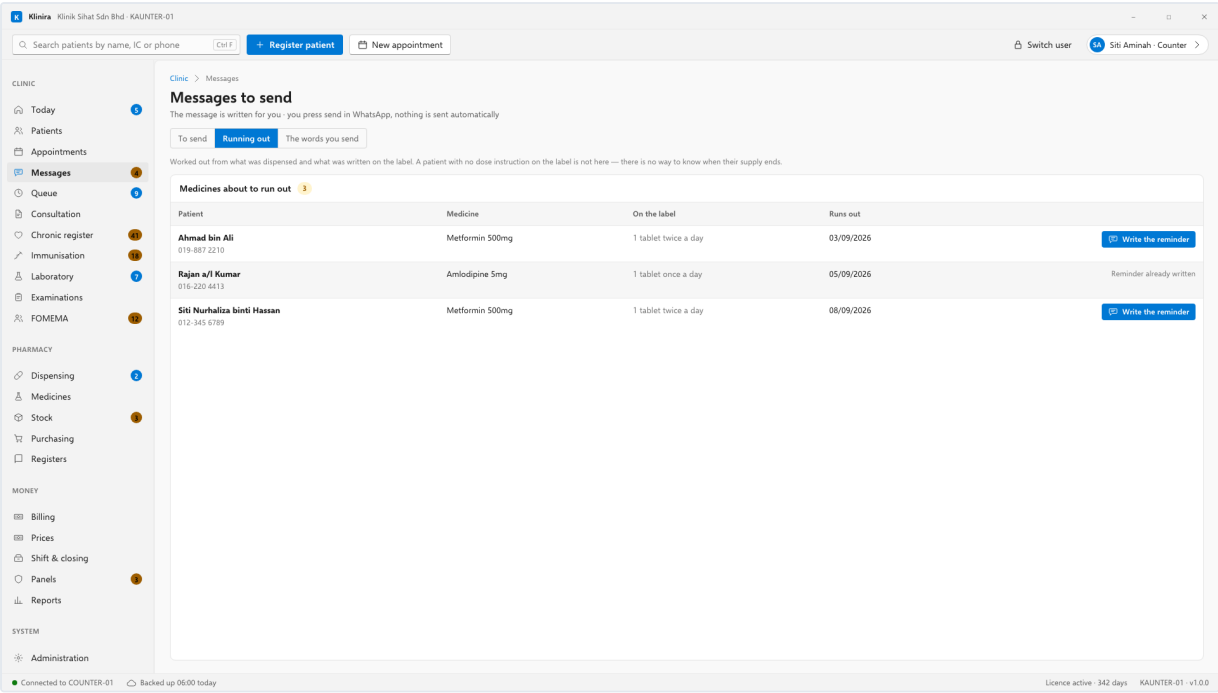
Salam (PatientName). Doktor ingin berjumpa anda untuk semakan pada atau sebelum (ReviewDueOn). Sila hubungi kami untuk temujanji. — (ClinicName)

Connected to COUNTER-01 Licence active - 342 days KAUNTER-01 - v1.0.0

Perkataan setiap mesej, dalam bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia. Anda boleh ubah.

Setiap mesej yang Klinira tulis menggunakan perkataan yang anda boleh ubah, dalam kedua-dua bahasa. Bahagian dalam kurungan berkerawang akan diisi — nama pesakit, tarikh — dan Klinira enggan menyimpan mesej dengan ruang letak yang tidak boleh diisinya, kerana templat disimpan sekali dan dihantar tiga ribu kali.

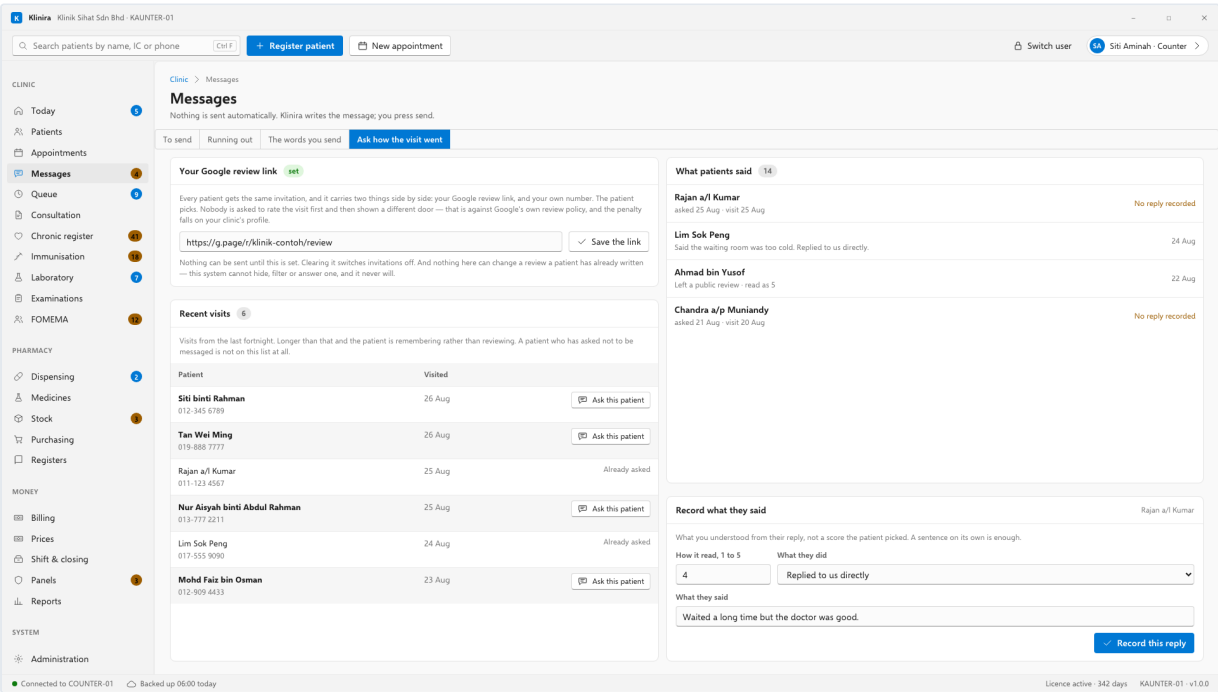
Ubat yang hampir habis



Dikira daripada apa yang anda sebenarnya dispens dan dos pada label.

Klinira mengira bila bekalan habis daripada kuantiti yang didispens dan arahan dos. Ubat tanpa arahan dos, atau yang diambil hanya bila perlu, tiada tarikh dan menyatakannya dan bukan meneka — peringatan pada hari yang salah tetap sampai, dan tiada siapa tahu ia salah.

Bertanya bagaimana lawatan itu



Tanya bagaimana lawatan itu. Pautan ulasan anda di atas, lawatan terkini di bawah, dan apa yang pesakit kata di sebelah kanan.

Tetapkan pautan ulasan Google anda dahulu. Cari klinik anda di Google, buka Ask for reviews dalam Business Profile anda, dan tampal pautan pendek ke dalam kotak di atas. Tiada apa boleh dihantar sehingga ini dibuat, dan mengosongkannya mematikan keseluruhan ciri ini — yang merupakan jawapan sebenar kalau anda lebih suka tidak meminta ulasan daripada pesakit.

Kenapa tiada bintang

Setiap pesakit mendapat jemputan yang sama, dan ia membawa dua perkara bersebelahan: pautan Google anda, dan nombor anda sendiri. Pesakit memilih. Tiada siapa diminta menilai lawatan dahulu dan kemudian ditunjukkan pintu berlainan bergantung pada jawapannya.

Itu disengajakan, dan ia melindungi anda. Menghantar yang gembira ke Google dan yang tidak gembira ke borang persendirian dipanggil review gating, dan dasar ulasan Google sendiri melarangnya. Hukumannya jatuh pada Google Business Profile klinik anda — ulasan dibuang, atau profil dikenakan tindakan — bukan pada kami. Anda tidak rugi apa-apa: apa yang anda sebenarnya mahu ialah mendengar tentang lawatan yang tidak baik sebelum ia menjadi ulasan awam, dan balasan WhatsApp ke nombor anda sendiri melakukannya lebih baik daripada borang, kerana ia sampai di tempat seseorang sudah pun membaca.

Merekodkan apa yang pesakit kata

- 1 Pilih mereka daripada Apa yang pesakit kata di sebelah kanan.
 - 2 Tulis apa yang mereka beritahu anda. Satu ayat sahaja sudah memadai — ia biasanya lebih bernilai daripada nombor.
 - 3 Nyatakan apa yang mereka buat, kalau anda tahu: meninggalkan ulasan awam, atau membalas kepada anda terus.
- Setiap lawatan hanya boleh ditanya sekali. Pesakit yang ditanya dua kali tentang pagi yang sama akan menyimpulkan anda tidak membaca rekod anda sendiri.
 - Hanya lawatan dalam dua minggu lepas ditawarkan. Lebih lama daripada itu dan pesakit sedang mengingat dan bukan menilai.
 - Pesakit yang sudah meminta supaya tidak dihantar mesej tidak ada dalam senarai langsung.

Tiada apa di sini boleh mengubah ulasan yang pesakit sudah tulis. Klinira tidak boleh menyembunyikannya, menapisnya atau menjawabnya, dan ia tidak akan pernah boleh.

Konsultasi

Satu skrin memegang keseluruhan lawatan: apa yang pesakit katakan, apa yang anda temui, apa yang anda diagnos, apa yang anda preskrip. Ia terus berfungsi dengan kabel rangkaian tercabut, dan tiada apa yang anda taip hilang kalau mesin dimatikan di tengah ayat.

Konsultasi. Nota di tengah, sejarah dan alahan pesakit di sebelah kiri, diagnosis dan preskripsi di sebelah kanan.

Menyelesaikan satu lawatan

- 1 Buka pesakit dari giliran. Alahan dan keadaan jangka panjang mereka sudah ada pada skrin.
- 2 Rekod tanda vital, kalau jururawat belum.
- 3 Tulis nota. Guna templat kalau ada yang sesuai — templat ialah teks dengan ruang kosong ditanda, bukan borang.
- 4 Tambah diagnosis. Mula menaip dan senarai mengecil; yang paling kerap anda guna naik ke atas dari masa ke masa.
- 5 Preskrip, kalau ada apa-apa untuk dipreskripsi.
- 6 Tekan Selesai. Itu menulis nota ke dalam rekod dan menamatkan lawatan.

Draf anda disimpan pada komputer ini sambil anda menaip, setiap beberapa saat, sebelum ia sampai ke PC utama. Bekalan elektrik terputus di tengah konsultasi tidak merugikan anda apa-apa.

Memilih templat nota

Pemilih berada di sebelah Nota hari ini. Klinira menyediakan beberapa — konsultasi am dalam susunan SOAP, satu yang pendek untuk susulan, dan satu dua bagi setiap jenis klinik — dan klinik boleh menulis sendiri. Menukarnya menukar kotak yang ada pada nota itu; apa yang anda sudah taip dalam kotak yang dikongsi kedua-dua templat kekal di tempatnya.

Pemilih hilang setelah nota disimpan ke dalam rekod. Nota yang sudah disimpan tidak boleh disunting, dan menukar bentuknya akan menggugurkan secara senyap apa sahaja yang templat baharu tiada kotak untuknya.

Nota tidak boleh disunting selepas itu

Setelah nota ditulis ke dalam rekod, ia kekal tepat seperti asalnya. Membetulkannya menulis versi baharu dan menanda yang lama sebagai digantikan; kedua-duanya kekal boleh dibaca, dan rekod menunjukkan siapa menulis setiap satu dan bila. Ini keperluan undang-undang untuk rekod perubatan di Malaysia, bukan pilihan Klinira.

- 1 Buka semula lawatan itu dan cari Betulkan nota ini di bawah nota.
- 2 Tunjukkan setiap versi dahulu, kalau anda mahu melihat apa yang sudah ada. Versi yang digantikan kekal dalam senarai dengan sebab setiap satu dibetulkan.
- 3 Sunting nota di atas, nyatakan apa yang anda betulkan, kemudian simpan.

Lawatan yang sudah selesai masih boleh dibetulkan, dan itu disengajakan — setiap perubahan lain pada skrin itu berhenti bila lawatan tamat. Kesilapan biasanya disedari selepas pesakit pulang, dan itulah gunanya.

Membetulkan nota memerlukan kata laluan anda, bukan PIN Pantas. Seseorang yang log masuk dengan PIN boleh membaca setiap versi dan tidak boleh mengubahnya.

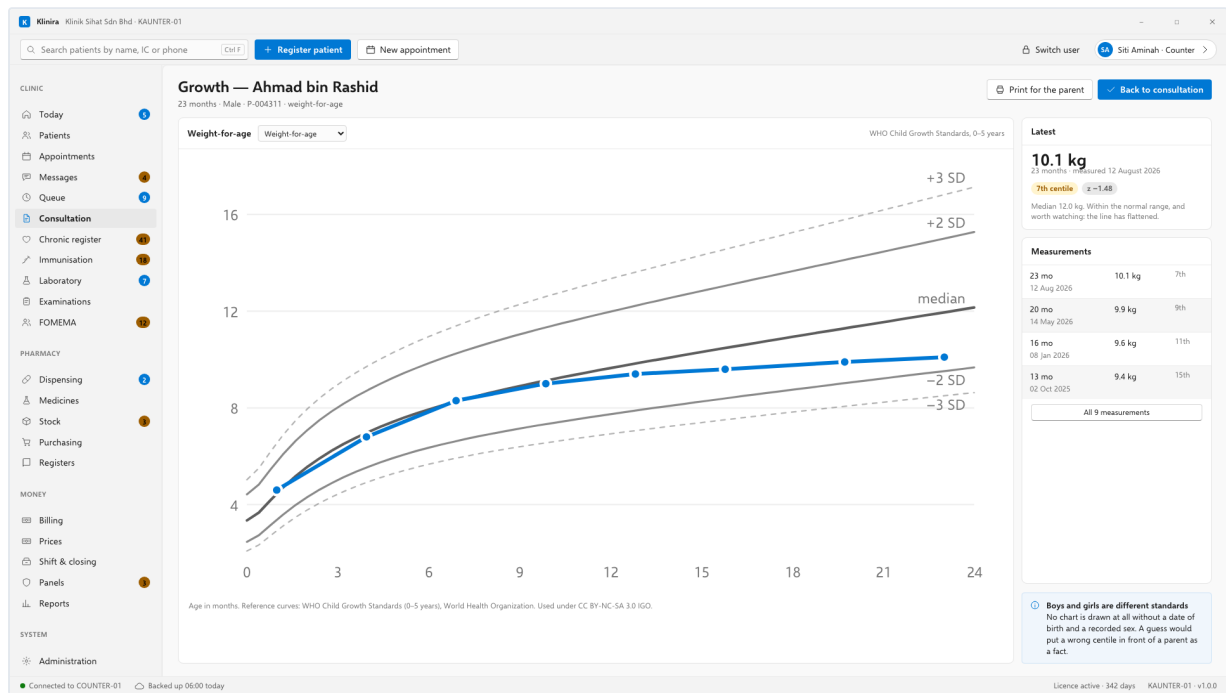
Membetulkan diagnosis

Diagnosis dibetulkan dengan cara yang sama dan atas sebab yang sama. Klik yang salah, cari di atas apa yang sepatutnya direkodkan, nyatakan sebabnya, dan simpan. Yang asal kekal pada rekod dengan perkataan dibetulkan di sebelahnya — jadi sesiapa yang membaca

lawatan itu kemudian boleh melihat bahawa ia satu keadaan yang dikodkan salah dan bukan dua keadaan yang pesakit ada.

Ini lebih penting daripada rupanya. Diagnosis ialah asas tuntutan panel dibuat, asas daftar kronik bekerja, dan apa yang laporan pengekodan anda kira. Yang salah dibiarkan di sebelah yang betul dikira dua kali di mana-mana.

Tanda vital dan carta tumbesaran



Carta tumbesaran. Lengkung rujukan WHO dengan ukuran kanak-kanak itu sendiri diplot padanya, dan nombor ditulis pada paksi dan bukan disembunyikan dalam hover.

- Berat, tinggi dan lilitan kepala diplot terhadap lengkung WHO untuk umur dan jantina kanak-kanak itu.
- Cetak untuk ibu bapa bawa pulang. Itulah kegunaan utama carta itu.
- Tekanan darah, nadi, suhu dan tepu oksigen ditanda bila ia jatuh di luar julat biasa untuk umur pesakit.

Amaran tidak menghalang anda

Kalau anda mempreskripsi sesuatu yang pesakit alah kepadanya, atau yang berinteraksi dengan apa yang mereka sudah ambil, Klinira mengganggu, menunjukkan apa yang ditemuinya dan meminta sebab. Kemudian ia merekod sebab itu dan membiarkan anda meneruskan. Ia tidak pernah menolak.

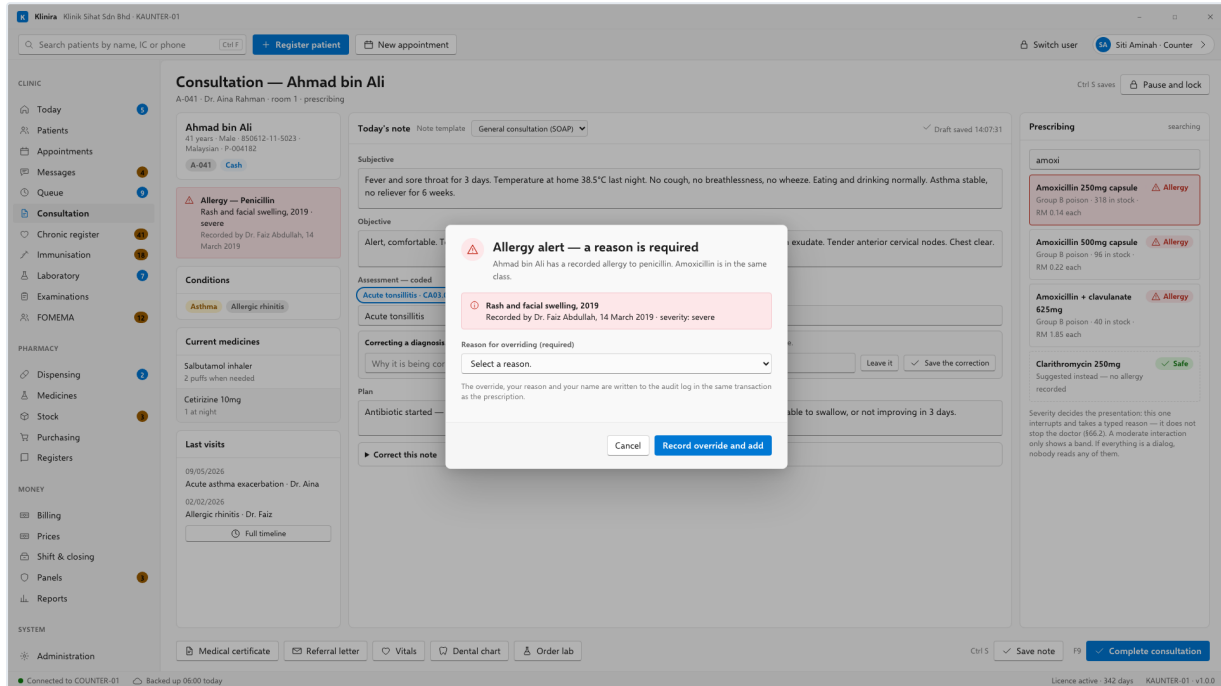
Keputusan klinikal ialah keputusan doktor. Perisian yang menolak ialah perisian yang diakali, dan doktor yang sudah belajar mengakalnya sudah belajar mengabaikan amaran yang penting.

Bekerja luar talian

Konsultasi berfungsi dengan kabel rangkaian tercabut. Nota disimpan secara setempat dan pergi ke PC utama bila sambungan kembali. Apa yang tidak berfungsi luar talian ialah pendispensan dan bil, dan ada bab tentang sebabnya.

Mempreskripsi

Tulis preskripsi sekali. Farmasi melihatnya, bil mengambilnya, label dicetak daripadanya, dan catatan daftar berkanun dibuat daripadanya.



Mempreskripsi. Ubat, dos, kekerapan, tempoh. Kuantiti dikira sendiri, dan semakan keselamatan berjalan sebelum anda boleh simpan.

Menulisnya

- 1 Mula menaip nama ubat. Klinira mencari kedua-dua nama generik dan nama jenama yang klinik simpan.
- 2 Tetapkan dos, kekerapan dan tempoh. Kuantiti dikira daripada ketiga-tiga itu.
- 3 Semak baris arahan. Ia dicetak pada label dalam Bahasa Malaysia dan Inggeris.
- 4 Tambah ubat seterusnya, atau simpan.

Apa yang Klinira semak

- Alahan. Terhadap apa yang direkod pada pesakit, dan terhadap kelas ubat itu.
- Interaksi dengan apa yang pesakit sudah ambil.
- Dos mengikut berat dan umur, untuk kanak-kanak.
- Sama ada klinik ada stok yang cukup untuk mendispensnya.

Data rujukan dihantar tanpa disahkan dan menyatakannya pada skrin. Kami bukan ahli farmasi. Doktor atau ahli farmasi anda sendiri memutuskan sama ada hendak bergantung padanya, dan asas berkanun untuk setiap pengelasan ditunjukkan di sebelahnya supaya keputusan itu benar-benar boleh dibuat.

Ulangan

Pesakit dengan ubat jangka panjang boleh diberi bekalan ulangan tanpa konsultasi, di bawah kebenaran tetap daripada doktor. Rekod menunjukkan siapa membenarkannya dan bila, dan bekalan itu masih melalui pendispensan dan masih sampai ke Buku Preskripsi.

Mencetak

- Preskripsi dicetak dengan nombor MMC doktor padanya, kerana undang-undang memerlukan berada di situ.
 - Label ubat dicetak dalam Bahasa Malaysia dan Inggeris, dengan nama pesakit, ubat, dos dan tarikh.
 - Label yang dicetak semula tiga bulan kemudian dicetak serupa. Susun atur tidak bergantung pada fon yang komputer kebetulan ada.
-

Sijil sakit dan surat rujukan

Sijil sakit yang klinik tulis setiap hari ia dibuka, dan surat yang menghantar pesakit ke hospital. Kedua-duanya bernombor, kedua-duanya disimpan dalam daftar, dan tiada satu pun disunting selepas dikeluarkan.

Sijil dan surat, dibuka daripada konsultasi. Sijil di sebelah kiri, rujukan di sebelah kanan, dan segala yang sudah dikeluarkan kepada pesakit ini di bawahnya.

Menulis sijil sakit

- 1 Buka konsultasi pesakit dan tekan Sijil dan surat.
- 2 Tetapkan hari pertama dan terakhir pesakit tidak sihat untuk bertugas. Klinira mengira harinya untuk anda, dan ia mengira kedua-dua hujung: sembilan hingga sepuluh ialah dua hari.
- 3 Putuskan tentang diagnosis. Biarkan ia tidak dicetak melainkan pesakit berkata ia boleh muncul.
- 4 Tekan Keluar dan cetak. Sijil itu dinomborkan dan terus pergi ke pencetak.

Diagnosis ditinggalkan melainkan pesakit bersetuju. Sijil itu pergi kepada majikan mereka, jadi meletakkan diagnosis padanya bermakna memberitahu seseorang yang berkuasa ke atas mereka apa yang tidak kena. Ia tanda berasingan daripada "cetak diagnosis", dan memang patut begitu.

Sijil yang bermula sebelum hari ini

Pesakit yang sakit pada hari Sabtu dan datang pada hari Isnin memerlukan sijil yang bermula pada hari Sabtu. Itu dibenarkan. Klinira bertanya mengapa, sekali, dan menyimpan jawapan itu bersama sijil dan dalam daftar — kerana sijil bertarikh ke belakang tanpa sebab yang dinyatakan ialah yang majlis perubatan akan tanya.

Nombor, dan mengapa ia tidak pernah berlubang

- Setiap sijil mendapat nombor seterusnya dalam siri yang tidak terputus, diberikan pada saat ia dikeluarkan.
- Nombor tidak pernah digunakan semula, dan tidak pernah diberikan kepada dua sijil.
- Majikan dan pentadbir pihak ketiga mengaudit ini. Lubang dalam penomboran ialah perkara pertama sesiapa pun akan tanya.

Bila ada yang salah

Sijil yang telah dikeluarkan tidak pernah disunting. Pesakit memegang kertas itu dan majikan mereka mungkin sudah ada salinan, jadi mengubahnya dalam sistem akan meninggalkan dua dokumen berbeza dengan nombor yang sama.

- 1 Cari dalam senarai dan pilihnya.
- 2 Taip mengapa ia dibatalkan.
- 3 Tekan Batalkan dokumen ini, kemudian tulis yang baharu.

Catatan yang dibatalkan kekal dalam daftar, ditandakan, dengan sebabnya di sebelahnya. Nombornya tidak diberikan kepada apa-apa lagi. Kalau majikan menelefon tentang sijil yang anda batalkan, anda boleh mencetak tepat apa yang mereka pegang — dengan pembatalan tertera padanya.

Mencetak semula

Pesakit yang kehilangan sijil mendapat dokumen yang sama semula: nombor yang sama, tarikh yang sama, dan keputusan yang sama tentang diagnosis. Ia dicetak daripada apa yang disimpan, bukan daripada apa yang ada pada skrin sekarang, jadi cetakan semula tiga bulan kemudian tidak boleh menyatakan sesuatu yang asalnya tidak nyatakan.

Surat rujukan

- 1 Isikan kepada siapa ia pergi dan hospital atau klinik yang mana.
- 2 Tulis sejarah, pemeriksaan, apa yang anda fikir ia, dan apa yang pesakit sedang ambil.
- 3 Nyatakan mengapa anda merujuk. Tekan Tulis dan cetak.

Alahan pesakit dimasukkan ke dalam surat dengan sendirinya, termasuk "Tiada diketahui / None known" bila tiada. Surat tanpa bahagian alahan membuatkan pakar tidak dapat membezakan sama ada pesakit tiada alahan atau tiada siapa pernah bertanya, dan yang kedua itulah yang bahaya.

Siapa boleh menulisnya

PERANAN	BOLEH KELUARKAN
Doktor, doktor locum, pemilik	Sijil dan rujukan
Jururawat, kaunter, farmasi, akaun	Tiada satu pun

Ini dua kebenaran berasingan, jadi klinik boleh memberi satu tanpa yang lain kalau mahu. Ubah dalam Pentadbiran, Peranan.

Carta gigi dan carta gusi

Carta ialah rekod, bukan gambar hari ini. Setiap lawatan menambah satu lapisan, tiada apa ditimpa, dan anda boleh melihat mulut itu seperti keadaannya pada mana-mana tarikh lalu.

The screenshot shows a dental software interface for 'Klinika Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01'. The main area displays a 'Dental chart — Ahmad bin Ali' for 'FDI notation - permanent dentition - charted 10 August 2026 by Dr. Faiz Abdullah'. The chart shows teeth 18-48 with various markings for caries, restoration, and periodontal status. The interface includes a sidebar with navigation options like Patients, Appointments, and Consultation, and a right panel with treatment details and a treatment plan.

Carta gigi. Penomboran dua digit FDI, lima permukaan setiap gigi. Mencarta mengutamakan papan kekunci: nombor gigi, permukaan, penemuan.

Mencarta

- 1 Taip nombor gigi. Dua digit FDI — notasi yang sekolah Malaysia ajar.
- 2 Taip permukaan. F ialah bahagian pipi dan bibir, L ialah bahagian lidah, dan gigi menentukan nama mana yang terpakai.
- 3 Taip penemuan, atau rawatan yang baru anda buat.
- 4 Tekan Enter. Gigi dikemas kini dan kursor bersedia untuk yang seterusnya.

Penomboran Universal dan Palmer boleh dipaparkan sebaliknya, untuk sesiapa yang dilatih di luar Malaysia. Yang disimpan sentiasa FDI; dua yang lain ialah cara membacanya.

Ditemui, atau dibuat

Ada satu perbezaan yang carta ini bergantung padanya, dan ia berbaloi dibuat dengan betul. Merekod bahawa anda menemui tampalan lama yang orang lain letak bukan sama dengan

merekod bahawa anda meletakkan satu hari ini. Yang kedua menggunakan bahan dan mengeluarkan baris bil; yang pertama tidak buat kedua-duanya.

Membetulkan catatan carta

- Mencarta gigi yang salah dibetulkan dengan cara yang sama seperti nota: catatan baharu menggantikan yang lama dan kedua-duanya kekal.
- Pembetulan tidak memulangkan bahan ke dalam stok. Doktor gigi yang mencarta komposit pada gigi yang salah tetap menggunakan komposit itu. Kalau ia benar-benar tidak digunakan, itu pelarasan stok dengan sebab.
- Pembetulan tidak mengecaj pesakit dua kali. Ia rawatan yang sama.

Pelan rawatan

Pelan ialah apa yang telah dipersetujui dan belum dibuat. Carta penemuan seperti biasa dan tekan Simpan sebagai pelan dan bukan Simpan — gigi ditanda sebagai dirancang dan bukan dirawat, dan tiada apa dibilkan serta tiada bahan keluar dari stok sehingga kerja itu benar-benar dibuat.

- Dimulakan menandakan kerja yang sudah bermula merentas lebih daripada satu lawatan — mahkota antara penyediaan dan pemasangan.
- Selesai menutupnya. Itulah titik bila bahan keluar dari stok dan baris itu sampai ke kaunter.
- Ditolak memerlukan sebab yang ditaip. Itulah yang menjawab soalan dua tahun kemudian, bila gigi itu bertambah teruk dan seseorang bertanya sama ada ia pernah ditawarkan.

Melihat carta seperti keadaannya dahulu

Pilih satu tarikh dan carta menunjukkan mulut seperti keadaannya ketika itu. Bila pesakit bertanya kenapa satu gigi ditampal tiga tahun lalu, carta tiga tahun lalu itu masih ada — dan begitu juga nota di sebelahnya.

Bandingkan dua tarikh ialah jalur di bawah pelan. Beri ia satu dari dan satu hingga, dan ia menyenaraikan apa yang berubah pada carta antara kedua-duanya — dan itulah soalan yang temu janji susulan sebenarnya tanya.

Carta gusi

KLINIKA Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone Ctrl F

Register patient New appointment

Switch user Siti Aminah Counter

Compare with 12/02/2026 Print chart

Gum chart — Ahmad bin Ali

Six sites on every tooth - FDI notation - as at 22 August 2026

Sites probed: 54 of 192

Bleeding index: 22.2%

Pockets 6 mm or deeper: 3

Amber is 4 to 5 mm - red is 6 mm or deeper

Readings 9 teeth

Tooth	Depths, mm Distobuccal, buccal, mesiobuccal, distolingual, lingual, mesiolingual	Bled	Worst
18 Third molar	3 2 3 2 2 3	No	3 mm
17 Second molar	3 2 4 3 2 3	No	4 mm
16 First molar	4 5 4 3 6 5	Yes	6 mm
15 Second premolar	2 2 3 2 2 2	No	3 mm
14 First premolar	2 3 2 2 2 3	No	3 mm
13 Canine	2 2 2 2 2 2	No	2 mm
46 First molar	4 4 3 5 6 6	Yes	6 mm
47 Second molar	3 2 3 3 2 4	Yes	4 mm
48 Third molar	2 3 3 2 2 2	No	3 mm

A new probing never overwrites the last one
Today's readings are a new entry beside February's, both dated, both kept. The chart can be shown as it stood on any past visit. This is a clinical record under rule 2.2.

Save the readings

Nothing is sent between teeth. A dropped connection costs this list and none of the readings already written.

Connected to COUNTER-01 Backed up 06:00 today Licence active - 342 days KAUNTER-01 v1.0.0

Carta periodontal. Enam tapak setiap gigi, dimasukkan sebagai satu baris nombor. Pendarahan semasa memeriksa ialah ya atau tidak di sebelahnya.

- 1 Taip nombor gigi, kemudian enam kedalaman dalam milimeter, kemudian Enter.
- 2 Tandakan pendarahan semasa memeriksa di tempat anda menemuinya.
- 3 Kerjakan seluruh mulut. Gigi ditambah ke senarai belum simpan sambil anda pergi.
- 4 Simpan bacaan bila anda selesai. Tiada apa dihantar antara gigi, jadi sambungan terputus merugikan senarai ini dan bukan bacaan yang sudah ditulis.

- Tiga milimeter atau kurang ialah sulkus normal. Enam atau lebih ialah teruk.
- Indeks pendarahan dan bilangan poket dalam dikira sendiri sambil anda menaip.
- Cetak carta sebagai lengkung untuk fail pesakit. Skrin menunjukkan jadual kerana 192 nombor tidak muat pada monitor klinik sebagai lengkung.

Mencarta apa yang anda temui berfungsi luar talian seperti nota klinikal. Mencarta apa yang anda buat menggerakkan stok dan mengeluarkan baris bil, jadi ia memerlukan PC utama — sebab yang sama seperti pendispensan.

Daftar penyakit kronik

Senarai pesakit yang anda berjanji akan jumpa semula, dan berapa kerap. Kebanyakannya kencing manis dan darah tinggi — dan tujuannya ialah senarai lain yang terhasil daripadanya: siapa yang sudah berhenti datang.

The screenshot displays the 'Chronic disease register' interface. On the left, a sidebar lists various clinic functions like Patients, Appointments, Messages, Queue, Consultation, Chronic register (selected), Immunisation, Laboratory, Examinations, FOMEMA, Dispensing, Medicines, Stock, Purchasing, Registers, Billing, Prices, Shift & closing, Panels, Reports, and Administration. The main area shows a list of patients under 'All conditions' with 318 total. The selected patient, Siti binti Rahman, has Diabetes mellitus and was last reviewed on 14 Jun 2026. The right panel provides options to 'Record a review', 'Take off the register, or put back on', and 'Correct an entry that was recorded wrongly'. The 'Record a review' section includes fields for 'Reviewed on', 'Control', and 'Review every (days)'. The 'Correct an entry' section includes fields for 'Register', 'On the register since', and 'Last review, if known'. The bottom of the interface shows the version history for the entry.

Klinik, Daftar kronik. Siapa yang ada di sebelah kiri; apa yang perlu direkodkan di sebelah kanan.

Jangan duduk dan menaip empat ratus pesakit. Buka tab Dicapadangkan: ia menyenaraikan setiap pesakit yang diagnosis mereka menunjukkan mereka patut ada dalam daftar tetapi belum ada, dan satu tekanan memasukkan mereka. Itulah cara daftar mengisi dirinya sendiri, daripada kerja yang anda sudah buat.

Kalau anda sudah simpan daftar di atas kertas

Guna tab Daftar dan masukkan tarikh sebenar: hari pesakit sebenarnya bermula, dan bila kali terakhir anda jumpa mereka. Ini lebih penting daripada rupanya. Kalau anda biarkan kedua-duanya kosong, semua orang yang anda taip petang ini akan jatuh tempo pada hari yang sama tiga bulan lagi — termasuk yang anda jumpa minggu lepas — dan senarai panggil balik menjadi tidak berguna dari hari pertama anda membukanya.

Selang semakan

Setiap daftar datang dengan satu yang sudah ditetapkan — tiga bulan untuk kencing manis dan darah tinggi, enam untuk asma — dan skrin memberitahu anda garis panduan mana ia

datang, atau menyatakan dengan jelas bila tiada garis panduan Malaysia untuknya. Ubah untuk mana-mana pesakit yang perlu dijumpai lebih kerap atau kurang. Apa-apa antara satu minggu dan dua tahun diterima.

Merekodkan semakan

- 1 Cari pesakit di tab Daftar.
- 2 Masukkan tarikh semakan, dan nyatakan sama ada penyakit terkawal.
- 3 Tarikh semakan seterusnya bergerak dengan sendirinya. Ubah selang di sini kalau doktor mahu mereka kembali lebih awal.

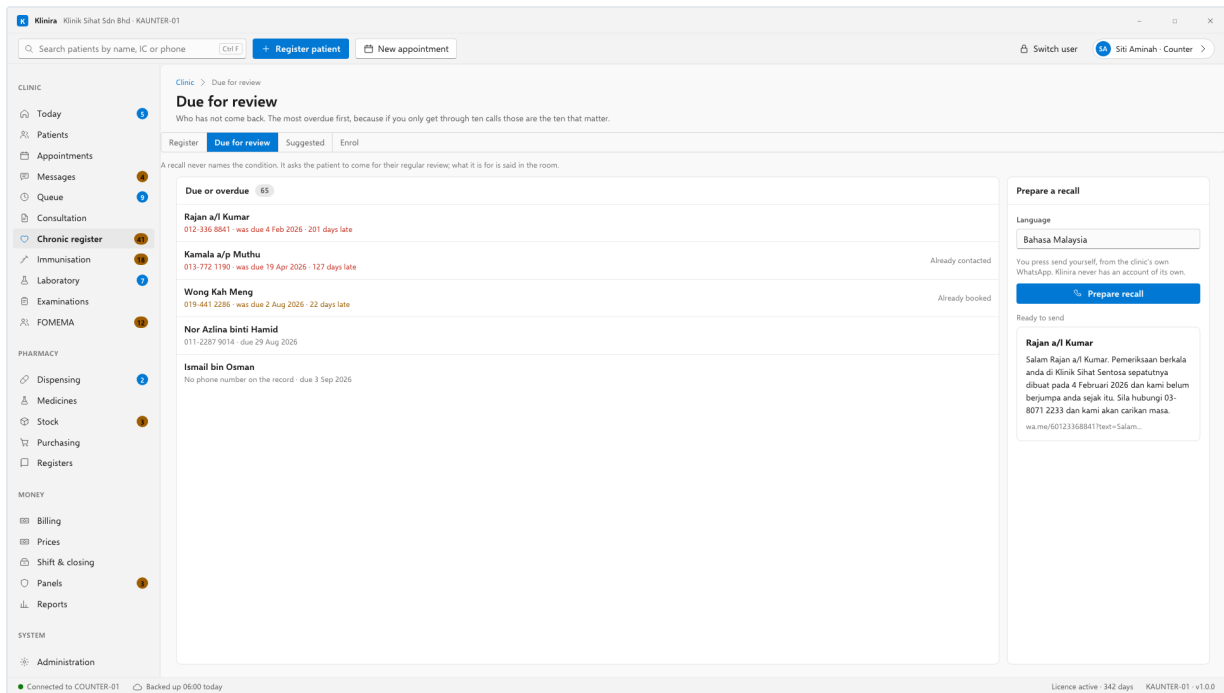
KAWALAN	APA MAKSUDNYA
Belum dinilai	Tiada sesiapa menyemak pesakit ini sejak mereka masuk daftar. Ini bukan sama dengan "tidak terkawal", dan laporan mengasingkan kedua-duanya.
Terkawal	Mencapai sasaran, pada pandangan doktor. Klinira tidak pernah mengiranya daripada bacaan.
Separa	Bertambah baik, atau mencapai sasaran pada sesetengah perkara dan tidak pada yang lain.
Tidak terkawal	Tidak mencapai sasaran. Biasanya sebab untuk memendekkan selang.

Tiada apa-apa di sini yang diedit. Setiap semakan ialah versi baharu, dan yang lama kekal dengan tarikh dan nama sesiapa yang merekodkannya — peraturan yang sama seperti setiap rekod klinikal lain. "Catatan ini, versi demi versi" di bawah panel ialah keseluruhan sejarahnya.

Mengeluarkan seseorang daripada daftar

Ia perlukan sebab, dan sebab itulah tujuannya. Tulis apa yang sebenarnya berlaku — berpindah ke klinik lain, sudah tiada penyakit itu — kerana dalam tiga tahun ayat itu sahaja yang ada. Anda boleh memasukkan semula seseorang selepas itu; penyakit yang pulih dan kembali adalah perkara biasa, dan Klinira tidak akan memaksa anda mendaftarkan mereka kali kedua.

Memanggil pesakit kembali



Tab Perlu semakan. Paling tertunggak di atas, dan tiada penyakit di mana-mana padanya.

Ini senarai kaunter, dan ia berbaloi sepuluh minit sehari. Pesakit yang klinik paling hampir kehilangan berada di atas, kerana kalau anda hanya sempat sepuluh panggilan, itulah sepuluh yang penting.

Senarai tidak menyatakan penyakit pesakit, dan mesej juga tidak. Ia meminta mereka datang untuk pemeriksaan berkala; apa tujuannya dinyatakan di dalam bilik. Mesej WhatsApp yang menyebut penyakit tersimpan dalam telefon yang dimajukan, dirakam skrin dan dibaca di bahu orang lain di dalam bas.

- "Sudah dihubungi" bermaksud mesej telah disediakan untuk pesakit itu dalam dua bulan lepas. Langkau mereka.
- "Sudah ditempah" bermaksud mereka ada janji temu akan datang. Anda boleh langkau mereka juga, tetapi mereka kekal dalam senarai — janji temu boleh dibatalkan, dan kemudian semakan itu akan terlupa.
- Pesakit tanpa nombor telefon dalam rekod tidak boleh dihantar apa-apa. Telefon mereka, atau tambah nombor pada rekod mereka.

Tiada apa-apa dihantar untuk anda. Klinira menulis mesej dan membuka WhatsApp anda sendiri dengan mesej sudah siap; anda tekan hantar. Tiada akaun kami di mana-mana dalam hal ini.

Dua laporan

- Daftar penyakit kronik — berapa ramai pesakit pada setiap daftar, dan bagaimana keadaan mereka. "Belum dinilai" ada lajurnya sendiri, jadi kerja tertunggak anda tidak pernah dibaca sebagai keputusan klinikal.
 - Susulan kronik tertunggak — setiap pesakit yang melepasi tarikh semakan, dengan nombor telefon mereka, sedia dicetak dan diselesaikan.
-

Imunisasi

Rekod vaksinasi kanak-kanak, jadual Program Imunisasi Kebangsaan yang dikira daripada tarikh lahir mereka sendiri, dan senarai siapa yang belum datang untuk suntikan.

Immunisation

46 children with a dose outstanding · 11 due within a fortnight · 18 due now · 17 more than a month late · 3 patients with no date of birth

Record Due

Find a child

Name, IC number or telephone
Aisyah

Found 3

- Aisyah binti Zulkiffi**
P-05219 · born 12 Feb 2026
- Aisyah binti Hamzah**
P-04188 · born 3 Aug 2019
- Nur Aisyah a/p Ravi**
P-05002 · born 27 Nov 2024

Aisyah binti Zulkiffi
P-05219 · born 12 Feb 2026 · 6 months old

Record a dose

Vaccine: Pneumococcal conjugate (PCV) Dose number: 2 Given on: 24/08/2026

Batch from the fridge: PCV13 · P9104 · expires 30 Nov 2027 Lot number on the vial: P9104 Site: Left thigh

☐ Given somewhere else, copied from the child's card

Note: A reaction, a deferral, a parent's refusal

Record dose

National Immunisation Programme schedule 14

Vaccine	Dose	When given	Where given
BCG	dose 1	At birth · given 12 Feb 2026 at Hospital Sultanah Aminah	elsewhere
Hepatitis B	dose 1	At birth · given 12 Feb 2026 at Hospital Sultanah Aminah	elsewhere
DTaP-IPV-Hib-HepB (5-in-1)	dose 1	2 months · given 15 Apr 2026 here · lot H4412A	

The schedule as published by the Ministry of Health when this version shipped. Check a particular child against the Buku Rekod Kesihatan the parent is holding.

Klinik, Imunisasi. Cari kanak-kanak di sebelah kiri; apa yang perlu, dan borang untuk merekodkannya, di sebelah kanan.

Kebanyakan yang anda taip dalam skrin ini ialah suntikan orang lain. Dos semasa lahir diberi di wad bersalin dan siri bayi biasanya di Klinik Kesihatan, jadi apa yang anda buat ialah menyalin Buku Rekod Kesihatan kanak-kanak itu ke dalam rekod. Tandakan "Diberi di tempat lain" untuk dos-dos itu: tiada batch diminta, dan tiada stok bergerak.

Apa yang skrin beritahu dahulu

Buka seorang kanak-kanak dan baris di bawah nama mereka menyatakan dos mana yang perlu dan berapa lewat. Itulah soalan yang anda buka skrin ini untuknya, jadi ia di atas segala-galanya — borang rekod di bawahnya, dan jadual penuh di bawah itu sebagai rujukan.

Kalau pesakit tiada tarikh lahir dalam rekod, jadual tidak dapat dikira dan skrin menyatakannya dengan jelas. Dos yang sudah direkodkan tetap dipaparkan — itu fakta. Tambah tarikh lahir pada rekod pesakit dan jadual akan muncul.

Merekodkan dos yang anda beri

- 1 Klik baris pada jadual. Vaksin dan nombor dos akan terisi sendiri.
- 2 Pilih batch daripada senarai peti sejuk, atau taip nombor lot pada vial kalau peti sejuk belum disediakan dalam Klinira.
- 3 Kalau senarai peti sejuk kosong, Klinira menyatakannya dan — untuk sesiapa yang menjaga stok — menawarkan untuk memautkan vaksin itu kepada item yang betul dalam senarai stok anda. Buat sekali dan batch akan muncul selepas itu.
- 4 Semak tempat suntikan. Klinira mencadangkan peha bagi bawah setahun dan lengan atas selepas itu; ubah kalau anda suntik di tempat lain.
- 5 Tekan Rekod dos. Kalau anda pilih batch, satu vial ditolak daripada stok.

Batch atau nombor lot diminta supaya kalau sesuatu batch ditarik balik, klinik boleh menyatakan dengan tepat siapa yang menerimanya. Salah satu sudah memadai — Klinira tidak akan memaksa anda menyediakan kawalan stok sebelum boleh menulis vaksinasi.

Kanak-kanak yang ketinggalan

Rekodkan dos yang anda beri hari ini dan bakinya akan berselang daripadanya. Kanak-kanak empat tahun yang belum pernah mendapat apa-apa tidak akan terus tertunggak tiga suntikan lagi sebaik anda mengejar mereka: setiap dos jatuh tempo selang yang betul selepas dos sebelumnya, jadi janji temu seterusnya ialah tarikh sebenar dan bukan empat suntikan dalam satu lawatan.

Kalau sesuatu dos diberi lebih awal daripada yang dibenarkan jadual selepas dos sebelumnya, Klinira merekodkannya dan menyatakannya. Ia tidak menolak — suntikan itu sudah berlaku. Tanya doktor sama ada ia perlu diulang.

Vaksin yang tiada dalam jadual

Rotavirus, suntikan selesema, cacar air, vaksin perjalanan dan dos meningokokus untuk haji semuanya direkodkan dengan cara yang sama, dan muncul di bawah "Dos lain yang diberi" dan bukan pada jadual program. Tiada sesiapa akan diberitahu seorang kanak-kanak tertunggak vaksin yang ibu bapanya pilih untuk tidak beli.

Membetulkan dos

Klik dos yang sudah diberi dan borang pembetulan akan terbuka dengan isi sedia ada. Ubah apa yang salah, nyatakan sebabnya, dan simpan. Versi lama kekal dengan tarikh dan nama anda padanya, sama seperti setiap rekod klinikal lain.

Membetulkan rekod tidak mengembalikan vial. Seseorang telah mengeluarkannya daripada peti sejuk dan menyuntiknya. Kalau sesuatu vial memang tidak digunakan, itu ialah pelarasan stok dengan sebab, pada skrin stok.

Salinan yang dibawa pulang ibu bapa

Tekan "Cetak untuk ibu bapa" dan Klinira menghasilkan seluruh rekod pada satu muka surat, dalam Bahasa Malaysia dan Bahasa Inggeris, dengan apa yang sudah diberi, apa yang perlu dan bila. Ia menyatakan pada muka surat itu bahawa Buku Rekod Kesihatan ialah rekod rasmi dan ini salinan klinik — supaya tiada sesiapa mengemukakannya menggantikan buku itu.

Memanggil kanak-kanak kembali

Klinira Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone

Switch user **Siti Aminah** Counter

CLINIC

- Today
- Patients
- Appointments
- Messages
- Queue
- Consultation
- Chronic register
- Immunisation**
- Laboratory
- Examinations
- FOMEMA

PHARMACY

- Dispensing
- Medicines
- Stock
- Purchasing
- Registers

MONEY

- Billing
- Prices
- Shift & closing
- Panels
- Reports

SYSTEM

- Administration

Clinic > Immunisation

Children due for a dose

Who has not come for their injection. The most overdue first, because if you only get through ten calls those are the ten that matter.

Record **Due**

One line per child, not one per injection. The age is what to say on the telephone; which vials to take out of the fridge is on the child's own schedule, which the nurse opens.

Due or overdue 46	
Muhammad Danish bin Rosli 012-336 8841 - 18 months - was due 2 Apr 2026 - 144 days late - 2 doses due	
Chong Wei Xuan 013-772 1190 - 12 months - was due 19 Jun 2026 - 66 days late - 1 dose due	Already contacted
Aisyah binti Zulkifli 019-441 2286 - 6 months - was due 12 Aug 2026 - 12 days late - 1 dose due	
Priya a/p Sundram 011-2287 9014 - 4 months - was due 20 Aug 2026 - 4 days late - 1 dose due	Already booked
Iskandar bin Hafiz No phone number on the record - 3 months - due 3 Sep 2026 - 1 dose due	

Prepare a reminder

Language
Bahasa Malaysia

You press send yourself, from the clinic's own WhatsApp. Klinira never has an account of its own.

Ready to send

Muhammad Danish bin Rosli
Salam. Anak anda, Muhammad Danish bin Rosli, sepatutnya menerima imunisasi 18 bulan pada 2 April 2026 dan masih belum mendapatnya. Sila hubungi Klinik Sihat Sentosa di 03-8071 2233 dan kami akan carikan masa.
wa.me/60123368841?text=Salam...

The message names the age, never the vaccine. It is addressed to the parent and names the child.

Connected to COUNTER-01 Licence active - 342 days KAUNTER-01 - v1.0.0

Tab Perlu. Satu baris setiap kanak-kanak, umurnya tertera, dan tiada vaksin dinamakan di mana-mana.

Ini senarai kaunter. Satu baris setiap kanak-kanak, bukan satu setiap suntikan — bayi empat bulan biasanya perlu dua vaksin serentak, dan itu satu panggilan telefon, bukan dua. Paling tertunggak di atas.

Senarai menyatakan umur — "4 bulan", "18 bulan" — dan tidak pernah nama vaksin. Itulah ayat yang boleh ditindaki ibu bapa, dan ia mengelakkan klinik daripada menyebut HPV atau hepatitis B dalam mesej yang dimajukan. Vial mana yang perlu dikeluarkan daripada peti sejuk ada pada jadual kanak-kanak itu sendiri, yang dibuka oleh jururawat.

Mesej ditujukan kepada ibu bapa dan menamakan kanak-kanak itu. Tiada apa-apa dihantar untuk anda: Klinira menulisnya dan membuka WhatsApp anda sendiri dengan mesej sudah siap, dan anda tekan hantar.

Dua laporan

- Liputan imunisasi — bagi setiap dos dalam jadual, berapa ramai kanak-kanak sudah cukup umur untuknya, berapa ramai sudah mendapatnya, dan berapa ramai lewat lebih sebulan. Kanak-kanak yang terlalu muda tidak dikira, jadi mendaftarkan bayi baharu tidak pernah kelihatan seperti kejatuhan liputan.
- Imunisasi tertunggak — setiap kanak-kanak yang melepasi dos lebih sebulan, dengan nama vaksin dan nombor telefon mereka, sedia dicetak dan diselesaikan.

Jadual yang dibawa Klinira ialah jadual yang diterbitkan Kementerian Kesihatan semasa versi ini dibina, dan ia berubah — 5-dalam-1 menjadi 6-dalam-1 pada 2020. Semak kanak-kanak tertentu dengan buku yang dipegang ibu bapa. Kalau kedua-duanya berbeza, buku itu ialah rekod dan ini peringatan.

Keputusan makmal

Laporan yang pulang daripada Pathlab, difailkan pada pesakit dengan nombornya sekali — dan senarai keputusan yang belum dibaca sesiapa, iaitu bahagian yang penting.

Laboratory results
7 reports nobody has reviewed · 3 with a value out of range · 1 marked critical by the laboratory · the oldest has waited 9 days

Results To review

Find a patient
Name, IC number or telephone
Rajan

Rajan a/f Kumar
P-04188 · born 4 Mar 1968

Rajandran a/f Muthu
P-02771 · born 19 Sep 1954

Reports on file 6 + File a report

Renal profile Pathlab · 22 Aug 2026 · critical · not reviewed · 2 days

Test	Result	Reference range	Reading
Sodium	139 mmol/L	135 – 145 mmol/L	Within range
Potassium	6.8 mmol/L	3.5 – 5.1 mmol/L	Critical marked by the laboratory
Chloride	104 mmol/L	98 – 107 mmol/L	Within range
Urea	9.1 mmol/L	2.8 – 7.2 mmol/L	High
Creatinine	148 umol/L	62 – 106 umol/L	High
eGFR	44 mL/min/1.73m ²	90 mL/min/1.73m ² or above	Low
Bicarbonate	19 mmol/L	no range on the report	Not assessed

Ranges are the laboratory's, printed beside the result on their own report. They differ between laboratories, and between men and women for about a third of what is measured.

Full blood count Pathlab · 22 Aug 2026 · Within range

HbA1c BP Healthcare · 18 May 2026 · High

Urine FEME BP Healthcare · 18 May 2026 · Not assessed

HbA1c Gibbles · 12 Feb 2026 · Within range

Have you seen this? nobody has recorded seeing it

What you did about it
Telephoned the patient, asked them to come in Monday

Only a clinician can record this. Filing a report and saying a doctor has read it are two different things, and if anybody could clear the list the list would stop meaning anything.

Follow one over time HbA1c (3)

Klinik, Makmal. Pesakit dan laporan mereka di sebelah kiri, satu laporan terbuka di sebelah kanan.

Cara keputusan darah memudaratkan pesakit hampir tidak pernah kerana ia salah. Ia kerana keputusan itu pulang tidak normal pada hari Khamis dan doktor yang memintanya sedang bercuti. Itulah gunanya tab Perlu disemak, dan itulah sebab skrin ini wujud.

Memfailkan laporan yang pulang

- 1 Cari pesakit, kemudian tekan Failkan laporan.
- 2 Nyatakan makmal mana yang menghantarnya dan ujian apa yang diminta. Memilih panel — Ujian darah penuh, Profil buah pinggang — akan mengisi nama ujian untuk anda.
- 3 Lampirkan fail. PDF daripada makmal, atau gambar kertasnya.
- 4 Taip nombornya — atau tampal, yang jauh lebih cepat. Lihat di bawah.
- 5 Tekan Failkan laporan.

Anda tidak wajib menaip apa-apa. Laporan dengan PDF dilampirkan dan tanpa nombor tetap rekod sebenar dan ia difailkan. Apa yang nombor itu berikan ialah trend — ujian yang sama diikuti bertahun-tahun, iaitu tujuan sebenar HbA1c pesakit kencing manis dan kiraan platelet pesakit denggi.

Menampal laporan dan bukan menaipnya

The screenshot shows the 'Laboratory results' section for patient Rajan a/l Kumar. The interface includes a sidebar with navigation options like 'Today', 'Patients', 'Appointments', 'Messages', 'Queue', 'Consultation', 'Chronic register', 'Immunisation', 'Laboratory', 'Examinations', 'FOMEMA', 'PHARMACY', 'MONEY', and 'SYSTEM'. The main content area displays the patient's name, a summary of reports, and a 'File a report' section. Below this, there is a table of test results with columns for 'Save', 'Test', 'Result', 'Unit', 'From', 'To', 'Critical', 'Reading', and 'Remove'. The table lists four tests: Sodium, Potassium, Creatinine, and Bicarbonate. Sodium and Potassium are marked as 'Within range', Creatinine is 'High', and Bicarbonate is 'Not assessed'. A 'Note' field is provided at the bottom for additional comments.

Save	Test	Result	Unit	From	To	Critical	Reading	Remove
☒	Sodium	139	mmol/L	135	145	☐	Within range	Remove
☒	Potassium	6.8	mmol/L	3.5	5.1	☒	Critical	Remove
☒	Creatinine	148	umol/L	62	106	☐	High	Remove
☒	Bicarbonate	19	mmol/L			☐	Not assessed	Remove

Faikan mengambil seluruh skrin. Tampil teks daripada makmal di atas dan barisnya akan masuk ke dalam grid di bawahnya.

Buka PDF daripada makmal, pilih keputusannya, salin, dan tampal ke dalam kotak Tampal. Klinira membaca setiap baris ke dalam grid bersama namanya, unitnya dan julat yang dicetak makmal di sebelahnya. Semak dengan kertasnya sebelum anda simpan — itulah gunanya grid.

- Baris yang dikenali Klinira akan bertanda. SGPT difahami sebagai ALT, PCV sebagai hematokrit, dan seterusnya bagi nama yang dicetak berlainan oleh setiap makmal.
- Baris yang tidak dikenalnya akan datang tanpa tanda, dengan nama yang digunakan laporan. Tandakan kalau ia keputusan sebenar; biarkan kalau ia nombor muka surat.
- Baris yang langsung tidak dapat dibaca disenaraikan di bawah. Tiada apa-apa dibuang secara senyap.
- Baris yang nombornya dicetak dalam susunan yang Klinira tidak pasti — julat sebelum keputusan — akan disenaraikan dan bukan ditekakan. Antara bahagian bawah julat dan angka pesakit sendiri, tiada apa yang boleh dipilih oleh perisian.

Apa sahaja yang dicetak di sebelah keputusan pada kertas itulah yang disimpan, dan itulah yang menentukan sama ada sesuatu nilai dipaparkan tinggi atau rendah. Julat berbeza antara makmal dan antara lelaki dan perempuan, jadi Klinira tidak pernah mengatasi julat pada laporan.

Klinira tidak pernah memutuskan bahawa sesuatu nombor berbahaya. Kalau makmal menanda sesuatu nilai sebagai kritikal, tandakan kotak Kritikal dan ia membawa tanda itu — laporan difailkan, ia terus ke atas senarai semakan, dan skrin menyatakan supaya ia dibawa kepada doktor pada hari itu juga.

Klinira

Klinik Sehat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone
 + Register patient
New appointment

Switch user
 Siti Aminah · Counter

CLINIC

Today

Patients

Appointments

Messages

Queue

Consultation

Chronic register

Immunisation

Laboratory

Examinations

FOMEMA

PHARMACY

Dispensing

Medicines

Stock

Purchasing

Registers

MONEY

Billing

Prices

Shift & closing

Panels

Reports

SYSTEM

Administration

Clinic > Laboratory

Results nobody has read

The worst first, and the longest waiting of those. This is the only thing standing between an abnormal result and nobody noticing it.

Results

To review

Only a clinician can tick these. Filing a report and keying its numbers in is the nurse's work; saying a doctor has read the result and taken responsibility for what happens next is not.

Waiting to be read	7
Rajan a/I Kumar	
Renal profile - Pathlab - reported 22 Aug 2026 - critical - 2 days waiting	
Siti binti Rahman	
Liver function test - Pathlab - reported 20 Aug 2026 - high - 4 days waiting	
Lim Wei Ming	
Full blood count - Gribbles - reported 19 Aug 2026 - low - 5 days waiting	
Nurul Ain binti Yusof	
Urine PCME - BP Healthcare - reported 15 Aug 2026 - not assessed - 9 days waiting	
Tan Mei Ling	
Thyroid function test - Innoquest - reported 21 Aug 2026 - within range - 3 days waiting	
Ahmad bin Ali	
Lipid profile - Pathlab - reported 21 Aug 2026 - within range - 3 days waiting	
Chong Wei Xuan	
Full blood count - Pathlab - reported 22 Aug 2026 - within range - 2 days waiting	

PDF only

Rajan a/I Kumar

Renal profile - Pathlab - taken 21 Aug 2026 - reported 22 Aug 2026

Potassium 6.8 mmol/L

Marked critical by the laboratory.

Potassium	6.8	Critical
Urea	9.1	High
Creatinine	148	High
eGFR	44	Low
Sodium	139	Within range
Chloride	104	Within range
Bicarbonate	19	Not assessed

Open the report file

Two clinicians seeing the same report is a normal thing and the record holds both. Correcting a report or filing the laboratory's amended version, puts it back on this list.

What you did about it

Telephoned the patient, asked them to com

I have seen this result

Connected to COUNTER-01

Backed up 06:00 today

License active - 342 days

KAUNTER-01 v1.0.0

Laporan kekal dalam senarai ini dari saat ia difailkan sehingga seorang doktor merekodkan bahawa mereka telah membacanya. Pilih satu baris dan seluruh rekod pesakit terbuka di sebelahnya, jadi anda tidak menandakan kalium tanpa tahu ia yang ketiga tinggi tahun ini.

Hanya doktor boleh menandakannya. Jururawat memfailkan laporan dan menaip nombornya; menyatakan bahawa seorang doktor telah membaca keputusan itu dan memikul tanggungjawab atas apa yang berlaku seterusnya adalah perkara berbeza. Kalau sesiapa pun boleh mengosongkan senarai itu, senarai itu tidak lagi bermakna apa-apa.

Tulis apa yang anda buat kalau anda buat sesuatu — menelefon pesakit, meminta mereka datang hari Isnin, memulakan rawatan. Dalam dua tahun, ayat itu sahaja yang tinggal. Dua doktor melihat laporan yang sama adalah biasa dan rekod menyimpan kedua-duanya.

Mengikuti satu keputusan merentas masa

Di bawah laporan, pilih ujian yang pesakit ada sekurang-kurangnya dua nombor untuknya dan Klinira melukisnya merentas masa, dengan julat makmal berlorek di belakangnya. Setiap nilai ditulis di bawahnya selain diplot, jadi ia boleh dibaca pada cetakan dan oleh sesiapa yang menggunakan pembaca skrin.

Satu bacaan ialah keputusan, bukan trend, dan skrin menyatakannya dan bukan melukis satu titik dalam kotak kosong. Jalur berlorek ialah julat pada laporan terbaharu — julat berubah apabila klinik menukar makmal.

Garisan dilukis, dan setiap nilai turut ditulis di bawahnya. Gambar menunjukkan bentuknya; nombor itulah yang kekal apabila dicetak, dan yang boleh didengar oleh sesiapa yang menggunakan pembaca skrin.

Membetulkan laporan

Kalau sesuatu nilai tersalah taip, atau makmal menghantar laporan yang dipinda, tekan Betulkan laporan ini. Apa yang sedia tercatat akan dimuatkan ke dalam borang; ubah apa yang salah, nyatakan sebabnya, dan simpan. Versi lama kekal dengan tarikh dan nama anda padanya.

Laporan yang dibetulkan kembali ke senarai semakan. Tanda itu adalah untuk nombor yang telah berubah, jadi ia tidak dibawa bersama — dan itulah yang anda mahu kalau makmal baru sahaja mengeluarkan semula sesuatu keputusan.

Laporan untuk dijalankan

Keputusan makmal yang belum disemak sesiapa — soalan yang sama seperti tab Perlu disemak, dicetak, tanpa had. Berbaloi dijalankan seminggu sekali oleh sesiapa yang

menguruskan klinik, kerana ia satu-satunya senarai yang ekor panjangnya bermakna ada sesuatu yang tidak kena dengan rutin.

JPJ, pengendali makanan dan pemeriksaan lain

Empat pemeriksaan yang klinik buat untuk pihak lain dan bukan untuk pesakit — pihak berkuasa lesen, majikan, syarikat insurans. Diisi pada skrin, bernombor, didaftarkan, dan dicetak atas kepala surat klinik.

KLINIK

Today

Patients

Appointments

Messages

Queue

Consultation

Chronic register

Immunisation

Laboratory

Examinations

FOMEMA

Dispensing

Medicines

Stock

Purchasing

Registers

Billing

Prices

Shift & closing

Panels

Reports

Administration

Clinic > Examinations

Special examinations

JPJ, food handler, insurance and pre-employment. Each one is a report about a patient sent to somebody who is not the patient.

Patient Register

Mohd Faizal bin Hassan

P-002391 41 years Male 650612-11-5023

Start an examination

Form Vocational driving licence medical examination — JPJ L8A Report goes to Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ) Examined on 24/08/2026

JPJ L8A is valid for twelve months from the date of examination. Only the certification page is submitted to JPJ — the medical detail stays here and with the applicant.

Fill in the form

Examinations already issued to this patient

Number	Form	For	Examined	Valid until	Certified	
EXM-2026-00187	Food handler	Restoran Seri Mutiara	14/03/2026	13/03/2029	Fit	Print
EXM-2025-00644	JPJ L8A	Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ)	02/07/2025	01/07/2026 — lapsed	Fit	Print
EXM-2025-00318	Pre-employment	Kontena Nasional Sdn Bhd	11/02/2025	10/02/2026	Fit with conditions	Print

Connected to COUNTER-01

Backed up 06:00 today

Licence active 342 days KAUNTER-01 v1.0.0

Pilih pesakit, pilih borang, nyatakan kepada siapa laporan dihantar. Apa yang mereka sudah ada disenaraikan di bawah.

Ini kerja tunai mingguan untuk kebanyakan klinik am: pemandu lori memperbaharui lesen vokasional, pekerja dapur yang perlukan sijil pengendali makanan sebelum restoran meletakkannya dalam jadual, pemohon insurans, seseorang yang mula kerja hari Isnin.

Empat borang

BORANG	DIHANTAR KEPADA	SAH SELAMA
JPJ L8A — lesen vokasional	Jabatan Pengangkutan Jalan	12 bulan
Pengendali makanan	Pemunya premis makanan	36 bulan
Laporan perubatan insurans	Syarikat insurans yang dinamakan	Tiada tarikh luput
Pra-pekerjaan	Majikan yang dinamakan	12 bulan

Hanya JPJ yang mempunyai borang kerajaan. Tiga yang lain tiada, jadi apa yang klinik cetak itulah sijilnya. Di bawah pemilih borang, skrin menyatakan asas undang-undang setiap satu — tiga daripada empat tidak bersandar pada apa-apa kecuali persetujuan pesakit.

Membuat satu

KlinikaKlinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phoneCtrl F

Register patientNew appointment

Switch userSiti AminahCounter

CLINIC

Today

Patients

Appointments

Messages

Queue

Consultation

Chronic register

Immunisation

Laboratory

Examinations

FOMEMA

PHARMACY

Dispensing

Medicines

Stock

Purchasing

Registers

MONEY

Billing

Prices

Shift & closing

Panels

Reports

SYSTEM

Administration

Clinic > Examinations > JPJ L&A

Vocational driving licence — JPJ L&A

The findings. Sixty-one questions in ten sections, and nothing here is required — what is not answered prints as "not recorded".

Mohd Faizal bin Hassan

P-02291 - 41 years - Male - 850612-11-5023 - report goes to Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ)

Back to this patientFindingsCertification44 of 56 answered — 12 will print as not recorded.

Measurements6 of 6 answered

Weight — kg

94.5

Height — cm

168

Pulse rate — per minute

78

Blood pressure — systolic, mmHg

152

Blood pressure — diastolic, mmHg

94

Neck circumference — cm

43

Weight, height, blood pressure and pulse were filled in from vitals recorded 24/06/2025. Change anything that was not measured today — you are certifying these figures to JPJ. Body mass index works out at 33.5 and is never typed in.

Vision6 of 7 answered

Visual acuity — right eye, unaided

6/18

Visual acuity — right eye, aided

6/9

Ishihara plates read correctly — of 17

17

Visual acuity — left eye, unaided

6/24

Visual acuity — left eye, aided

6/18

Visual field — confrontation

Normal

The left eye reads 6/18, which is worse than 6/12.
An applicant whose visual acuity exceeds 6/12 in either eye, with or without glasses, is not approved. (JPJ L&A, vision, criterion (d))

Sleep apnoea screen — STOP-BANG4 of 8 — high risk

Do you snore loudly — louder than talking, or loud enough to be heard through a closed door?

Yes

Do you often feel tired, fatigued or sleepy during the daytime?

Yes

Has anyone observed you stop breathing during your sleep?

No

Do you have, or are you being treated for, high blood pressure?

No

Connected to COUNTER-01Backed up 06:00 todayLicence active - 342 daysKAUNTER-01 - v1.0.0

Penemuan. Tinggi, berat, tekanan darah dan nadi sudah diisi daripada apa yang diukur hari ini, dan setiap satu menyatakan dari mana ia datang.

Borang ini ada dua bahagian dan satu jalur untuk berpindah antaranya: penemuan, iaitu pemeriksaan, dan pengesahan, iaitu tandatangan. Itu pembahagian yang sama seperti borang JPJ sendiri, yang meletakkan pemeriksaan pada satu halaman dan pengesahan pada halaman lain — dan pembahagian yang sama seperti siapa membuat kerja itu, kerana jururawat boleh mengisi penemuan dan hanya doktor boleh mengesahkan.

Pengesahan. Apa yang pihak penerima akan tolak dipetik di atas; pengesahan di bawahnya milik anda.

- 1 Buka pesakit, pergi ke Pemeriksaan, pilih borang dan taip untuk siapa laporan itu.
- 2 Tekan Isi borang. Apa yang klinik sudah tahu akan diisi — tukar apa-apa yang tidak diukur hari ini.
- 3 Turun mengikut seksyen. Tiada apa-apa pada borang itu yang wajib. Di mana bacaan itu sesuatu yang pihak penerima akan tolak, ayat mereka sendiri muncul di sebelahnya.
- 4 Pergi ke pengesahan.
- 5 Tandakan bahawa pesakit bersetuju laporan dihantar, dan pilih apa yang anda sahkan.
- 6 Keluarkan. Ia mengambil nombor seterusnya dan mencetak.

Dua perkara menghalangnya, dua sahaja

- Pesakit mesti bersetuju laporan dihantar, dan laporan mesti menyatakan untuk siapa. Keseluruhan dokumen pergi kepada orang yang bukan pesakit — majikan yang memutuskan sama ada hendak mengambilnya bekerja, syarikat insurans yang memutuskan sama ada hendak melindunginya.
- Anda mesti menyatakan apa yang anda sahkan. Sijil tanpa pernyataan kelayakan bukanlah sijil.

Segala yang lain adalah nota dan bukan halangan. Soalan yang anda tidak jawab dicetak sebagai “tidak direkodkan”, dan baris di atas butang Keluarkan menyatakan berapa banyak — supaya pembaca sijil tahu apa yang dipegangnya.

Apa yang skrin tidak akan buat

Ia tidak pernah memutuskan sesiapa layak. Di mana JPJ mencetak sebab permohonan tidak diluluskan — mata membaca lebih teruk daripada 6/12, empat atau lebih plat Ishihara tersilap baca, bisikan tidak didengari, dada tidak normal — skrin mengulang ayat itu dalam perkataan JPJ sendiri di sebelah bacaan. Ia ada supaya tiada siapa mengesahkan seseorang layak atas bacaan yang JPJ akan tolak dan pemohon hanya tahu di kaunter. Pengesahan itu milik anda.

Suntikan tifoid

Sijil pengendali makanan tidak bernilai tanpa suntikan anti-tifoid di belakangnya, dan vaksin itu diperbaharui setiap tiga tahun. Rekodkan suntikan dalam rekod imunisasi seperti biasa — sijil membaca tarikh itu semula dari situ, dan tempoh luputnya bermula dari hari suntikan, bukan dari hari pemeriksaan.

Ujian dadah air kencing

Tiada pilihan yang menyatakan positif, dan itu disengajakan. Ujian jalur ialah saringan, bukan diagnosis: ia bertindak balas dengan ubat biasa, dan keputusan yang boleh dipertahankan memerlukan makmal yang betul. Pilihannya ialah negatif, “bukan negatif — perlu pengesahan makmal”, dan tidak dibuat. Memberitahu majikan seseorang positif atas jalur boleh menyebabkan dia hilang kerja, dan klinik tidak boleh menariknya balik.

Pra-pekerjaan bukan pemeriksaan DOSH

Jika pekerja terdedah kepada bahan kimia berbahaya kepada kesihatan, undang-undang memerlukan surveilans perubatan dan hanya doktor yang berdaftar dengan DOSH sebagai Doktor Kesihatan Pekerjaan boleh membuatnya, atas borang DOSH sendiri. Pemeriksaan pra-pekerjaan biasa ialah perkara berbeza, dan skrin ini menyatakannya bila anda membuka borang itu.

Daftar, dan apa yang hampir luput

KLINIRA Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone Ctrl F

+ Register patient New appointment

Switch user Siti Aminah Counter

CLINIC

Today Patients Appointments Messages Queue Consultation Chronic register Immunisation Laboratory Examinations FOMEMA Dispensing Medicines Stock Purchasing Registers Billing Prices Shift & closing Panels Reports Administration

CLINIC > Examinations

Examination register

Every examination issued, cancelled ones included. A register that hid its cancellations would show a gap in the numbering with nothing to explain it.

Patient: Register

Form: Every form From: 01/08/2026 To: 24/08/2026 Show Print the register

August 2026 31 issued - 1 cancelled

Number	Patient	Form	For	Examined	Certified	
EXM-2026-00214	Mohd Faizal bin Hassan	JPJ LBA	Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ)	24/08/2026	Temporarily unfit	Open
EXM-2026-00213	Nurul Aina binti Zainal	Food handler	Restoran Seri Mutiara	23/08/2026	Fit	Open
EXM-2026-00212	Tan Wei Ming	Pre-employment	Kontena Nasional Sdn Bhd	23/08/2026	Fit	Open
EXM-2026-00211	Tan Wei Ming	Pre-employment	Kontena Nasional Sdn Bhd	23/08/2026	Cancelled	Open

EXM-2026-00211 cancelled — employer's name was typed wrongly; reissued as EXM-2026-00212. The entry and its number stay on the register.

Due for renewal in the next 90 days

Patient	Form	Issued for	Valid until	Telephone	
Rajan a/i Kumar	JPJ LBA	Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ)	Lapsed 54 days ago	012-345 6789	Open
Siti Nurhaliza binti Ahmad	Food handler	Kedai Kopi Aman	In 12 days	013-887 2210	Open
Lim Chee Keong	JPJ LBA	Jabatan Pengangkutan Jalan (JPJ)	In 47 days	016-220 4471	Open

The list names the form and the day the certificate stops being current, and never why the patient was examined. A food handler's certificate is about somebody's job.

Connected to COUNTER-01 Backed up 06:00 today Licence active - 342 days KAUNTER-01 - v1.0.0

Setiap pemeriksaan yang klinik keluarkan, termasuk yang dibatalkan. Di bawahnya: apa yang luput dalam sembilan puluh hari akan datang.

- Pemeriksaan yang sudah dikeluarkan tidak pernah disunting. Pesakit memegang kertasnya dan majikan mungkin sudah ada salinan, jadi suntingan akan meninggalkan dua dokumen berbeza dengan satu nombor. Batalkan dengan sebab dan keluarkan yang baharu.
- Catatan yang dibatalkan kekal dalam daftar dengan nombornya. Jurang dalam siri bernombor ialah perkara pertama yang sesiapa akan tanya.
- Senarai pembaharuan ialah perniagaan berulang. Ia menamakan borang dan tarikh dan tidak pernah sebab pesakit diperiksa — sijil pengendali makanan berkaitan dengan pekerjaan seseorang.

Siapa boleh buat apa

Jururawat boleh membuka skrin, mengisi keseluruhan borang dan membaca daftar: tinggi, berat, tekanan darah, carta mata, ujian bisikan dan jalur air kencing ialah kerja jururawat. Hanya doktor boleh membuat pengesahan kelayakan dan mengeluarkannya.

Salinan bercetak

Untuk pemeriksaan JPJ, salinan bercetak ialah rekod klinik sendiri, bukan salinan borang kerajaan — hanya halaman pengesahan borang JPJ dihantar kepada JPJ, dan angka dicetak

mengikut susunan borang itu supaya menyalinnya mudah. Untuk tiga yang lain, salinan bercetak itulah sijilnya.

FOMEMA — pemeriksaan pekerja asing

Papan yang memberitahu klinik saringan kes mana yang menunggu giliran mereka. Klinira menyimpan bahagian klinik bagi satu kes FOMEMA; penemuan masih dimasukkan ke portal FOMEMA sendiri, kerana ia tiada sambungan untuk perisian lain.

The screenshot shows the FOMEMA portal interface. At the top, there's a header with the clinic name 'Klinira Klinik Sdn Bhd - KAUNTER-01' and a search bar. Below the header, there's a sidebar with navigation options like 'Today', 'Patients', 'Appointments', 'Messages', 'Queue', 'Consultation', 'Chronic register', 'Immunisation', 'Laboratory', 'Examinations', 'FOMEMA', 'Pharmacy', 'Dispensing', 'Medicines', 'Stock', 'Purchasing', 'Registers', 'Money', 'Billing', 'Prices', 'Shift & closing', 'Panels', 'Reports', 'System', and 'Administration'. The main content area is titled 'FOMEMA' and includes a 'Board' section with four statistics: 'Waiting for the worker' (18), 'Waiting for us to send' (6), 'Waiting for FOMEMA' (14), and 'Needs attention' (4). Below this is a table of 'Open cases' with columns for FOMEMA reference, Worker, Employer, Stage, and Registration. The table lists several cases with their respective details and status.

FOMEMA reference	Worker	Employer	Stage	Registration
FM-2026-884213	Nguyen Van Minh Passport A4820193 - Vietnam	Kilang Perabot Maju Sdn Bhd	Examined, not yet transmitted	18 days left
FM-2026-884198	Rahman Hossain Passport B83932144 - Bangladesh	Kilang Perabot Maju Sdn Bhd	Examined, not yet transmitted	4 days left
FM-2026-884176	Siti Aminah binti Yusoff Passport on the form is C7719022 — the record says C7719203	Restoran Seri Mutiara	Examined, not yet transmitted	11 days left
FM-2026-883991	Suresh A/I Muniandy Passport K2201884 - India	Sinar Bina Construction	Registered, not yet seen	Lapsed 3 days ago
FM-2026-884301	Aung Myat Thu Passport M8771290 - Myanmar	Sinar Bina Construction	Registered, not yet seen	27 days left
FM-2026-883874	Dewi Lestari Passport X8811923 - Indonesia	Rumah Jagaan Harmoni	Sent to FOMEMA	Sent 19 days ago

Tiga kiraan, dan ia memisahkan giliran siapa. Enam kes yang menunggu klinik menghantar ialah yang boleh diselesaikan seseorang petang ini.

Tiada apa-apa di sini dihantar ke FOMEMA. Portal FOMEMA tiada sambungan untuk perisian lain, jadi penemuan dimasukkan ke portal seperti biasa. Apa yang skrin ini beri ialah rekod di sebelah anda, dan jawapan kepada soalan yang tiada jawapan hari ini: kes terbuka saya yang mana tersekat, dan pada siapa.

Peraturan yang menjadi asas semuanya

FOMEMA yang memutuskan sama ada pekerja layak — bukan klinik, dan bukan doktor yang memeriksa. FOMEMA menggunakan kriteria yang ditetapkan Kementerian Kesihatan dan menghantar keputusannya ke Jabatan Imigresen. Apa yang Klinira rekodkan ialah apa yang anda temui, dan apa yang FOMEMA jawab. Ia tidak pernah mengira satu daripada yang lain, dan tiada butang di mana-mana yang akan buat begitu.

Lima peringkat

PERINGKAT	APA MAKSUDNYA	MENUNGGU
Didaftar, belum diperiksa	Majikan sudah bayar dan borang sudah ada	Pekerja
Diperiksa, belum dihantar	Anda sudah periksa; penemuan ada dalam dulang	Anda
Dihantar ke FOMEMA	Dimasukkan ke portal	FOMEMA
Keputusan diterima	FOMEMA sudah menjawab	Tiada sesiapa
Ditutup tanpa keputusan	Pekerja tidak datang, atau majikan menarik diri	Tiada sesiapa

Yang kedua itulah sebab papan ini wujud. Itulah satu-satunya tempat dalam rantai di mana kelewatan itu milik anda, dan ia tidak kelihatan atas kertas — fail ada dalam dulang, seseorang berniat memasukkannya petang ini, dan tiada siapa mengira berapa banyak dulang ada. Papan ini mengiranya dan meletakkannya di atas.

Membuka kes

- 1 Pekerja datang dengan borang FOMEMA bercetak dan pasport asal mereka. Pergi ke FOMEMA dan tekan Buka kes.
- 2 Cari pekerja itu. Jika mereka belum menjadi pesakit, daftarkan mereka dahulu seperti orang lain.
- 3 Taip rujukan FOMEMA tepat seperti yang tercetak pada borang.
- 4 Jika borang menunjukkan hari majikan membayar, masukkan. Ini yang berbaloi dikejar — lihat di bawah.
- 5 Taip nombor pasport daripada borang, dan majikan.

Pasport ialah kesilapan yang penting

The screenshot shows a web application for a clinic named 'Klinika Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01'. The interface includes a search bar, navigation tabs for 'Register patient' and 'New appointment', and a sidebar menu with categories like CLINIC, PHARMACY, MONEY, and SYSTEM. The main content area displays the 'Examination' form for patient 'Nguyen Van Minh' (FM-2026-884213). The form includes fields for patient details, examination results (Height, Weight, Systolic/Diastolic blood pressure, Pulse, Body mass index, Panel laboratory, X-ray centre, Day of specimens sent, Day of the chest X-ray), and a section for 'What the doctor found' with a 'Save the findings' button. The status bar at the bottom indicates 'Connected to COUNTER-01' and 'Backed up 06:00 today'.

What the doctor found	
Height (cm)	Weight (kg)
168	61.5
Systolic (mmHg)	Diastolic (mmHg)
128	82
Pulse (bpm)	Body mass index
76	21.8
Panel laboratory	X-ray centre
Pathlab Sdn Bhd — Shah Alam	Radicare Imaging, Klang
Day the specimens sent	Day of the chest X-ray
24/08/2026	24/08/2026
General and systemic examination	
Well. No lymphadenopathy, no anaemia, no jaundice. Chest clear, heart sounds normal. Abdomen soft. No anaesthetic skin patch, no chronic skin rash, no limb deformity.	
History reported	
No history of tuberculosis, hepatitis, epilepsy, diabetes or hypertension. Not on any regular medicine.	

Pemeriksaan. Tinggi, berat, tekanan darah, nadi; indeks jisim badan dikira untuk anda.

Jika nombor pasport pada borang FOMEMA tidak sama dengan yang ada pada rekod pesakit, papan menyatakannya dengan merah pada baris itu dan mengiranya dalam ringkasan. Tiada apa-apa disekat. Ia tidak disekat kerana sekatan tidak boleh membetulkannya: anda memegang pasport asal dan pekerja berdiri di hadapan anda, dan itulah satu-satunya saat ia boleh diselesaikan. Keputusan yang terlekat pada permit pekerja yang salah bukan sesuatu yang sesiapa boleh betulkan kemudian.

Dua jam

- Pendaftaran luput tiga puluh hari selepas majikan membayar. Selepas itu majikan bayar untuk borang kedua — dan itulah perkara paling mahal yang boleh berlaku secara senyap di sini. Papan menunjukkan baki hari dan menjadikannya merah bila habis.
- Keputusan yang FOMEMA sahkan kekal tersedia untuk Imigresen selama seratus lapan puluh hari dari tarikh pemeriksaan.
- Jika tiada siapa memasukkan hari majikan membayar, skrin menyatakan “Tiada tarikh direkodkan” dan bukan meneka. Tekaan akan memberitahu anda ada tiga puluh hari sedangkan mungkin tinggal empat.

Merekod pemeriksaan

Tab Pemeriksaan ialah rekod perubatan: tinggi, berat, tekanan darah, nadi, dan pemeriksaan am dan sistemik dalam perkataan anda sendiri. Indeks jisim badan dikira sambil anda menaip

dan tidak pernah ditaip. Tiada kotak kelayakan pada halaman ini dan memang tidak sepatutnya ada.

Rekodkan makmal panel mana spesimen dihantar dan pusat X-ray mana pekerja hadir. Kedua-duanya tidak menghantar apa-apa kembali kepada anda — mereka menghantar ke FOMEMA — jadi ini ada untuk satu sebab: bila kes tersekat, anda tahu siapa perlu ditelefon.

Membetulkan penemuan mengekalkan yang asal. Taip sebab ia salah, dan kedua-dua versi kekal boleh dibaca — peraturan yang sama seperti setiap rekod klinikal lain dalam Klinira. Tiada apa-apa ditulis ganti.

Menggerakkan kes

The screenshot shows the Klinira FOMEMA portal interface. The left sidebar contains navigation links for CLINIC, PHARMACY, MONEY, and SYSTEM. The main content area is titled 'Nguyen Van Minh' and shows the 'Case and paperwork' section. The 'Move the case on' section has a dropdown menu set to 'Sent to FOMEMA' and a date field set to '24/08/2026'. The 'The paperwork' section contains fields for 'FOMEMA reference on the form' (FM-2026-884213), 'Passport number on the form' (A4820193), 'Employer' (Kilang Perabot Maju Sdn Bhd), 'Nationality' (Vietnam), 'Day the employer paid FOMEMA' (06/08/2026), and 'Panel doctor' (Dr. Aina Rahman). The 'Correct what FOMEMA returned' section has a dropdown menu set to 'Unsuitable' and a date field set to '31/08/2026'. The 'What has happened so far' section is a table with columns for Step, Day, and By.

Masukkan penemuan ke portal FOMEMA dahulu, kemudian rekodkan langkah di sini. Baris di atas butang menyatakannya.

- Setelah penemuan ada dalam portal FOMEMA, gerakkan kes ke “Dihantar ke FOMEMA”.
- Bila FOMEMA menjawab, gerakkan ke “Keputusan diterima” dan rekodkan apa yang diterima — layak atau tidak layak, dalam perkataan FOMEMA sendiri.
- Kes yang tidak ke mana-mana ditutup dengan sebab. Pekerja tidak datang, majikan menarik diri, pendaftaran luput — majikan akan tanya, dan daftar menyimpan jawapannya.
- Kes hanya bergerak ke hadapan. Jika satu tertanda tersilap, betulkan pada tab Kes dan dokumen dan nyatakan apa yang berlaku.

Anda boleh melangkau peringkat. Klinik yang memasukkan dua minggu kertas pada petang Selasa pergi dari Didaftar terus ke Dihantar, dan tiada apa-apa membantah — yang ditolak ialah bergerak ke belakang, kerana kes yang sudah dihantar ke FOMEMA tidak boleh menjadi kes yang belum dihantar.

Daftar, dan laporan mengikut majikan

Setiap kes, termasuk yang ditutup, dengan kiraan mengikut majikan di atasnya.

- Tapis mengikut majikan dan bulan, dan cetak. Daftar bercetak berbentuk landskap, kes yang ditutup dipangkah, dan sebabnya disenaraikan di bawah.
- “Mengikut majikan” menjawab panggilan yang anda betul-betul terima: bagaimana kumpulan majikan ini berjalan. Jumlah, masih terbuka, layak, tidak layak.
- Daftar bercetak menyatakan dengan jelas bahawa FOMEMA yang mengesahkan dan daftar ini tidak menyatakan sebarang pendapat tentang kelayakan sesiapa. Ia ada pada kertas kerana daftar atas kepala surat klinik dibaca sebagai dokumen yang menyatakan sesuatu.

Siapa boleh buat apa

Kaunter boleh membuka kes, mengejar majikan dan menandakan kes — itu kerja kaunter dan tiada apa-apa yang klinikal. Apa yang kaunter tidak boleh buat ialah merekod pemeriksaan, dan apa yang mereka tidak boleh lihat ialah apa yang ditemui: kerani kaunter dengan papan terbuka melihat pekerja, rujukan, majikan, peringkat dan tarikh akhir, dan tiada apa-apa tentang kesihatan orang itu.

Apa yang Klinira tidak buat

- Ia tidak menghantar ke FOMEMA, tidak merayu keputusan, dan tidak mendaftar semula pekerja. Ketiga-tiganya di portal FOMEMA, dan butang yang kelihatan seperti mana-mana daripadanya lebih buruk daripada tiada.
- Ia tidak menyimpan keputusan makmal atau X-ray. Itu pergi ke FOMEMA, bukan kembali kepada anda. Jika anda mahu menyimpan keputusan darah pekerja, faikannya cara biasa

dalam Makmal.

- Ia tidak mencetak sijil FOMEMA. FOMEMA yang mengesahkan. Apa yang dicetak di sini ialah daftar anda sendiri.
 - Ia tidak menunjukkan yuran atau kuota tahunan anda. Kedua-duanya milik FOMEMA, kedua-duanya berubah, dan angka yang kami cetak di sebelah pendapatan anda akan dipercayai.
-

Pendispensan

Skrin farmasi mengambil preskripsi, memilih batch, mencetak label, menggerakkan stok dan menulis catatan daftar berkanun — dalam satu tindakan, jadi tiada satu pun daripadanya boleh dibuat dan yang lain dilupakan.

Dispensing — Ahmad bin Ali
A-041 - prescribed by Dr. Aina Rahman at 14:14 - 4 items

Pharmacy queue

- A-041 Ahmad bin Ali (4 items)
- A-038 Kaur a/p Gurdip (3 items - 4 min)

Items

Medicine and instruction	Batch — earliest expiry first	Qty	Unit	Amount
Clarithromycin 250mg 1 tablet twice daily x 5 days - after food <i>Poison — goes in the Prescription Book</i>	B-4180 - 02/2027 Zuellig - 120 left	10	RM 0.95	RM 9.50
Paracetamol 500mg 2 tablets up to 4x daily when needed	B-3902 - 11/2026 DKSH - 640 left	20	RM 0.06	RM 1.20
Difflam gargle 200ml Gargle 15ml three times daily - do not swallow	B-2210 - 05/2027 Apex - 8 left	1	RM 22.00	RM 22.00
Salbutamol inhaler 100mcg 2 puffs when short of breath - rinse mouth after <i>Partial pack — 1 of a box of 6</i>	B-4471 - 08/2027 DKSH - 4 boxes, 2 loose	1	RM 14.50	RM 14.50

Charged to the bill
RM 47.20

Label preview (1 of 4)

KLINIK SIHAT SDN BHD
No 12 Jalan Besar, 20000 Jerib - 09-690 1234

Ahmad bin Ali - 10/08/2026
CLARITHROMYCIN 250MG — 10 tablets
Makan 1 biji, 2 kali sehari, selepas makan
Take ONE tablet TWICE daily after food
Habiskan keseluruhan kursus walaupun anda berasa lebih baik
Finish the whole course even if you feel better

Keep out of reach of children
Jauhkan daripada capaian kanak-kanak

Bilingual because the person swallowing it may not read English. A safety rule, not a preference.

Counseling points

- Finish the whole course even once the fever settles.
- May upset the stomach — take after food.
- Rinse the mouth after each inhaler dose.

Pendispensan. Preskripsi di sebelah kiri, batch dan kuantiti di tengah, pratonton label di sebelah kanan.

Mendispens satu preskripsi

- 1 Buka pesakit dari giliran. Preskripsi mereka sedang menunggu.
- 2 Klinira memilih batch yang luput dahulu. Tukar kalau anda ada sebab.
- 3 Semak kuantiti. Pek separa tidak mengapa — enam biji daripada kotak seratus adalah tepat, bukan dibundarkan.
- 4 Cetak label dan serahkan ubat.
- 5 Pindahkan pesakit, keluar dari langkah farmasi.

Batch yang luput dahulu dipilih untuk anda, setiap kali, melainkan anda kata sebaliknya. Itulah yang menghalang stok luput secara senyap di rak di belakang stok yang lebih baharu.

Apa yang berlaku secara automatik

- Stok turun, mengikut batch, kepada kuantiti yang tepat.
- Catatan Buku Preskripsi ditulis, dengan nombor siri, untuk mana-mana racun yang dibekalkan — bukan hanya Kumpulan B.
- Bekalan psikotropik ditulis ke dalam daftarnya sendiri juga.
- Baris bil muncul di kaunter.

Mencari semula apa yang anda beri kepada seseorang

The screenshot shows the KLINIKA software interface for a pharmacy. The main window displays a dispensing record for a patient named Kaur a/p Gurdip, dispensed on 14 August 2026 by Nurul Huda. The interface is divided into several sections:

- Left Sidebar:** Contains navigation links for CLINIC (Today, Patients, Appointments, Messages, Queue, Consultation, Chronic register, Immunisation, Laboratory, Examinations, FOMEMA), PHARMACY (Dispensing, Medicines, Stock, Purchasing, Registers), MONEY (Billing, Prices, Shift & closing, Panels, Reports), and SYSTEM (Administration).
- Top Bar:** Includes a search bar for patients by name, IC, or phone, buttons for 'Register patient' and 'New appointment', a 'Switch user' button, and a user profile for Siti Aminah.
- Main Content Area:**
 - Dispensing — Kaur a/p Gurdip:** Shows the dispensing date and time, and a list of already dispensed items with their quantities.
 - What was handed over:** A table showing the batch, quantity, and expiry date for each item.
 - Label preview:** A section for printing labels, with a 'Reprint labels' button and a 'Dispense and print' button.
- Bottom Bar:** Displays the connection status to the counter and the license expiration date.

Pendispensan, Sudah didispens. Lajur yang sama, menunjukkan apa yang sudah keluar dan bukan apa yang sedang menunggu.

Seseorang datang semula dua minggu kemudian dan bertanya apa yang diberi kepada ibunya. Hidupkan Sudah didispens di bahagian atas giliran farmasi. Lajur yang sama kini menyenaraikan apa yang sudah keluar, yang terbaharu dahulu, untuk tempoh yang anda pilih — dan menaip nama atau nombor klinik menyempitkannya sambil anda menaip, tanpa menunggu PC utama.

Buka satu dan anda lihat keseluruhannya seperti asal: setiap ubat, batch asalnya, tarikh luputnya, kuantiti, sebabnya kalau batch selain yang luput paling awal digunakan, dan nombor siri daftar yang ia ditulis di bawahnya. Pendispensan yang dibalikkan kekal dalam senarai dan ditanda dibalikkan — ia sebahagian daripada apa yang berlaku.

Membuka rekod tidak mencetak apa-apa. Label hanya keluar apabila anda menekan Cetak label semula, jadi tiada sesiapa berakhir dengan pelekat kedua untuk satu bekalan hanya kerana mereka menyemak sesuatu.

Membalikkan pendispensan

Kalau ubat diberi kepada pesakit yang salah, atau diserahkan dan dipulangkan, balikkan catatan pendispensan — yang ada di skrin, atau yang anda buka daripada Sudah didispens. Stok kembali, catatan daftar ditanda dibalikkan dengan nota di sebelahnya, dan nombor siri tidak pernah digunakan semula.

Catatan daftar asal kekal kelihatan. Undang-undang tidak membenarkan satu catatan menggantikan yang lain; pembetulan duduk di sebelahnya.

Mencetak label semula

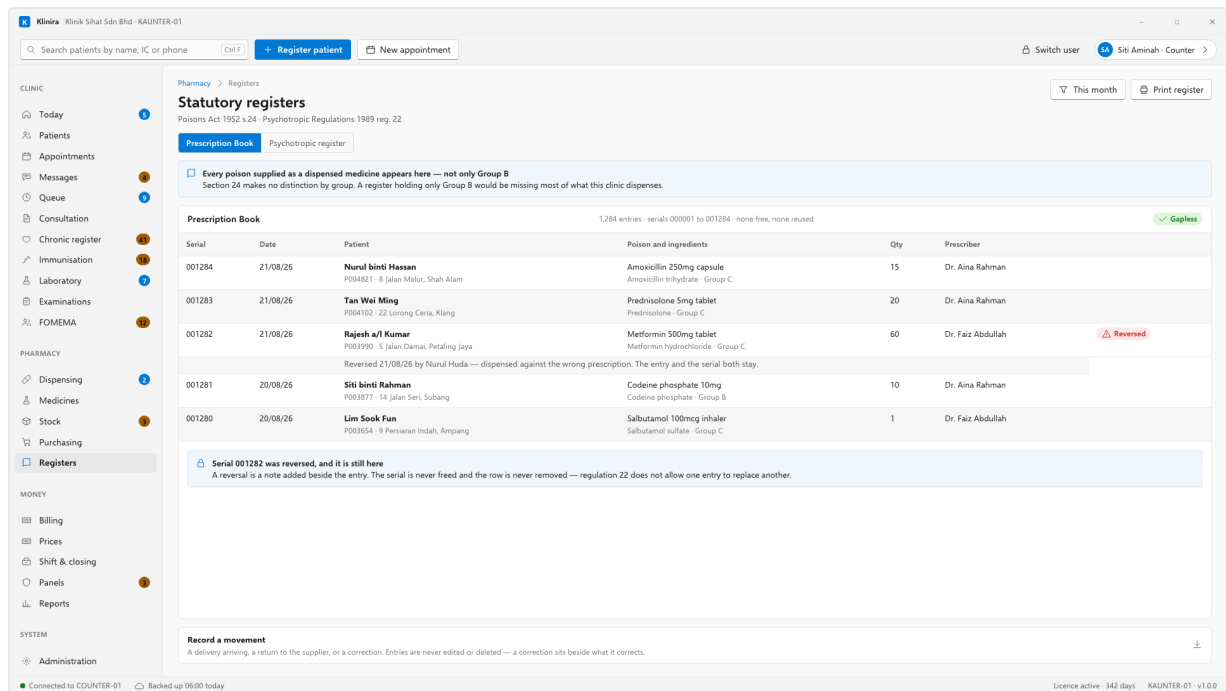
Label yang tersekat, koyak atau terlekat pada kotak yang salah dicetak semula daripada Cetak label semula. Ia mencetak label yang sama dengan batch yang sama padanya, ditanda sebagai cetakan semula — ubat yang sudah keluar tidak berubah kerana satu pelekak berubah.

Pendispensan memerlukan PC utama

Ini satu-satunya aliran kerja yang tidak akan beratur dan berjalan kemudian. Pendispensan mengambil batch tertentu dan menetapkan tarikh nombor siri berkanun kepada hari bekalan. Dimainkan semula sejam kemudian ia mengambil stok yang orang lain sudah ambil, dan menetapkan tarikh catatan itu dengan salah. Pendispensan luar talian bukan pendispensan yang tertangguh; ia pendispensan yang salah.

Daftar berkanun

Buku Preskripsi dan daftar psikotropik. Klinira menulisnya sebagai kesan sampingan pendispensan, jadi ia lengkap tanpa sesiapa perlu mengemaskininya.



Daftar. Setiap catatan mengikut urutan siri, dengan nota pembalikan di sebelah catatan yang dibalikkan dan bukan tersembunyi dalam hover.

Buku Preskripsi

Seksyen 24 Akta Racun memerlukan rekod pada hari yang sama bagi mana-mana racun yang dibekalkan sebagai ubat yang didispens. Klinira menulisnya pada saat pendispensan, dengan tarikh, nombor siri, racun dan bahan-bahannya, kuantiti, nama pesakit, dan alamat mereka jika bekalan itu bukan atas preskripsi bertulis.

Mana-mana racun, bukan hanya Kumpulan B. Kumpulan C dan Kumpulan D memerlukan catatan sama seperti Kumpulan B — sistem yang hanya merekod Kumpulan B tidak akan menulis apa-apa untuk kebanyakan yang klinik dispens.

Daftar psikotropik

- Daftar yang berasingan, dengan urutan sirinya sendiri.
- Catatan tidak pernah dipadam dan tidak pernah digantikan. Pembetulan duduk di sebelah yang asal.

- Nombor siri tidak pernah dilepaskan. Jurang dalam urutan siri ialah perkara pertama yang pemeriksa tanya.

Merekod pergerakan

Pendispensan menulis dirinya ke dalam daftar. Semua perkara lain yang menyentuh ubat terkawal perlu direkod di sini: penghantaran yang tiba, pemulangan kepada pembekal, atau pembedulan kepada apa yang tertulis. Rekod pergerakan ialah jalur di bahagian bawah skrin.

- 1 Pilih ubat yang mana, dan apa yang berlaku — diterima daripada pembekal, dipulangkan kepada pembekal, atau pembedulan.
- 2 Masukkan berapa banyak, nombor dokumen pembekal, dan nota yang menyatakan sebabnya.
- 3 Rekodkan. Baki dalam daftar berubah dan catatan itu mengambil siri seterusnya.

Pembedulan tidak menyunting apa-apa. Ia catatan baharu yang duduk di sebelah apa yang dibetulkannya, dan itulah yang peraturan 22 kehendaki. Tanpa ini, daftar akan berhenti seimbang dengan rak pada kali pertama satu kotak dihantar.

Pelupusan

Memusnahkan stok psikotropik memerlukan Pegawai Penguatkuasa Farmasi hadir dan memberi arahan. Klinira merekod pelupusan itu terhadap pegawai tersebut. Ia tidak akan menerima rakan sekerja sebagai saksi, kerana klinik yang memusnahkan stok terkawal atas tandatangan rakan sekerja akan melanggar undang-undang sambil percaya sistem kami menjaga pematuhan mereka.

Mencetak daftar

- 1 Buka Daftar dan pilih yang mana satu.
- 2 Tetapkan julat tarikh. Pemeriksa biasanya meminta satu tempoh, bukan semuanya.
- 3 Cetak. Susun atur ialah yang daftar itu dijangka disimpan.

Kami menyimpan catatan daftar selama-lamanya. Seksyen 24 tidak menetapkan tempoh penyimpanan, dan daftar yang telah dipangkas ialah daftar yang tidak boleh menjawab soalan tentang 2027 pada 2034.

Ubat, stok dan pembelian

Apa setiap ubat itu, apa yang ada di rak mengikut batch dan tarikh luput, dan bagaimana ia sampai ke situ. Pendispensan menggerakkan stok dengan sendirinya, jadi kerja di sini ialah menyemak ubat anda, menerima, mengira dan memerhati apa yang hampir luput.

The screenshot displays the 'Stock' management interface of the KLINIKA system. The interface is divided into several sections:

- Top Bar:** Includes a search bar for patients, buttons for 'Register patient' and 'New appointment', and user information for 'Siti Aminah' at the 'Counter'.
- Left Sidebar:** Contains navigation links for various clinic and pharmacy functions, with 'Stock' currently selected.
- Stock Summary:** A dashboard showing key metrics: 428 items, RM 68,420 at cost, 3 items below the level you use, 7 items expiring within 90 days, 62 items on hand, and a last stock take on 14 Jul.
- Items Table:** A table listing various medications with columns for Item, Class, On hand, Weekly use, Cover, Earliest expiry, and Value. Items include Amoxicillin 250mg, Salbutamol inhaler 100mcg, Metformin 500mg, Paracetamol 500mg, Diazepam 5mg, Cetirizine 10mg, and Amlodipine 5mg.
- Count the shelves:** A section for Amoxicillin 250mg batches, showing a table with Batch, Expiry, Supplier, and Left columns. It includes a warning for batch B-3771 expiring in 35 days.
- Recent movements:** A log of recent stock movements, including dispensing and goods receipt.

Stok. Setiap item dengan apa yang ada, apa yang dipesan, dan batch mana yang luput seterusnya.

Ubat anda, dan apa yang label anda sebut

The screenshot shows the 'Medicines' section of the Klinira application. On the left is a sidebar with navigation options: CLINIC (Today, Patients, Appointments, Messages, Queue, Consultation, Chronic register, Immunisation, Laboratory, Examinations, FOMEMA), PHARMACY (Dispensing, Medicines, Stock, Purchasing, Registers), MONEY (Billing, Prices, Shift & closing, Panels, Reports), and SYSTEM (Administration). The main area is titled 'Medicines' and shows '412 medicines - 38 confirmed by your pharmacist - 6 below their reorder point'. A search bar contains 'diaz', and a list of matches shows 'Diazepam 5mg', 'Diazepam 10mg', and 'Diazepam injection 10mg/2ml'. The 'Diazepam 5mg' entry is selected, showing details like 'Poison', 'Group B', 'Psychotropic register', and 'Room temperature'. It also shows a 'Reorder point' section with 'Tell me when it drops to' and 'Then order' fields, and a 'Label warnings' section with a warning about drowsiness and alcohol.

Farmasi, Ubat. Carian di sebelah kiri, ubat di tengah, paras pesanan semula dan amaran labelnya di sebelah kanan.

Ini ialah senarai induk ubat — apa setiap ubat itu, bukan berapa banyak yang anda ada. Tiga kerja ada di sini, dan yang pertama paling penting.

Klinira tidak menyemak ubat bagi pihak anda, dan ia tidak pernah mendakwa berbuat demikian. Setiap pengelasan yang kami hantar — racun atau tidak, kumpulan mana, sama ada daftar psikotropik terpakai — datang dengan catatan Senarai Racun tempat ia diambil, dicetak pada skrin supaya ahli farmasi anda sendiri boleh menyemaknya. Setiap ubat bermula ditanda "belum disemak". Mengesahkan satu merekodkan bahawa ahli farmasi anda telah melihat dan bersetuju; ia tidak mengubah apa-apa. Kalau anda tidak bersetuju dengan pengelasan, ubahnya pada tab seterusnya — itu perbuatan yang berbeza, dan ia sengaja bukan butang ini.

Paras pesanan semula

Klinira mengira apa yang perlu dipesan daripada apa yang anda sebenarnya dispens. Paras pesanan semula ialah rantai di bawahnya, untuk ubat yang belum pernah didispens — item baharu, atau yang anda simpan untuk kecemasan. Biarkan kosong dan ubat itu hanya ditinggalkan daripada senarai stok rendah, yang merupakan jawapan sebenar dan bukan kekosongan.

Amaran pada label

Panel sebelah kanan menunjukkan apa yang label ubat ini cetak, dalam bahasa Inggeris dan Bahasa Malaysia, dengan sumber setiap amaran di sebelahnya. Kalau kod amaran pada ubat bukan kod yang Klinira kenali, ia ditunjukkan dengan warna merah dan bukan ditinggalkan

senyap — tiada apa akan dicetak untuknya, dan satu-satunya orang yang boleh perasan ialah sesiapa yang membaca panel ini.

Menambah ubat, atau membetulkannya

Klinira Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone Ctrl F + Register patient New appointment

Switch user Siti Aminah - Counter

CLINIC

Today Patients Appointments Messages Queue Consultation Chronic register Immunisation Laboratory Examinations FOMEMA

PHARMACY

Dispensing Medicines Stock Purchasing Registers

MONEY

Billing Prices Shift & closing Panels Reports

SYSTEM

Administration

Pharmacy > Medicines

Medicines

What a doctor may prescribe, what the pharmacy may hand over, and what goes on the label

Medicine: Add or change a medicine The dispensing label

Diazepam 5mg From the starter list + Add a medicine

Generic name Brand name Strength Form

Diazepam Valium 5 mg Tablet

Bought in How many in one Given out in Storage

Box 100 Tablet Locked cupboard

What this medicine is

☒ This is a poison Writes the Prescription Book entry. Section 24 goes by this, not by the group letter.

☒ The psychotropic register applies A separate register, with its own running balance.

Poisons Act group

Group C

You are changing what this medicine is classified as.
Your pharmacist's tick will be cleared, so somebody checks the new one.

Basis for this classification

Which entry in the Poisons List, or whose decision it was

What the label says by default

English Bahasa Malaysia

Take one tablet at night. Ambil satu tablet pada waktu malam.

Both, or neither — the label carries the dose in both languages. The pharmacist can still change it on the day.

Interaction class Allergy class Barcode

benzodiazepines benzodiazepine 9556000000042

☒ No interaction rule mentions "benzodiazepines", so the safety check will never fire on it.

☒ Still in use at this clinic Say what the new classification rests on Leave it as it is Save this medicine

Warnings on the label 2 on

☒ May cause drowsiness. Do not drive or operate machinery. Berisiko menyebabkan mengantuk. Jangan memandu.

☒ Avoid alcohol while taking this medicine. Elakkan alkohol semasa mengambil ubat ini.

☐ Finish the whole course. Habiskan keseluruhan kursus.

☒ CAU-XR22 — this system does not know this warning. Nothing prints for it. Take it off, or tell support.

Classes the safety check knows

Every class a rule in this version names. Typing one that is not here is allowed and is not checked against anything.

any benzodiazepine any macrolide any NSAID any opioid any SSRI any statin warfarin digoxin lithium methotrexate

Where this row came from

This came from the starter list, not from your clinic. Changing it is your clinic's decision and your clinic's record of it — this system does not review medicines on your behalf.

Connected to COUNTER-01 Backed up 06:00 today Licence active - 342 days KAUNTER-01 v1.0.0

Tambah atau ubah ubat. Semua yang Klinira simpan tentang satu ubat, pada satu borang.

Ubah butiran ini pada ubat membuka borang; Tambah ubat membukanya kosong, untuk sesuatu yang baru anda simpan. Di sinilah kekuatan yang salah, saiz pek yang salah, kod bar, ayat anda sendiri untuk dos, atau amaran pada label dibetulkan. Tiada apa dipadam di sini — ubat yang anda berhenti simpan dimatikan, supaya semua yang telah didispens masih masuk akal bertahun kemudian.

Menukar pengelasan ubat — racun atau tidak, kumpulan mana, sama ada daftar psikotropik terpakai — bukan sama seperti membetulkan salah taip, dan Klinira melayannya secara berbeza. Ia bertanya apa asas pengelasan baharu itu, kerana apa yang tersimpan ialah sebab bagi yang lama, dan ia mengosongkan tanda ahli farmasi anda supaya seseorang menyemak nilai baharu. Tanda itu untuk pengelasan, bukan untuk baris. Membetulkan nama atau kod bar meninggalkan tanda itu di tempatnya.

- Tanda racun itulah yang menulis catatan Buku Preskripsi, bukan huruf kumpulan. Klinira tidak akan membenarkan anda menyimpan ubat yang ada dalam kumpulan tetapi tandanya dimatikan.
- Tanda psikotropik tidak boleh dibuang daripada ubat yang sudah ada catatan dalam daftar. Catatan itu akan kekal dalam rekod tanpa baki untuk disemak.
- Arahan dos lalai memerlukan kedua-dua bahasa, kerana label membawa kedua-duanya. Ahli farmasi masih boleh mengubahnya pada hari itu.

- Kelas interaksi dan kelas alahan ialah apa yang semakan keselamatan padankan. Taip satu yang tiada peraturan sebut dan Klinira menyatakannya — ia tidak menolaknya, tetapi kelas yang tiada apa menamakannya ialah semakan yang tidak akan berbunyi.

Menukar label pendispensan

Medicines
What goes on the sticker that leaves with the medicine

Medicines | Add or change a medicine | **The dispensing label**

Your layout Version 3 - in use Meets 133.3

Anything in curly brackets is filled in when the medicine is dispensed. Saving keeps the version you are replacing, so a label reprinted months later still comes out the way it was first printed.

What you call this layout: Width, in characters:

Line	Weight	Hide when empty	
(clinic.name)	Heading	no	⌵ ⌴ ×
(clinic.address)	Small	yes	⌵ ⌴ ×
(clinic.phone)	Small	yes	⌵ ⌴ ×
(patient.name)	Rule	no	⌵ ⌴ ×
(supply.date)	Emphasis	no	⌵ ⌴ ×
(drug.name) (drug.strength)	Normal	no	⌵ ⌴ ×
(quantity) (unit)	Normal	no	⌵ ⌴ ×
(dose.en)	Normal	yes	⌵ ⌴ ×
(dose.ms)	Normal	yes	⌵ ⌴ ×
(warnings.en)	Emphasis	yes	⌵ ⌴ ×
(keepaway.en)	Small	no	⌵ ⌴ ×
(keepaway.ms)	Small	no	⌵ ⌴ ×

What it prints

A worked example, using a long name and a long instruction on purpose. It follows what you type.

Klinik Kesihatan Contoh Sdn Bhd
12 Jalan Melati, 43000 Kajang,
Selangor
03-8737 1234

Nur Aisyah binti Abdul Rahman
12/08/2026

Amoxicillin 250 mg Capsule
15 Capsule
Take one capsule three times a day
after food.
Ambil satu kapsul tiga kali sehari
setelah makan.
Finish the whole course even if you
feel better.

Keep out of reach of children
Jauhkan daripada capaian kanak-kanak
Batch MK0-4417 Exp 06/2027

Available fields

Every label must carry the clinic name, the patient name, the date, the medicine, the quantity, and the keep-away warning in both languages. Poisons Act 1952 s19(3).

(clinic.name)
(clinic.address)
(clinic.phone)
(patient.name)
(supply.date)
(drug.name)
(drug.strength)
(quantity)
(unit)
(dose.en)
(dose.ms)

+ Add a line | Start from the standard layout | **Save this layout**

Connected to COUNTER-01 | Backed up 05:00 today | Licence active - 342 days | KAUNTER-01 - v1.0.0

Tab label pendispensan. Susun atur baris demi baris di sebelah kiri, apa yang ia cetak di sebelah kanan.

Klinira menghantar susun atur 40 aksara yang muat pada gulungan terma 50mm yang biasa. Kalau stok label anda bersaiz lain, atau anda mahu alamat anda pada dua baris dan bukan satu, di sinilah anda mengubahnya. Apa-apa dalam kurungan berkerawang diisi apabila ubat didispens; senarai di sebelah kanan ialah setiap medan yang boleh anda guna, ditulis cara anda menaipnya.

- Apa yang anda taip terus muncul di sebelah kanan. Tiada apa disimpan sehingga anda tekan Simpan susun atur ini.
- Menyimpan mengekalkan versi yang anda ganti. Label yang dicetak semula berbulan kemudian tetap keluar seperti ia dicetak kali pertama, yang dikehendaki oleh undang-undang.
- Mula semula daripada susun atur standard mengembalikan semuanya kepada apa yang Klinira hantar. Ia tidak mengubah apa-apa sehingga anda menyimpan.

Enam perkara mesti ada pada setiap label pendispensan mengikut undang-undang: nama klinik anda, nama pesakit, tarikh bekalan, ubat, kuantiti, dan amaran jauhkan daripada kanak-kanak dalam kedua-dua bahasa. Kalau anda keluarkan salah satu, Klinikira memberitahu yang mana hilang dan tidak akan membenarkan anda menyimpan sehingga ia dikembalikan. Itu Akta Racun 1952, seksyen 19(3) — label adalah sebahagian daripada apa yang menjadikan bekalan itu sah, bukan ihsan.

Kiraan yang boleh disambung semula

Kiraan stok mengambil masa satu petang, dan tiada siapa mengira farmasi tanpa diganggu. Setiap kiraan disenaraikan di bawah Kiraan, dengan berapa baris yang sudah ada nombor, dan Buka kiraan ini menyambungnyanya semula dengan semua yang anda taip masih di dalamnya. Menutup skrin tidak menghilangkan kiraan, dan begitu juga memulakan semula komputer.

Menerima stok

- 1 Buka pesanan belian untuk penghantaran ini — Pesanan yang anda buat, kemudian Buka pesanan ini. Baris kemudian disemak terhadap apa yang sebenarnya dipesan, dan pembekal diisi daripada pesanan itu.
- 2 Atau mulakan penerimaan tanpa satu kalau penghantaran tiba tanpa diberitahu. Membeli di kaunter adalah biasa dan tiada apa di sini memerlukan pesanan.
- 3 Masukkan nombor batch dan tarikh luput untuk setiap baris. Kedua-duanya diperlukan — stok tanpa tarikh luput tidak boleh didispens mengikut yang tertua dahulu.
- 4 Masukkan kuantiti yang benar-benar dihantar, bukan kuantiti yang dipesan.
- 5 Simpan. Kos seunit dikemas kini dan kiraan rak naik.

Pesanan belian

The screenshot shows the 'Purchasing' section of the Klinira software. The left sidebar contains navigation menus for CLINIC, PHARMACY, MONEY, and SYSTEM. The main area displays a table of orders with columns: Order, Supplier, Raised, Expected, Lines, Value, and Status. Below the table, there are sections for 'Add a supplier' and 'Raise a purchase order'. On the right, a detailed view of order PO-2026-00118 is shown, including a table of items with columns: Item, Ordered, Received, Batch, and Expiry. The interface also includes buttons for 'Open', 'Received', 'All', 'Receive goods', and 'New order'.

Order	Supplier	Raised	Expected	Lines	Value	Status
PO-2026-00118	Zuellig Pharma	06/08/2026	10/08/2026	7	RM 2,840	Awaiting delivery
PO-2026-00117	DKSH Malaysia	04/08/2026	12/08/2026	12	RM 4,120	Sent
PO-2026-00116	Apex Pharmacy	28/07/2026	31/07/2026	4	RM 680	Received in full
PO-2026-00115	Zuellig Pharma	21/07/2026	24/07/2026	9	RM 3,090	Received short — 1 line

Item	Ordered	Received	Batch	Expiry
Amoxicillin 250mg	3 box	3	B-4471	08/2027
Metformin 500mg	2 box	2	M-2288	03/2028
Salbutamol inhaler	4 box	2	S-9910	01/2028
Difflam gargle 200ml	6	6	D-1120	05/2027

Pesanan belian. Apa yang telah dipesan, daripada siapa, dan apa yang telah tiba terhadapnya.

- Klinira mencadangkan apa yang perlu dipesan daripada apa yang telah digunakan dan apa yang tinggal.
- Penghantaran separa kekal terbuka sehingga bakinya tiba atau anda menutupnya.
- Cetak atau e-mel pesanan kepada pembekal.

Menambah pembekal

Tambah pembekal ialah jalur di bahagian bawah skrin pembelian. Ia mengambil nama, siapa yang perlu dihubungi, nombor telefon dan berapa hari anda ada untuk membayar. Setiap penghantaran dan setiap pesanan difailkan terhadap satu pembekal, jadi pembekal pertama dimasukkan sebelum pesanan pertama dibuat.

Mengeluarkan pesanan

- 1 Buka Keluarkan pesanan belian dan pilih pembekal.
- 2 Tambah setiap ubat dengan berapa pek dan berapa yang anda jangka bayar untuk satu.
- 3 Masukkan tarikh anda jangkakan dan apa-apa yang anda mahu beritahu mereka.
- 4 Keluarkan pesanan. Ia mendapat nombornya sendiri dan menunggu dalam senarai sehingga penghantaran tiba.

Kos yang anda taip ialah apa yang anda jangka bayar. Apa yang akhirnya berada pada batch ialah apa sahaja yang nota penghantaran nyatakan, dimasukkan bila anda menerimanya — kedua-duanya cukup kerap berbeza sehingga meneka daripada pesanan akan meletakkan kos yang salah ke dalam nilai stok.

Mengira rak

Kira rak ialah jalur di sebelah senarai item, dan ia mengira apa sahaja yang senarai itu tunjukkan — jadi tapis kepada satu kelas, atau satu rak, dan buat satu rak pada satu masa dan bukan menutup klinik satu petang.

- 1 Tapis senarai kepada apa yang anda akan kira, kemudian tekan Mulakan kiraan.
- 2 Taip apa yang sebenarnya ada di rak untuk setiap baris. Apa yang sistem fikir ada di sebelahnya.
- 3 Nyatakan kenapa anda mengira — kiraan rutin, semakan, atau siasatan.
- 4 Hantar kiraan. Setiap perbezaan dilaraskan dan direkodkan atas nama anda.

Setiap baris perlu dikira sebelum kiraan boleh dihantar. Kosong bermakna rak yang tiada siapa lihat, dan menghantarnya seolah-olah ia sifar akan menghapus stok yang sebenarnya ada di situ.

Kalau psikotropik tidak sepadan dengan daftar, itu bukan percanggahan biasa. Klinira menyatakannya dengan perkataan itu: rekod apa yang berlaku dalam daftar psikotropik dan beritahu sesiapa yang bertanggungjawab ke atasnya.

Tarikh luput

- Apa-apa yang luput dalam tiga bulan akan datang ditandakan pada skrin Hari ini.
- Stok luput disekat daripada didispens, bukan sekadar ditandakan.
- Item rantai sejuk — vaksin, ubat GLP-1 — dikumpulkan supaya boleh disemak bersama.

Melaraskan stok memerlukan kata laluan, bukan PIN. Ia satu-satunya tindakan di farmasi yang boleh menyembunyikan kekurangan, jadi ia direkodkan terhadap orang yang membuktikan siapa mereka.

Bil, bayaran dan tunai

Bil membina dirinya daripada lawatan — konsultasi, apa yang didispens, apa yang dibuat — dan kaunter menyemaknya dan bukan menaipnya.

Billing
Nobody chosen yet — no bill is loaded until you say who is paying

Who is being billed

012-3456789
Three matches. One telephone number, one household — nothing is chosen for you.

Matches

Siti binti Rahman
P-000123 · 880101-14-5678 · born 01/01/1988
Bill this patient

Muhammad Danial bin Ahmad
P-000411 · 120304-14-3321 · born 04/03/2012
Bill this patient

Ahmad bin Yusof
P-000124 · 900202-10-1234 · born 02/02/1990
Bill this patient

Choosing a different patient clears everything the last one left behind
A draft line, a payment figure or a void reason carried across is money attached to the wrong person. Every one of them is emptied the moment somebody new is chosen.

Billing needs the main PC and does not queue
An invoice number has to be gapless, so it is allocated by the server inside the transaction that saves the bill. This is one of the two screens in the product that genuinely stop when the connection does.
KUN-2004 · 32.6

Connected to COUNTER-01 · Backed up 06:00 today

Bil, sebelum sesiapa dipilih. Tiada bil dimuatkan sehingga anda kata siapa yang membayar.

Billing — Nguyen Van Minh
A-044 · 29 · Male · passport A6820193 · non-Malaysian · invoice INV-2026-04821

Print A4 invoice · Print receipt · Finalise

Panel cover **PMCare · PM-88421**

Who is paying **PMCare** · Ceiling this visit **RM 80.00** · Limit left about **RM 80.00**
Estimate — this clinic's bills only. Check the portal. · Not covered: Physiotherapy

Add to this bill
Prices come from the server, never from this screen

What kind What for Qty Unit price
Procedure Wound dressing — small 1 From the price + Add to bill

On account
Money the patient has paid ahead. It comes off the next bill, and it is a receipt on the day it is taken.

Who owes the clinic money
Oldest debt first. The ages are worked out on the main PC, so this and the report always agree.

Charted and not yet billed
Treatment recorded on this patient's dental chart. Adding it here takes it off this list.

46 · Composite restoration, two surfaces
Placed 10/06/2026 · Dr. Faiz
RM 180.00 + Add

Consultation — general × 1 · Injection — administration fee × 1 · Price it · Raise bill

Invoice lines
Standard cash price list, effective 01/01/2026

Description	Qty	Unit	Amount	Service tax
Consultation — general Dr. Aina Rahman · always its own line, never folded into a package	1	30.00	30.00	exempt shown separately
Clarithromycin 250mg 10 tablets · PB-2026-01184	10	0.95	9.50	0.57
Paracetamol 500mg 20 tablets	20	0.06	1.20	0.07
Difflam gargle 200ml	1	22.00	22.00	1.32

Items
Discount — none RM 85.20
Exempt (consultation) RM 0.00
Taxable RM 55.20
Service tax 6% (non-citizen) RM 3.31
Total RM 88.51
Paying cash rounds to the nearest 5 sen: RM 88.50. Card and QR pay the exact amount.

Discount None on this bill

Payment
Cash Card QR Transfer Other

Amount to take
88.50
Tendered 100.00 Change 11.50
Every drawer opening is logged, including opening it without a sale.

Void or credit this bill
A voided bill keeps its number
Take payment RM 88.50

Connected to COUNTER-01 · Backed up 06:00 today

Satu bil. Baris daripada lawatan, diskaun kalau ada, cukai, jumlah, dan angka tunai di sebelahny.

Mengeluarkan bil

- 1 Pilih pesakit. Baris lawatan sudah ada di situ.
- 2 Tambah apa-apa yang tidak automatik — prosedur, bahan guna habis, sijil.
- 3 Kenakan diskaun kalau klinik memberikannya. Ia sampai ke baris sebelum cukai dikira.
- 4 Simpan draf, atau muktamadkannya. Memuktamadkan memperuntukkan nombor invois.

Butang menyatakan yang mana antara dua ia akan buat. Draf yang disimpan boleh disunting seberapa kali anda mahu; nombor invois hanya diperuntukkan pada saat anda muktamadkan, jadi draf yang ditinggalkan tidak pernah meninggalkan jurang dalam urutan.

Dua jumlah, dan sebabnya

Setiap bil membawa jumlah tepat dan, di sebelahnya, angka yang dibundarkan ke lima sen terdekat. Pembundaran Bank Negara terpakai kepada jumlah yang dijelaskan secara tunai dan tiada yang lain. Bayaran kad atau QR menjelaskan angka yang tepat. Jadi pelarasan diambil bila seseorang benar-benar membayar, kerana pada saat anda memuktamadkan bil tiada siapa tahu lagi bagaimana mereka akan bayar.

Mengambil bayaran

- 1 Pilih cara mereka membayar: tunai, kad, QR, atau terhadap panel.
 - 2 Untuk tunai, masukkan apa yang pesakit serahkan. Klinira menunjukkan baki.
 - 3 Cetak resit, atau hantar melalui WhatsApp.
- Bayaran sebahagian tidak mengapa. Baki kekal pada akaun pesakit.
 - Deposit yang diambil lebih awal boleh digunakan. Ia ditunjukkan pada bil sebagai baris memo, kerana wang itu diresitkan pada hari deposit diambil dan mengiranya dua kali akan melaporkan kutipan yang klinik tidak pernah ada.
 - Bayaran balik direkodkan terhadap bil asal, dan ia menolak daripada kutipan hari itu dan bukan menambahnya.

Membatalkan

Bil yang dimuktamadkan ialah dokumen yang pesakit ada, dan setelah e-Invois dihidupkan, LHDN pun ada. Ia tidak pernah disunting. Membatalkannya menulis pembatalan dengan sebab dan meninggalkan yang asal di tempatnya, dan ia memerlukan kata laluan.

Wang dibayar awal

Dalam akaun ialah jalur di dalam Tambah ke bil ini. Pesakit yang membayar untuk satu siri rawatan, atau meninggalkan deposit untuk satu prosedur, mengambil resit hari ini untuk wang yang akan dibelanjakan pada bil kemudian — jadi ia diresitkan pada hari ia diambil, dan ia muncul pada bil kemudian sebagai baris memo dan bukan kutipan yang dikira dua kali.

- Jalur itu menunjukkan apa yang pesakit ada dalam akaun sebelum anda mengambil lagi.
- Deposit diambil dengan apa cara mereka bayar, sama seperti bil, dan ia ditunjukkan pada syif.
- Baki kosong dan baki sifar ialah dua perkara berbeza. Kosong bermakna ia tidak dapat dibaca dari PC utama, dan Klinira menyatakannya dan bukan melukis sifar.

Siapa berhutang dengan klinik

Jalur kedua ialah senarai hutang, yang tertua dahulu, dengan yang melebihi sembilan puluh hari ditandakan. Ia angka yang sama seperti laporan penuaan yang pemilik dapat — tetapi ia ada di sini, di kaunter, tempat seseorang yang berhutang sebenarnya berdiri.

Pesakit yang membayar secara ansuran

The screenshot shows the 'Billing' section for patient 'Nguyen Van Minh' (A-044). The interface is divided into several panels:

- On account:** Money the patient has paid ahead. It comes off the next bill.
- Who owes the clinic money:** Oldest debt first. The ages are worked out on the main PC.
- Paying over time:** 1 running. An arrangement schedules what the patient pays and when; it moves no money. This invoice already has one — cancel it below to agree a different one.
- Invoice lines:** A table listing services and their costs.

Service	Cost
Consultation — general	RM 30.00
Physiotherapy — one session	RM 60.00
Antenatal package — 8 visits	RM 310.00
- Credit notes on this invoice:** CN-000004, 18/09/2026 - Physiotherapy not carried out. RM 60.00. Open.

At the bottom, there is a section for 'INV-2026-04821 - RM 400.00 over 4 months' with a table of payments:

Payment	Amount	Status
1 - 15/09/2026	RM 100.00	paid
2 - 15/10/2026	RM 100.00	
3 - 15/11/2026	RM 100.00	
4 - 15/12/2026	RM 100.00	

Buttons for 'Why it is being cancelled' and 'Cancel the arrangement' are also visible.

Membayar secara ansuran, jalur ketiga. Jadual itulah maksud perjanjian; angka di atasnya ialah apa yang benar-benar telah dibayar terhadap bil.

Seseorang yang tidak mampu menjelaskan bil hari ini boleh bersetuju membayarnya secara ansuran. Nyatakan berapa ansuran dan bila yang pertama akan cukup tempoh — selepas itu ia berjalan setiap bulan — dan Klinira menulis jadualnya. Satu perjanjian untuk satu invois.

- Perjanjian tidak menggerakkan wang. Bayaran diambil terhadap bil seperti biasa, dan jadual dibaca berdasarkan apa yang benar-benar dibayar — jadi pesakit yang membayar awal, membayar dua kali, atau membayar jumlah berbeza tidak bertentangan dengannya.
- Satu bil boleh mempunyai satu perjanjian yang berjalan. Untuk menukar syaratnya, batalkan yang sedia ada dan setuju yang baharu — Klinira tidak menawarkan borang itu selagi satu masih berjalan.
- Membatalkan tidak menghapuskan apa-apa. Hutang kekal tidak berubah dan perjanjian itu kekal pada rekod sebagai fakta tentang apa yang pernah dipersetujui, dengan sebab yang anda berikan.

Nota kredit pada invois

Setiap nota kredit yang dikeluarkan terhadap invois disenaraikan padanya. Buka satu dan anda mendapat nota itu seperti ia dikeluarkan, dengan cukai perkhidmatan yang dibalikkannya — iaitu angka yang akauntan anda minta dan ia tiada pada baris itu.

Rawatan pergigian yang telah dicarta

Klinik pergigian melihat blok ketiga: rawatan yang direkodkan pada carta pesakit ini yang belum sampai ke bil. Tekan Tambah dan ia menjadi satu baris — dan menambahnya juga yang mengeluarkannya daripada senarai, supaya mahkota yang sama tidak ditawarkan lagi minggu depan.

Klinik yang tidak buat pergigian tidak pernah melihat blok itu. Ia disembunyikan bila tiada apa dicarta, dan bukan duduk kosong pada skrin paling sibuk dalam bangunan.

Pesakit panel

- Peraturan panel terpakai sambil bil dibina, jadi kaunter melihat pembahagian sebelum mengambil bayaran dan bukan menemuinya bila tuntutan ditolak.
- Baki had, siling setiap lawatan dan item yang dikecualikan ditunjukkan di kaunter.
- Klinira tidak menghantar tuntutan ke TPA. Tiada TPA di Malaysia membuka API kepada perisian pihak ketiga. Staf anda masih memasukkan tuntutan ke portal TPA; apa yang Klinira liputi ialah mengetahui apa yang belum dibayar.

Sesi tunai

Shift and daily closing
Siti Aminah · KAUINTER-01 · opened 08:02, still open · 6 h 6 m

Opening float
RM 200
counted at 08:02

Cash taken
RM 2,486
34 payments

Card and QR
RM 696
9 payments

Cash out
RM 1,120
3 movements, safe lift included

Cash expected
RM 1,566
drawer should hold this

Cash movements
Every drawer opening, sale or not

Time	Movement	By	In	Out
08:02	Opening float counted RM 50 × 2, RM 20 × 3, RM 10 × 4	Siti Aminah	200.00	—
10:14	Paid out — courier charge Reason recorded · receipt attached	Siti Aminah	—	45.00
11:38	Drawer opened, no sale Reason: change for a patient	Siti Aminah	—	—
12:20	Cash lifted to safe Witnessed by Nurul Huda · out of the drawer, so the drawer expects less	Siti Aminah	—	1,000.00
13:05	Paid out — cleaning supplies	Siti Aminah	—	75.00
14:08	Payment INV-2026-04821 Nguyen Van Minh	Siti Aminah	88.50	—

Count the drawer

RM 100	RM 50	RM 20
8	9	10

RM 10: 6
RM 5: 6
Coins: 16.00

Counted: RM 1,556.00
Expected: RM 1,566.00

Short by RM 10.00
Count once more before closing. If it is still short, close anyway and write what you think happened — a shift that will not close is a shift somebody stops counting.

Variance explanation
What do you think happened?

Also closing today

- ✓ 43 bills · none left unpaid at the counter
- ⚠ 1 bill on credit — Ahmed Aly, RM 45.00
- ☑ Deposits taken RM 500.00 · used against bills RM 180.00 (shown, not counted)
- ✓ Prescription Book complete to PB-2026-01184
- ⌚ Backup runs at 18:30, thirty minutes after closing

Syif. Wang pendahuluan, apa yang masuk mengikut setiap kaedah, pergerakan tunai, dan perbezaan bila anda mengira laci.

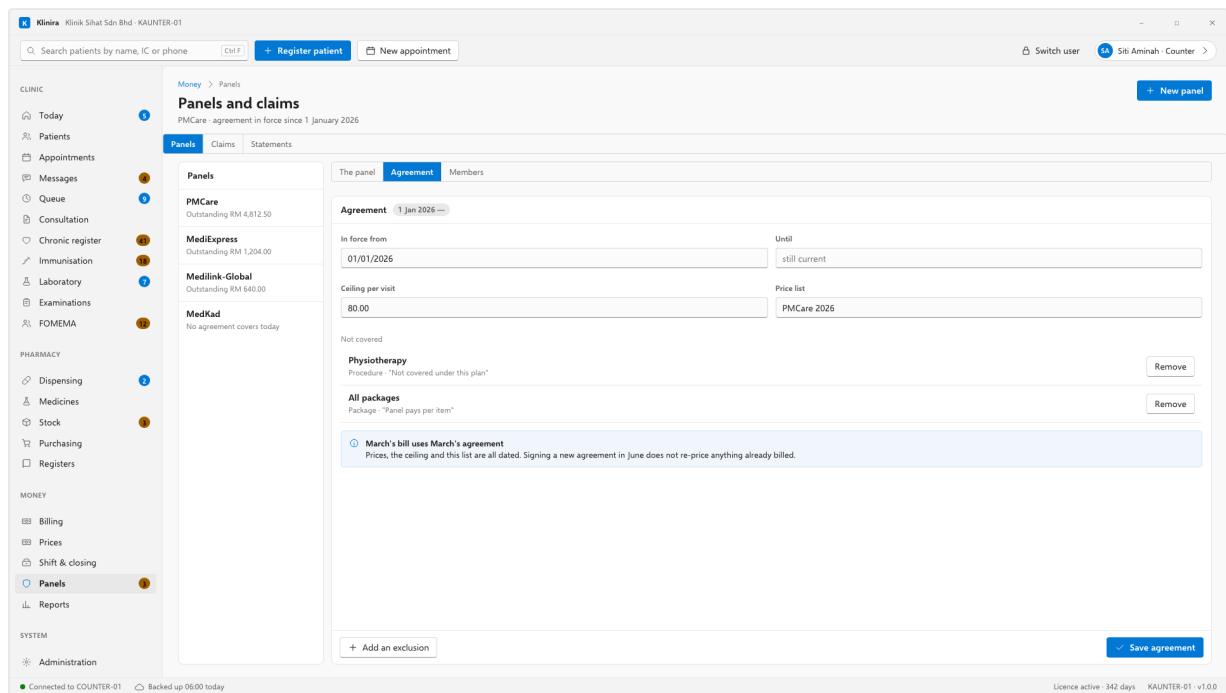
- 1 Buka syif pada permulaan hari dengan wang pendahuluan.
- 2 Rekod sebarang tunai yang dikeluarkan atau dimasukkan sepanjang hari, dengan sebab.
- 3 Pada penghujungnya, kira laci dan masukkan apa yang ada.
- 4 Klinira menunjukkan perbezaan. Cetak laporan penutupan.

Laporan penutupan ialah apa yang pemilik baca untuk tahu hari itu dikendalikan dengan jujur. Ia berbaloi dicetak walaupun pada hari perbezaannya sifar.

Kalau laporan penutupan tersekat dalam pencetak atau hilang, Cetak bacaan Z semula mencetaknya semula, ditanda sebagai cetakan semula. Sesi tunai tanpa kertas di belakangnya ialah satu-satunya perkara yang pemilik tidak boleh akali semasa menyelaraskan kutipan sehari.

Panel dan tuntutan

Klinira tidak menghantar apa-apa kepada panel — tiada perisian sesiapa pun boleh. Apa yang ia buat ialah memberitahu anda berapa yang setiap panel hutang kepada anda sekarang, dan mencari tuntutan yang penyata mereka tinggalkan secara senyap.



Wang, Panel. Panel di sebelah kiri; perjanjiannya, pengecualiannya dan ahlinya di sebelah kanan.

Anda masih akan memasukkan setiap tuntutan ke dalam portal panel itu sendiri. PMCare, MediExpress, Medilink-Global dan yang lain tidak membenarkan perisian luar menghantar untuk anda, dan mana-mana produk yang mengatakan ia boleh tidak bercakap benar kepada anda. Apa yang Klinira jimatkan untuk anda ialah segala-galanya yang berlaku selepas itu.

Menyediakan panel, sekali sahaja

- 1 Wang, Panel, Panel baharu. Nama, kod anda dengan mereka, dan alamat portal mereka.
- 2 Dua nombor penting: berapa hari mereka ambil untuk membayar, dan berapa hari anda ada untuk menjawab pertanyaan. Kedua-duanya datang daripada perjanjian anda dengan mereka.
- 3 Kemudian tab Perjanjian: tarikh ia bermula, siling untuk satu lawatan, dan senarai perkara yang mereka tidak lindungi.

Apabila anda menandatangani perjanjian baharu, tutup yang lama sehari sebelum yang baharu bermula dan tambah yang kedua. Bil dari Mac kemudian mengekalkan siling Mac dan pengecualian Mac selama-lamanya, dan itulah yang anda mahu apabila tuntutan dipersoalkan sembilan bulan kemudian.

Kad pesakit

Rekodkan nombor ahli tepat seperti yang dicetak. Itulah nombor yang panel akan cari apabila tuntutan anda tiba. Kalau pesakit ialah pasangan atau anak yang dilindungi di bawah nombor orang lain, tandakan tanggungan dan masukkan nombor prinsipal juga — tuntutan tanpanya akan kembali dipersoalkan.

Semak kelayakan di portal panel seperti biasa, kemudian rekodkan apa yang dikatakannya: jawapannya, rujukan yang diberikan, dan angka yang ditunjukkan untuk berapa banyak had telah digunakan. Klinira menyimpan ketiga-tiganya dengan tarikh. Itulah yang menyelesaikan pertikaian tiga bulan kemudian, dan itulah bahagian yang hilang bagi klinik yang menulis di atas sekeping kertas.

Di kaunter

Di skrin bil, pilih panel di bawah "Perlindungan panel". Jalur di bawahnya kemudian menunjukkan nombor kad, siling untuk lawatan ini, apa-apa pada bil yang panel tidak lindungi, dan lebih kurang berapa banyak had tahunan ahli yang tinggal.

SKRIN KATA	APA MAKSUDNYA
Siling lawatan ini	Paling banyak panel ini bayar untuk satu lawatan. Apa-apa di atasnya masuk ke bahagian pesakit, dan barisnya ditandakan.
Tidak dilindungi	Sesuatu pada bil ini yang perjanjian kecualikan. Pesakit membayarnya sepenuhnya — dan ia tidak menggunakan siling.
Baki had	Anggaran, dan skrin mengatakannya. Had dibelanjakan di mana sahaja pesakit pergi dan Klinira hanya nampak bil anda sendiri. Kalau nampak hampir, semak portal.

Kedua-dua nombor itu tidak menghalang anda merawat sesiapa. Kalau lawatan melebihi siling dan doktor mahu merawat juga, seseorang yang ada kebenaran menandakan kotak itu — dan Klinira merekodkan bahawa mereka melakukannya, jadi bayaran kurang tiga bulan kemudian ada penjelasannya.

Membuat tuntutan

- 1 Muktamadkan bil dan ambil apa sahaja yang pesakit hutang.
- 2 Tekan "Buat tuntutan panel" di skrin yang sama. Ia mendapat nombor dan menjadi draf.

- 3 Masukkannya ke portal panel seperti biasa.
- 4 Kembali ke Wang, Panel, Tuntutan dan tekan "Tanda dihantar" dengan rujukan yang portal berikan.

Claims

Nothing here sends anything to a panel. Key the claim into their portal as usual, then record that you did.

Panels	Claims	Statements
Still owed RM 6,656.50		
CLM-2026-00417 - Ahmad bin Ali	PMCare - Queried - 71 days Answer due 04/06/2026 - Due today	RM 65.00
CLM-2026-00418 - Siti binti Rahman	PMCare - Submitted - 68 days Past this panel's own terms	RM 42.50
CLM-2026-00419 - Lim Wei Ming	MediExpress - Draft - 2 days - never sent	RM 120.00
CLM-2026-00402 - Rajan a/l Kumar	PMCare - Short paid - paid RM 50.00 of RM 65.00	RM 15.00
CLM-2026-00396 - Tan Mei Ling	MediLink-Global - Rejected - "Member not active on date of service"	RM 88.00

The query

Queried on: 03/06/2026

What they asked: Referral letter not attached.

Answer by 4 June — today
A claim answered late can be refused outright. This is the one deadline in the product where missing the day loses the money for good.

Answered on: 04/06/2026

What was sent back: Referral letter emailed to claims@pmcare.

Record the answer

Wang, Panel, Tuntutan. Apa yang masih terhutang, berapa lama, dan sama ada panel sudah melepasi terma mereka sendiri.

Umur pada setiap baris dikira dari hari anda menghantarnya, bukan dari hari lawatan — tuntutan yang tersimpan dalam laci selama dua minggu bukan panel yang lambat. "Melepasi terma panel ini sendiri" muncul hanya apabila mereka benar-benar lewat mengikut kontrak mereka. Panel dengan terma sembilan puluh hari tidak lewat pada hari keenam puluh, dan memberitahu mereka begitu ialah cara paling cepat untuk diabaikan apabila tuntutan benar-benar tertunggak.

Apabila panel mempersoalkan tuntutan

Ini satu-satunya tarikh akhir dalam keseluruhan produk yang jika terlepas hari, wang hilang terus. Kebanyakan perjanjian memberi anda sehari melalui telefon atau tujuh hari secara bertulis, dan tuntutan yang dijawab lewat boleh ditolak terus tanpa rayuan.

- 1 Rekodkan pertanyaan pada hari ia tiba, dengan tarikh dan apa yang mereka tanya.
- 2 Klinira mengira bila jawapan perlu diberi daripada perjanjian anda dengan panel itu, dan menaikkan tuntutan dalam senarai apabila hari semakin hampir.
- 3 Apabila anda sudah menjawab, rekodkan itu juga, dengan apa yang anda hantar.

Tarikh akhir yang sudah berlalu kekal di skrin bertanda Terlepas. Ia tidak hilang, kerana wang itu tidak hilang — seseorang masih perlu memutuskan sama ada untuk merayu atau melupuskannya.

Membetulkan tuntutan yang sudah dihantar

Tidak pernah diedit. Tekan Pinda dan Klinira membuat tuntutan kedua yang dipautkan kepada yang pertama; yang pertama kekal tepat seperti yang panel terima, kerana itulah satu-satunya versi yang sesiapa boleh pertikaikan. Yang lama tercicir daripada senarai "masih terhutang" supaya rawatan yang sama tidak pernah dikira dua kali.

Penyata bulanan — bahagian yang menjumpai wang

Klinira - Klinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone Ctrl F Register patient New appointment

Switch user Siti Aminah - Counter

CLINIC

Today Patients Appointments Messages Queue Consultation Chronic register Immunisation Laboratory Examinations FOMEMA

PHARMACY

Dispensing Medicines Stock Purchasing Registers

MONEY

Billing Prices Shift & closing Panels Reports

SYSTEM

Administration

Connected to COUNTER-01 Backed up 06:00 today Licence active 342 days KAUNTER-01 v1.0.0

Money > Statements

Payment statements

PMCare - PM/2026/06 - 1 July 2026 - RM 3,240.00

Panels Claims Statements

This panel's columns

Says which of their headings is which, once, so the next statement reads straight in.

Lines on the statement 48

Row 2 - Ahmad bin Ali

CLM-2026-00417 → CLM-2026-00417 Matched

RM 65.00

Row 3 - Siti binti Rahman

CLM-2026-00418 → CLM-2026-00418 Deducted "Dressing not covered"

Waiting for somebody to confirm

RM 40.00

Row 4 - A. Kumar

no reference - Unexpected — this is a payment we were not expecting

Waiting for somebody to confirm

RM 88.00

Match to claim

CLM-2026-00418 - Siti binti Rahman - RM 42.50

Confirm match Matches nothing of ours

Claims this statement does not mention 3 - RM 227.50

This is where the money goes. Each of these was submitted and the panel has not paid it — and nothing anywhere else in a clinic says a claim is missing.

CLM-2026-00390 - Rajan a/l Kumar

submitted 06/05/2026 - 90 days

RM 65.00

CLM-2026-00398 - Tan Mei Ling

submitted 05/05/2026 - 87 days

RM 120.00

CLM-2026-00401 - Nurul Aina

submitted 06/05/2026 - 86 days

RM 42.50

Wang, Panel, Penyata. Setiap baris dipadankan, dan di bawahnya, tuntutan yang penyata tidak pernah sebut.

- 1 Apabila penyata tiba, simpan sebagai CSV dan pilih fail itu.
- 2 Kali pertama untuk satu panel, buka Lajur panel ini dan padankan tajuk mereka dengan tajuk kita. Tekan Cadang daripada fail dan Klinira membaca tajuk mereka sendiri dan mencadangkan padanan — kemudian semak setiap satu sebelum menyimpan.
- 3 Import. Klinira membariskan setiap baris dengan apa yang anda tuntutan dan menyusunnya ke dalam lima kumpulan.
- 4 Baris yang padan tepat — rujukan sama, jumlah sama hingga sen — ditutup untuk anda. Yang lain menunggu anda menekan Sahkan, dan siapa yang mengesahkannya direkodkan.

Semak cadangan itu dan bukan mempercayainya. Tajuk yang kelihatan seperti tajuk kita tetapi bermaksud sesuatu yang lain meletakkan wang dalam lajur yang salah, dan padanan itu disimpan dan digunakan untuk setiap penyata yang panel itu hantar selepasnya.

KUMPULAN	APA PERLU DIBUAT
Dibayar penuh	Tiada. Sudah ditutup.
Dibayar kurang	Telefon mereka. Tiada sebab pada penyata, jadi seseorang perlu bertanya.
Ditolak	Mereka memberi sebab. Bacanya dan putuskan sama ada berbaloi untuk merayu.
Bayaran yang anda tidak jangka	Padankan dengan tuntutan secara manual, atau kata ia tidak padan dengan apa-apa milik anda.
Tiada langsung pada penyata	Ini yang penting. Baca seterusnya.

Senarai di bahagian bawah — tuntutan yang penyata ini tidak sebut — di situlah klinik kehilangan wang. Setiap satu telah dihantar dan panel hanya tidak membayarnya, dan tiada apa-apa lagi di klinik yang pernah mengatakan tuntutan hilang. Ia tidak melantun, ia tidak muncul dalam mana-mana laporan, ia hanya kekal tidak dibayar secara senyap. Selesaikan senarai itu setiap bulan dan anda akan menjumpai wang yang sebaliknya anda lupuskan tanpa sedar.

Tujuh laporan

- Penuaan tuntutan mengikut panel — berapa banyak setiap satu hutang kepada anda sekarang, dan yang mana melepasi terma mereka sendiri.
- Tuntutan belum dihantar — yang tiada sesiapa hantar. Kosongkan senarai ini.
- Pertanyaan tertunggak, dengan tarikh akhir — disusun mengikut apa yang perlu keluar hari ini.
- Analisis bayaran kurang — satu bayaran kurang ialah pertikaian; potongan yang sama pada empat puluh tuntutan ialah klausa yang seseorang salah baca.
- Hasil mengikut panel berbanding tunai — berapa banyak kerja anda ialah kerja panel.
- Keuntungan panel — berapa nilai setiap panel berbanding kos ubatnya kepada anda.

- Tuntutan ditolak mengikut sebab — empat puluh penolakan kerana satu medan hilang ialah satu perkara untuk diubah di kaunter.
-

Laporan

Dua puluh enam laporan, dikumpulkan mengikut apa yang dijawabnya. Setiap satu berjalan atas data klinik sendiri, mencetak, dan mengeksport ke CSV.

Reports
Every report runs on this clinic's own server and works with no internet

From: 01/07/2026 To: 10/08/2026 Doctor: All doctors Payer: All payers [Run report](#)

Ran in 210 ms over 1,842 bills

Doctor	Patients	Consultation	Medicines	Procedures	Service tax	Total
Dr. Aina Rahman 28 clinic days	742	22,260	18,440	4,120	1,884	46,704
Dr. Faiz Abdullah 24 clinic days	588	17,640	14,220	6,880	1,562	40,302
Locum — Dr. Ng Wei Ming 4 clinic days	96	2,880	2,110	340	208	5,538
Total	1,426	42,780	34,770	11,340	3,654	92,544

1 July – 10 August 2026 - run by Siti Aminah at 14:38

Every expert carries its own provenance
The footer of the CSV and the PDF states the report name, the parameters, when it was run, who ran it and the software version — so a figure in a meeting can be traced back to the run that produced it.

Laporan. Pilih satu, tetapkan tarikh, jalankan. Jumlah adalah untuk keseluruhan laporan, bukan halaman yang anda lihat.

Apa yang dilliputi

KUMPULAN	MENJAWAB
Wang	Kutipan harian, mengikut kaedah. Baki tertunggak. Bayaran balik dan pembatalan.
Panel	Apa yang belum dihantar, apa yang dihantar dan belum dibayar, apa yang dibayar kurang.
Farmasi	Apa yang didispens, pergerakan stok, apa yang akan luput.
Klinikal	Diagnosis yang dilihat, pesakit dalam daftar kronik, lawatan mengikut doktor.
Operasi	Lawatan mengikut hari dan jam, masa menunggu, janji temu yang tidak dihadiri.
Audit	Siapa membuka rekod pesakit yang mana, dan bila.

Menjalankan satu

- 1 Pilih laporan. Anda hanya melihat yang dibenarkan oleh peranan anda.
- 2 Tetapkan tarikh, dan mana-mana penapis lain yang ditawarkan.
- 3 Jalankan. Baca pada skrin, cetak, atau eksport ke CSV.

Jumlah di bawah laporan ialah jumlah untuk keseluruhan laporan, bukan untuk halaman di hadapan anda. Angka yang berubah bila seseorang menekan Seterusnya ialah angka yang berakhir dalam penyesuaian bank.

Dua perkara berbaloi diketahui

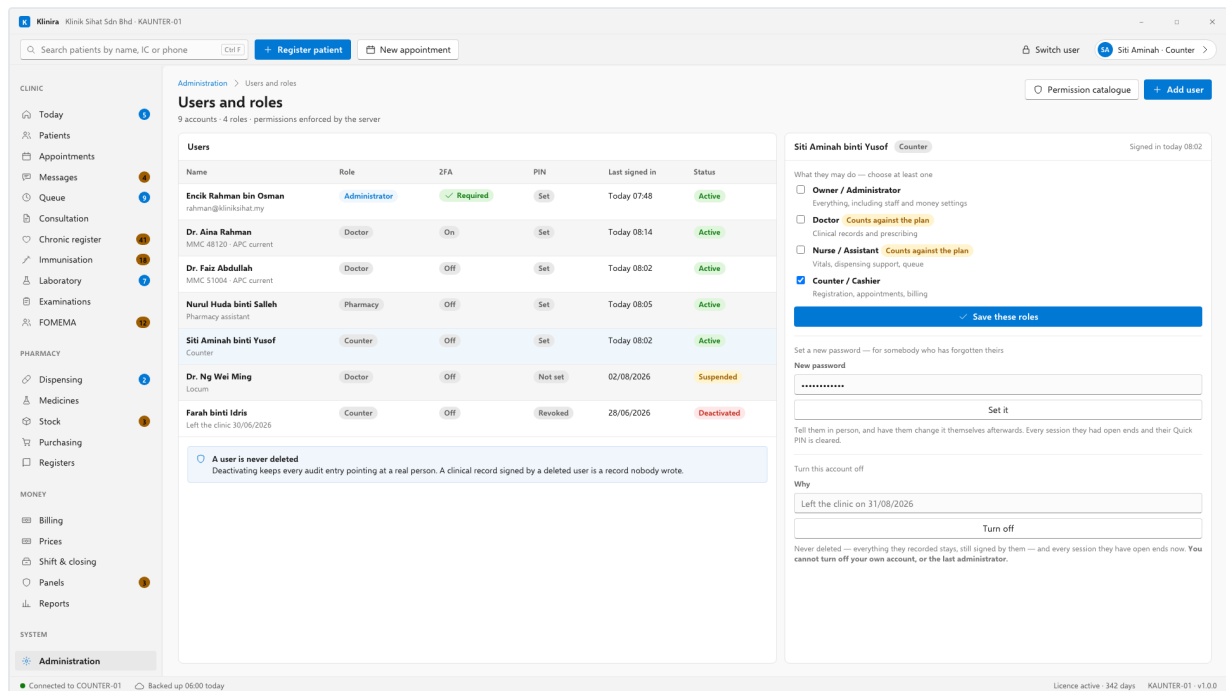
- Lawatan yang tidak pernah dibilkan ditunjukkan sebagai belum dibil, bukan sebagai sifar. Sifar akan dibaca sebagai rawatan percuma; kosong dibaca sebagai bil yang tiada siapa keluarkan, dan itulah keadaannya.
- Sesetengah baris ditunjukkan tetapi tidak dikira — wang yang digunakan daripada deposit, contohnya. Baris itu menyatakannya.

Paparan jauh pemilik

Pemilik boleh melihat angka ringkasan klinik dari luar klinik. Hanya angka agregat meninggalkan bangunan — tiada nama pesakit, tiada rekod, tiada apa yang mengenal pasti seseorang.

Akaun staf dan tetapan klinik

Setiap orang yang bekerja di klinik mendapat log masuk sendiri. Itulah yang membuatkan jejak audit bermakna, dan itulah yang dimusnahkan oleh akaun yang dikongsi.



Pentadbiran, Staf. Setiap orang yang boleh log masuk, peranan yang mereka pegang, dan bila mereka terakhir log masuk.

Menambah seseorang

- 1 Buka Pentadbiran, Staf, dan tekan Tambah.
- 2 Berikan mereka nama pengguna, nama penuh, dan kata laluan permulaan.
- 3 Pilih sekurang-kurangnya satu peranan. Akaun tanpa peranan boleh log masuk dan tidak boleh buat apa-apa.
- 4 Untuk doktor atau doktor gigi, masukkan nombor MMC atau MDC. Ia dicetak pada preskripsi dan sijil perubatan.
- 5 Serahkan kata laluan kepada mereka dan biarkan mereka menukarnya.

Seseorang terlupa kata laluan

Ia berlaku pada pagi Isnin, di hadapan orang beratur. Klik orang itu dalam senarai, dan di bawah Tetapkan kata laluan baharu, taip satu dan tekan Tetapkan. Beritahu mereka secara bersemuka, dan minta mereka menukarnya sendiri selepas itu.

- Menetapkan kata laluan baharu menamatkan setiap sesi yang mereka buka dan memadam PIN Pantas mereka, jadi tiada apa terus berjalan di bawah yang lama.
- Seseorang yang menaip kata laluan salah terlalu banyak kali dikunci dan bukan terlupa. Biar mereka cuba lagi memadamnya tanpa menukar kata laluan.
- Jangan sekali-kali selesaikan ini dengan membuat akaun kedua untuk mereka. Satu orang dengan dua log masuk ialah satu orang yang sejarahnya berada di dua tempat.

Bila seseorang berhenti

Matikan akaun, dengan sebab. Ia tidak pernah dipadam: setiap nota, setiap catatan pendispensan dan setiap bayaran menunjuk kepadanya, dan nota yang ditandatangani oleh pengguna yang dipadam ialah nota yang tiada siapa tulis. Mematikannya menamatkan setiap sesi yang mereka buka serta-merta.

Locum yang kembali setiap cuti sekolah dihidupkan semula dan bukan dicipta semula. Menciptanya semula memecahkan sejarah satu orang kepada dua akaun.

Dua perkara Klinira tidak akan benarkan

- Matikan akaun anda sendiri. Minta pentadbir lain.
- Tinggalkan klinik tanpa akaun yang boleh menguruskan staf. Berikan peranan pentadbir kepada orang lain dahulu.

Tetapan klinik

Clinic settings
Details, numbering, price lists and tax

Clinic details

Clinic name — appears on every receipt, label and certificate
Klinik Sihat Sdn Bhd

Company registration number: 202301004821
Clinic type: General practice

ACT 586 registration: KKM/PHF/2019/00418
Registered doctor in charge: Dr. Aina Rahman — MMC 48120

Address: No 12 Jalan Besar, 22000 Jerih, Terengganu

Telephone: 09-690 1234
Clinic code — other computers join with this: KLK-4821

Service tax

Registration status: Registered
Tax identification number: C21850943070

Rolling 12-month turnover: RM 1,184,220

Numbering

Sequence	Format	Next
Invoice	INV-yyyy-(00000)	04822
Credit note	CN-yyyy-(00000)	00044
Prescription Book	PB-yyyy-(00000)	01185
Medical certificate	MC-yyyy-(00000)	00419
Patient number	P-(000000)	012481
Purchase order	PO-yyyy-(00000)	00119

Public booking page

Address: klinira.my/book/klinik-sihat-jerih
QR code — permanent: klinira.my/k/7QF2M

[Print AS door sign](#) [Preview page](#)

The QR never carries the name. Rename the clinic and the printed sign at the door still works.

System

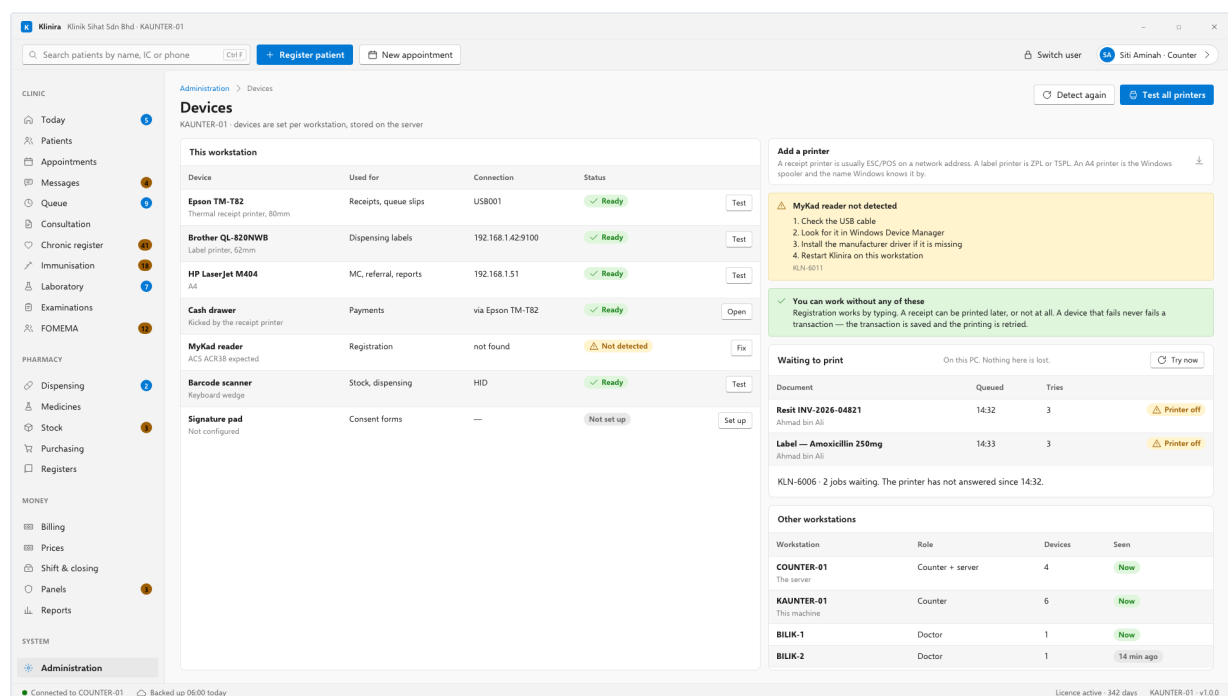
Administration

Connected to COUNTER-01 Backed up 06:00 today Licence active: 342 days KAUNTER-01 v1.0.0

Tetapan klinik. Butiran, penomboran, senarai harga dan cukai.

- Nama klinik, alamat dan nombor pendaftaran. Ini dicetak pada segala-galanya.
- Senarai harga: yang standard, satu setiap panel, dan mana-mana kadar staf atau keluarga.
- Pendaftaran cukai perkhidmatan, setelah perolehan mencapai ambang. Klinira memerhati dua belas bulan bergolek dan meletakkan satu baris pada bar status sambil anda menghampirinya — pada 80% melainkan anda mengubahnya — supaya anda diberitahu sebelum anda melepaskannya, bukan selepas. Hanya akaun dan pemilik melihat baris itu.
- Waktu operasi, yang juga diterbitkan oleh halaman tempahan awam.

Peranti



Peranti. Apa yang bersambung ke komputer ini dan sama ada ia menjawab. Semua orang boleh membuka skrin ini.

Bila anda menelefon sokongan dan mengatakan pencetak tidak berfungsi, ini skrin pertama yang anda akan diminta buka. Setiap ahli staf boleh membukanya dan mencetak halaman ujian — skrin yang hanya pemilik boleh buka ialah skrin yang tidak boleh dibuka pada pagi Selasa bila pemilik tiada, dan itulah masa pencetak rosak.

Membaca skrin ini tidak memerlukan kebenaran khas. Menyediakan pencetak memerlukannya.

Menambah pencetak

Tambah pencetak ialah jalur di sebelah senarai. Beri ia kegunaan pencetak itu — resit, label pendispensan atau dokumen A4 — pamacunya, dan di mana ia berada.

KEGUNAANNYA	APA PERLU DIMASUKKAN
Resit	ESC/POS, dan alamat pada rangkaian klinik — biasanya seperti 192.168.1.42:9100, atau port USB.
Label pendispensan	ZPL atau TSPL, mana yang pencetak label itu guna, dan alamatnya.
Dokumen A4	Spooler Windows, dan nama yang Windows kenal pencetak itu.

Pencetak ditetapkan setiap komputer, jadi ini dibuat pada setiap stesen kerja. Dokumen yang anda tidak boleh cetak tidak pernah hilang — ia menunggu dalam giliran dan mencetak bila pencetak menjawab.

Kemas kini

KlinikaKlinik Sihat Sdn Bhd - KAUNTER-01

Search patients by name, IC or phone

Register patient

New appointment

Switch user

Siti Aminah - Counter

CLINIC

Today

Patients

Appointments

Messages

Queue

Consultation

Chronic register

Immunisation

Laboratory

Examinations

FOMEMA

PHARMACY

Dispensing

Medicines

Stock

Purchasing

Registers

MONEY

Billing

Prices

Shift & closing

Panels

Reports

SYSTEM

Administration

Administration > Updates

Updates

What version this clinic is running, and what is waiting

Running now 1.0.0

Updates arrive on their own and install when nobody is in the middle of anything. A new version is never installed while a consultation is open or a bill is unfinished — it waits for the next start, or for after you close.

Running now 1.0.0 Waiting 1.1.0

An update is ready and will be installed when you next start the application.

What has changed

Patient search is faster on large lists. The dispensing label prints the batch number in a larger size. A fault that could stop the Prescription Book printing for a month with no entries in it has been fixed.

Asking now

Last asked 27/08/2026 06:00

Ask now

Held back because something is open right now. It will install after you close today. 1 consultation and 0 bills are open.

How updates reach you

A new version goes to a few clinics first and to everybody a few days later, so a fault is found on five clinics rather than on fifty. Where your clinic sits in that order is fixed and does not change between releases.

Connected to COUNTER-01

Backed up 06:00 today

Licence active: 342 days

KAUNTER-01 - v1.0.0

Pentadbiran, Kemas kini. Versi apa yang anda guna, apa yang menunggu, dan kenapa ia belum dipasang.

Kemas kini tiba dengan sendirinya. Versi baharu pergi ke beberapa klinik dahulu dan kepada semua orang beberapa hari kemudian, supaya kerosakan dijumpai pada lima klinik dan bukan lima puluh — kedudukan klinik anda dalam urutan itu tetap dan tidak berubah antara keluaran. Bila ada yang menunggu, satu baris muncul di bawah tettingkap menyatakannya, untuk semua orang, bukan pemilik sahaja.

Versi baharu tidak pernah dipasang semasa konsultasi dibuka atau bil belum selesai. Ia menunggu kali seterusnya seseorang memulakan aplikasi, atau selepas anda tutup. Kalau ia ditahan, skrin memberitahu yang mana — konsultasi sedang berjalan dan bil draf yang ditinggalkan pada hari Jumaat ialah dua perkara berbeza untuk diuruskan. Tiada butang pasang, dengan sengaja: menunggu itulah keselamatannya, bukan kesusahan.

Rekod yang seseorang buka

The screenshot shows the KLINIKA software interface. The sidebar on the left lists various modules under categories: CLINIC (Today, Patients, Appointments, Messages, Queue, Consultation, Chronic register, Immunisation, Laboratory, Examinations, FOMEMA), PHARMACY (Dispensing, Medicines, Stock, Purchasing, Registers), MONEY (Billing, Prices, Shift & closing, Panels, Reports), and SYSTEM (Administration). The main content area is titled 'Open records' and includes a warning: 'This list is normally nothing to act on. While somebody is editing a record, everybody else sees it read-only. A record only stays here after they have finished if the computer they were at is still switched on with the window open — if it crashed or was switched off, the record frees itself within two minutes.' Below this, a table lists open records:

Record Type	Holder	Open since
A consultation	Held by Dr Ama Rahman at CONSULT-01	09:12
A patient's details	Held by Siti Aminah at KAUNTER-01	11:48
A dental chart	Held by Dr Lim at SILUK-GIGI	11:51

At the bottom, a red warning box states: 'Releasing a record discards whatever the other person had typed and not yet saved. Go and look at their screen first if you can. This is recorded with your name on it.' A button 'Release this record' is visible.

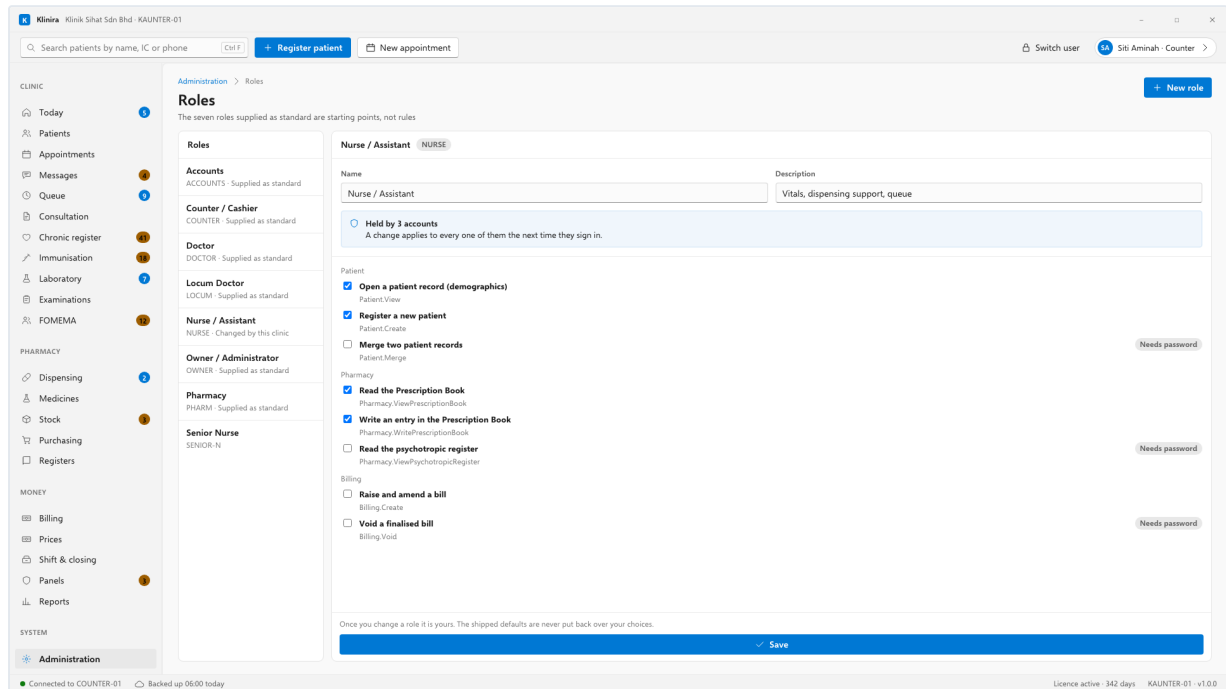
Pentadbiran, Rekod terbuka. Siapa membuka apa, di komputer mana, dan sejak bila.

Semasa seseorang mengedit rekod, semua orang lain melihatnya baca sahaja dengan satu baris menyatakan siapa yang memegangnya. Itu biasa dan tidak memerlukan apa-apa. Rekod hanya kekal terbuka selepas mereka selesai kalau komputer yang mereka guna masih dihidupkan dengan tettingkap terbuka — kalau ia rosak atau dimatikan, rekod itu terlepas dengan sendirinya dalam dua minit.

Melepaskan rekod membuang apa sahaja yang orang lain taip dan belum disimpan. Pergi lihat skrin mereka dahulu kalau boleh — senarai itu menyatakan komputer mana mereka guna atas sebab itulah. Pelepasan direkodkan dengan nama anda padanya. Hanya pentadbir boleh melakukannya.

Peranan dan kebenaran

Tujuh peranan yang Klinira bekalkan ialah titik permulaan, bukan peraturan. Ubah apa yang mana-mana daripadanya boleh buat, atau cipta satu yang sesuai dengan tugas di klinik anda.



Pentadbiran, Peranan. Pilih peranan di sebelah kiri; tanda dan buang tanda di sebelah kanan; simpan.

Tujuh yang dibekalkan sebagai standard

PERANAN	UNTUK
Pemilik / Pentadbir	Segala-galanya, termasuk tetapan staf dan wang
Doktor	Rekod klinikal, mempreskripsi, laporan sendiri
Jururawat / Pembantu	Tanda vital, sokongan pendispensan, giliran
Kaunter / Juruwang	Pendaftaran, janji temu, bil, bayaran
Farmasi	Pendispensan, stok, daftar berkanun
Akaun	Laporan kewangan dan penyesuaian panel, tiada akses klinikal
Doktor Locum	Seperti Doktor, tolak apa-apa yang mengubah tetapan atau wang

Mengubah apa yang peranan boleh buat

- 1 Buka Pentadbiran, Peranan.
- 2 Pilih peranan di sebelah kiri.
- 3 Tanda dan buang tanda di sebelah kanan. Setiap kebenaran ditunjukkan mengikut apa yang ia buat, dengan kodnya di bawah.
- 4 Simpan. Ia terpakai kepada semua orang yang memegang peranan itu pada kali seterusnya mereka log masuk.

Kalau jururawat kanan anda patut menguruskan Buku Preskripsi, tandakan kebenaran itu pada peranan Jururawat dan dia boleh. Anda tidak perlu bertanya kepada kami, dan anda tidak perlu memberikan dia log masuk ahli farmasi — dan begitulah caranya klinik berakhir dengan jejak audit yang menamakan orang yang salah.

Mencipta peranan baharu

- 1 Tekan Peranan baharu.
- 2 Berikan kod pendek dalam huruf besar. Kod itu muncul dalam log selepas ini dan tidak boleh diubah kemudian, jadi pilih sesuatu seperti SENIOR-N dan bukan nama yang mungkin diguna semula.
- 3 Namakannya, dan tandakan apa yang ia boleh buat.
- 4 Cipta.

Tiga penolakan

- Anda tidak boleh meninggalkan klinik tanpa sesiapa yang boleh menguruskan staf atau peranan. Itu akan mengunci anda keluar dari sistem anda sendiri tanpa jalan pulang.
- Anda tidak boleh memadam peranan yang masih dipegang seseorang. Pindahkan orang itu dahulu.
- Anda tidak boleh memadam salah satu daripada tujuh yang dibekalkan sebagai standard, walaupun anda boleh mengubah segala-galanya tentang apa yang ia buat.

Setelah anda mengubah peranan, ia milik anda. Lalai yang dibekalkan tidak pernah diletakkan semula atas pilihan anda — tidak pada kemas kini dan tidak pada permulaan semula.

Kebenaran bertanda "perlu kata laluan"

Sesetengah kebenaran membawa label di sebelahnya yang mengatakan ia memerlukan kata laluan. PIN Pantas tidak akan sesekali boleh menggunakannya, siapa pun yang memegangnya dan walau bagaimana anda tetapkan peranan itu. Membatalkan bil, melaraskan stok, mengeksport data, menggabungkan pesakit dan menukar kebenaran semuanya ditanda begini.

Sandaran, pemulihan dan mengeluarkan data anda

Sandaran berjalan sendiri. Bahagian yang memerlukan seseorang ialah membuktikan satu sandaran berfungsi, dan ia satu-satunya item dalam senarai permulaan yang benar-benar penting.

The screenshot shows the 'Backup' section of the 'Administration' menu in the Klinira software. It displays a table of backup destinations, a recovery key, and a backup schedule.

Destinations	Where	Kept	Last run	Size	Status
Standby PC — BILIK-2	Every 10 minutes, incremental	Live copy	14:00 today	412 MB	Healthy
External drive — D:\KliniraBackup	Daily at closing	30 daily - 12 monthly	06:00 today	3.1 GB	Healthy
The clinic's own Google Drive	Rahman's account - we never see it	30 daily - 12 monthly	06:02 today	3.1 GB	Healthy
Klinira Cloud — Singapore	Daily full, hourly delta	30 daily - 12 monthly	13:00 today	3.2 GB	2 failures

Recovery key
KLR-8F2A-.....-52FF

Restore test **Passed**
Last tested 02 August 2026 - restored to a scratch database in 18 minutes.
12,480 patients - 84,220 encounters - 6 checksums verified - no missing rows.
Forced again every 90 days. An untested backup is a hope, not a backup.

Schedule
Automatic. "Back up now" exists, but it is not the mechanism.

Day	Clinic closes	Backup runs	Last result
Monday to Friday	18:00	18:30, or 30 min after the last activity	Ran 07/08
Saturday	13:00	13:30	Ran 08/08
Sunday	Closed	—	Not scheduled
Public holidays	Closed	Catches up at next startup	—

Pentadbiran, Sandaran. Ke mana salinan pergi, bila yang terakhir berjalan, dan butang yang membuktikan satu sandaran benar-benar boleh dipulihkan.

Ke mana sandaran pergi

- Pemacu luaran, atau folder dalam storan awan anda sendiri. Tidak pernah cakera fizikal yang sama dengan pangkalan data.
- Klinira Cloud, disulitkan sebelum ia meninggalkan bangunan, kalau pelan anda termasuk.
- Lebih daripada satu destinasi lebih baik daripada satu, dan Klinira akan menggunakan semuanya.

Apa yang kami terima sudah pun tidak boleh dibaca. Kunci yang membukanya milik anda seorang, pada dua helaian Kunci Pemulihan yang dicetak pada hari pemasangan.

Membuktikan sandaran berfungsi

Tekan butang yang memulihkan sandaran ke dalam salinan sementara dan menyemak ia dibuka dan lengkap. Buat pada minggu pertama anda, dan biarkan Klinira mengulanginya

setiap sembilan puluh hari.

Sandaran yang tidak diuji ialah kepercayaan, bukan sandaran. Ini satu-satunya item dalam senarai semak permulaan yang Klinira tidak akan benarkan anda tandakan tanpa membuatnya.

Bila sandaran gagal

- Hampir selalunya pemacu tercabut, penuh, atau folder telah dinamakan semula.
- Klinira memberitahu anda sekali setiap kegagalan, bukan setiap pagi. Klinik yang diberitahu setiap hari bahawa pemacunya tercabut berhenti membaca mesej itu menjelang Khamis, dan mesej selepas itu ialah yang mereka perlukan.
- Jalur bawah setiap skrin membawa bilangan hari sejak sandaran berjaya terakhir di mana-mana.

Merekod ke mana setiap helaian Kunci Pemulihan pergi

Wizard bertanya pada hari pemasangan. Di sinilah anda menjawabnya semula — selepas mencetak semula satu helaian, selepas memindahkan peti besi, atau selepas pemilik membawa salinan kedua pulang ke rumah yang berbeza. Pilih helaian yang mana, tulis di mana ia berada, dan tekan Ia sudah disimpan.

Tulis supaya seseorang boleh menemuinya dalam empat tahun. "Peti besi di pejabat pengurus", bukan "peti besi". Tiada pertanyaan boleh melihat sama ada sekeping kertas berada di tempat yang anda katakan — apa yang Klinira boleh rekod hanyalah bahawa seseorang mengatakannya, dan bila.

Memulihkan sandaran ke satu fail

Inilah yang perlu digunakan bila seseorang memerlukan rekod semalam kembali — rekod pesakit yang dipadam tersilap, atau angka yang seseorang mahu semak dengan bulan lalu. Ia menulis salinan sandaran yang dipilih ke fail yang anda namakan, dan ia tidak pernah menyentuh pangkalan data yang klinik sedang jalankan.

- 1 Pilih di mana sandaran itu berada, kemudian Tunjukkan apa yang ada — Klinira menyenaraikan setiap titik pemulihan yang destinasi itu simpan, dengan tarikh dan saiznya.
- 2 Pilih sandaran yang mana, dan taip perkataan Kunci Pemulihan daripada helaian bercetak anda, mengikut urutan.
- 3 Nyatakan di mana hendak menulis fail itu, dan tekan Pulih. Klinira mengira setiap rekod yang kembali.

Kalau ia mengatakan pemulihan selesai tetapi tidak semua yang sandaran janjiikan kembali, jangan guna fail itu. Cuba titik pemulihan yang lebih awal dan telefon sokongan.

Tiada siapa di luar klinik ini yang mempunyai perkataan itu, dan tiada siapa di luar klinik ini yang patut memintanya daripada anda. Kami tidak boleh dan tidak akan.

Menggantikan pangkalan data itu sendiri

Meletakkan semula sandaran menggantikan pangkalan data yang klinik sedang jalankan ialah kerja yang berbeza, dan ia tidak dibuat dari stesen kerja semasa klinik dibuka. Ia dibuat pada PC utama dengan perkhidmatan Klinira dihentikan, biasanya pada pemasangan baharu. Telefon sokongan dan sediakan Kunci Pemulihan anda.

Mengeluarkan data anda

Export everything

One zip file, one CSV per table, readable in Excel or by any other system. **4,812 patients · 38,204 visits · 61 tables.**

[Export everything](#)

☐ This works whether or not you are paying us
You have a legal duty to keep your patients' records. Holding them back over an unpaid invoice would put you in breach of it, so we never do.

☐ The file is not encrypted, and it holds patient names
Keep it as carefully as you would keep the paper files. Import it as text, not as numbers — a phone number that starts with + becomes a formula otherwise.

Send a file to support

When you telephone us, this is what we ask for. It says how this PC is set up and holds a week of activity log.

[Create the file](#)

☐ No patient information goes in it
No names, no IC numbers, no database, no password. We check the finished file every time we build one, rather than trusting that it came out clean.

Anybody at the counter can create and send one. The person who telephones support at nine on a Tuesday is not usually the owner.

Recent

Export — everything	18 Aug 2025 · Rahman · 214 MB	Saved
Support file	11 Aug 2025 · Nural · 1.2 MB	Sent
Export — everything	01 Jul 2025 · Rahman · 208 MB	Saved

Every export is recorded — who took it and when. That record is for you, not for us.

What is in it

61 tables · 6 columns held back, and they are named

Table	Rows	Held back
Patients	4,812	—
Encounters	38,204	—
ClinicalNotes	36,991	—
DispensingLines	92,440	—
Bills	37,880	—
Users	7	PasswordHash
Workstations	4	PairingSecretHash
MessageChannels	2	CredentialsEncrypted

Connected to COUNTER-01 · Backed up 06:00 today

Licence active · 342 days · KAUNTER-01 · v1.0.0

Pentadbiran, Data anda. Eksport penuh segala-galanya yang klinik simpan, dan fail diagnostik yang sokongan minta.

Eksport berfungsi dalam setiap keadaan lesen — percubaan, aktif, tamat tempoh, baca sahaja, terkunci. Klinik anda mempunyai kewajiban berkanun untuk menyelenggara rekod pesakit, dan menahan data anda akan menyebabkan anda melanggar undang-undang. Kami mengunci ciri; kami tidak pernah mengunci data.

- Eksport ialah zip fail CSV, satu setiap jadual, dengan README yang menerangkan setiap satu.
- Nilai adalah tepat seperti yang pangkalan data simpan. Import sebagai teks — nombor mudah alih Malaysia yang ditulis +60123456789 ialah sesuatu yang Excel akan anggap

sebagai formula.

- Kata laluan, kunci dan kelayakan tiada di dalamnya.

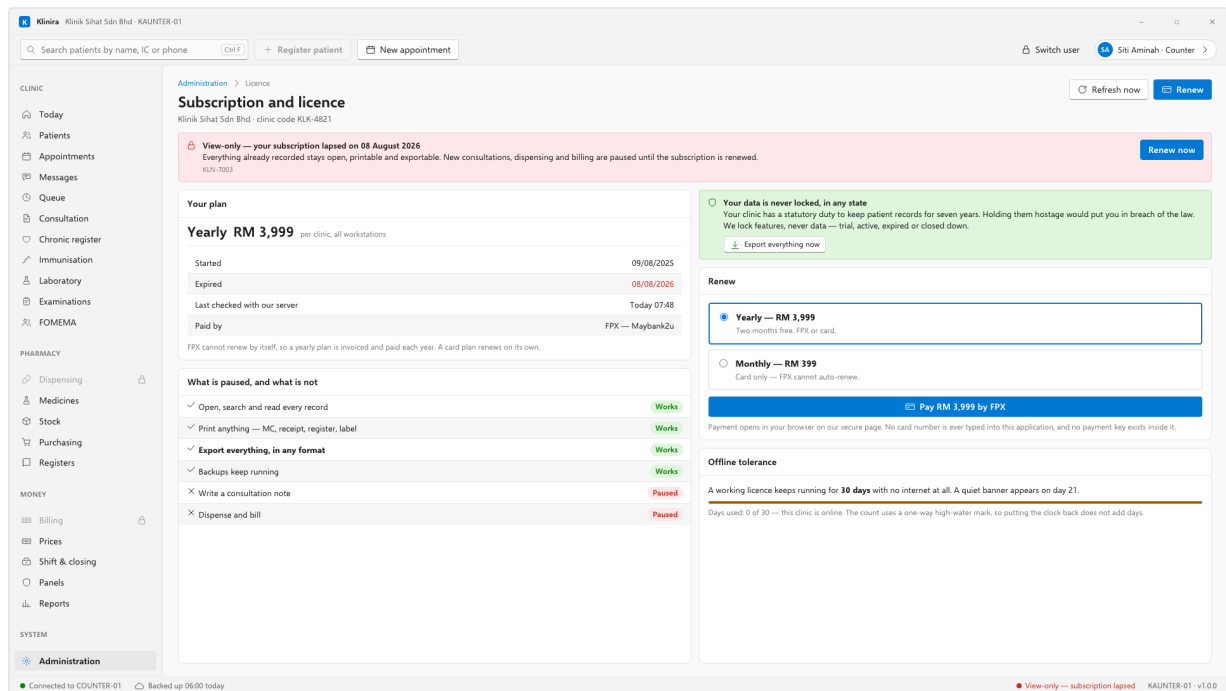
Fail diagnostik

Bila anda menelefon sokongan, mereka mungkin meminta fail diagnostik. Sesiapa di klinik boleh membuatnya — orang yang menelefon sokongan pada pukul sembilan pagi Selasa ialah kerani kaunter, dan fail yang hanya pemilik boleh hasilkan ialah fail yang tiba pada hari Khamis.

Ia tidak membawa nama pesakit, tiada rekod perubatan, tiada pangkalan data, tiada lesen dan tiada Kunci Pemulihan. Itulah sebabnya sesiapa pun boleh menghantarnya.

Lesen

Apa yang anda berhak, berapa lama ia berjalan, dan apa yang berlaku kalau ia luput. Tiada apa di sini yang mengambil rekod anda daripada anda.



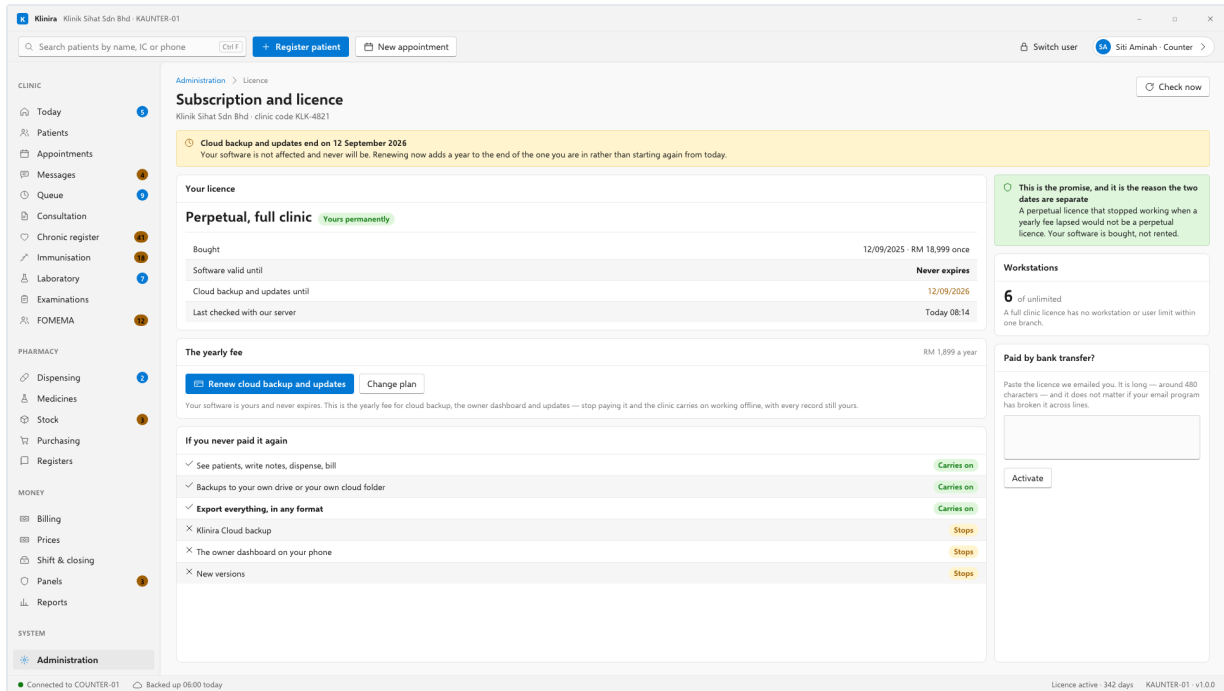
Pentadbiran, Lesen. Pelan, tarikh, kiraan stesen kerja, dan butang untuk memperbaharui atau mengaktifkan.

Mengaktifkan

- 1 Buka Pentadbiran, Lesen.
- 2 Pilih Beli atau perbaharui. Ia membuka halaman bayaran Stripe dalam pelayar anda.
- 3 Bayar dengan kad, atau melalui FPX dari bank anda.
- 4 Lesen dikemas kini sendiri pada kali seterusnya klinik menyemak. Tiada kunci untuk ditaip.

- Bayaran kad berulang. FPX tidak boleh mengambil bayaran berulang, jadi pelan tahunan yang dibayar melalui FPX ialah satu transaksi dan kami menginvois anda sebelum ia tamat.
- Lesen kekal juga boleh dibayar melalui pindahan bank terhadap invois. Kebanyakan klinik lebih selesa dengan itu untuk jumlah sebesar itu.
- Kami tidak pernah memegang nombor kad anda. Halaman bayaran ialah milik Stripe.

Kalau anda membeli lesen kekal



Skrin lesen pada lesen kekal. Dua tarikh, dan hanya satu yang pernah tamat: perisian tidak pernah luput, dan yuran perkhidmatan tahunan diperbaharui.

Anda memiliki perisian itu terus dan ia tidak pernah tamat tempoh. Yang diperbaharui setiap tahun ialah yuran perkhidmatan — RM1,299 untuk solo, RM1,899 untuk klinik penuh. Butang itu mengecaj jumlah tersebut, bukan harga lesen sekali lagi. Dalam versi ini yuran itu membeli kemas kini dan sokongan: butangnya berlabel Perbaharui backup cloud dan kemas kini, dan backup cloud tiada dalam keluaran ini, jadi perkataan itulah yang akan berubah pada skrin, bukan apa yang anda dapat.

- Berhenti membayarnya dan klinik terus berfungsi, luar talian, dengan setiap rekod masih milik anda. Yang berhenti ialah versi baharu dan sokongan — dan, setelah ia dikeluarkan, backup cloud serta papan pemuka pemilik. Backup ke pemacu anda sendiri tidak pernah berhenti.
- Memperbaharui awal tidak membazirkan bulan yang tinggal — tahun baharu ditambah pada penghujung tahun yang anda berada.
- Tukar pelan berada di sebelahnya, untuk klinik solo yang sudah berkembang dan mahukan lesen klinik penuh.

Pada pelan bulanan atau tahunan tiada yuran berasingan. Backup cloud dan kemas kini sudah termasuk dalam apa yang anda bayar, dan Klinira menyatakannya dan bukan menjual perkara yang sama dua kali.

Mengaktifkan tanpa internet

Kalau klinik tiada sambungan, kami boleh menghantar rentetan pengaktifan yang anda tampal ke dalam skrin lesen. Ia lesen bertandatangan yang sama, dipadatkan, dan ia terikat kepada klinik anda jadi ia tidak bernilai di tempat lain. Ia panjang, dan ia dimaksudkan untuk ditampal dan bukan ditaip.

Luar talian, dan apa yang berlaku kalau ia luput

KEADAAN	APA YANG BERLAKU
Langganan, luar talian bawah 30 hari	Semua berfungsi seperti biasa
Langganan, luar talian melebihi 30 hari	Baca sahaja sehingga ia boleh menyemak semula
Langganan luput	Tujuh hari tempoh tangguh, kemudian baca sahaja
Lesen kekal, luar talian setahun	Semua berfungsi. Lesen kekal tidak pernah tamat tempoh.
Kekal, tempoh perkhidmatan luput	Klinik terus berfungsi. Sandaran Klinira Cloud berhenti.

Apa maksud baca sahaja

- Anda boleh membuka setiap rekod, mencetak apa sahaja, menjalankan setiap laporan dan mengeksport semua data anda.
- Anda tidak boleh menulis nota baharu, mendispens, atau mengeluarkan bil.
- Menyandarkan ke pemacu anda sendiri masih berfungsi. Itu anda mengambil jagaan rekod anda sendiri.

Keadaan lesen berada pada jalur bawah setiap skrin, pada setiap komputer, jadi kerani kaunter tanpa hak pentadbiran masih boleh melihatnya.

Bekerja bila internet terputus

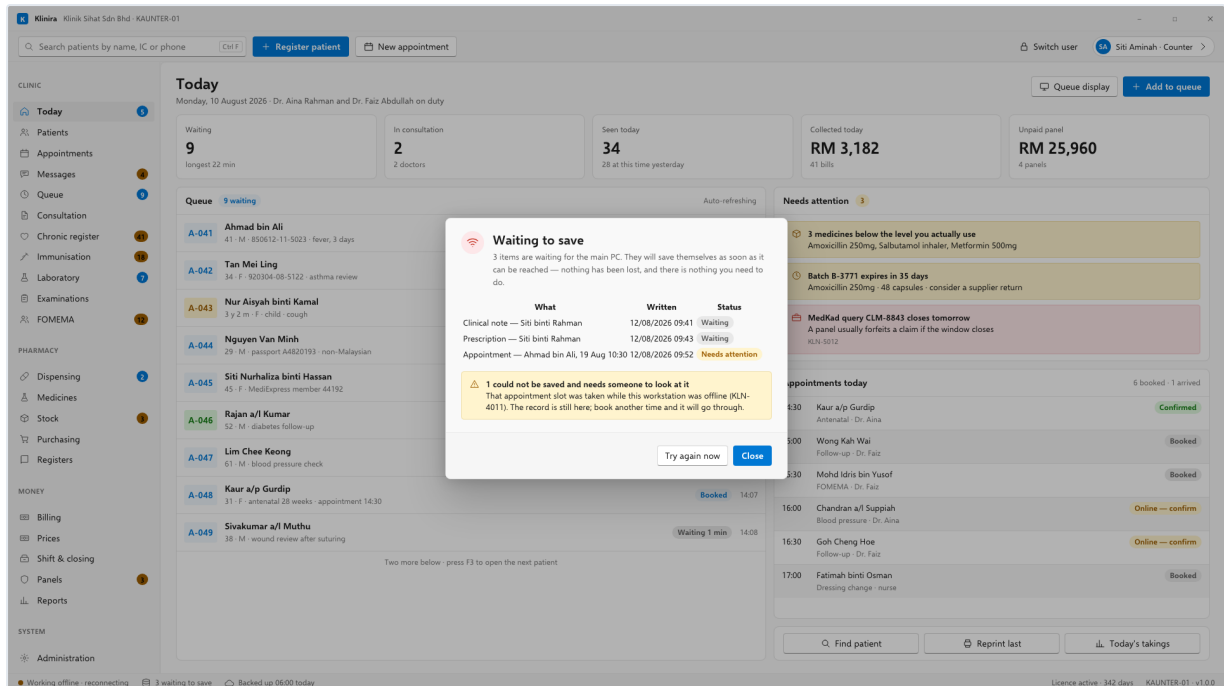
Hampir semuanya terus berjalan. Pengecualian ada dua, ia disengajakan, dan Klinira menyatakan yang mana satu anda temui dan bukan menunjukkan kegagalan umum.

Dua gangguan yang berbeza

APA YANG TERPUTUS	APA YANG BERHENTI
Internet	Tiada apa di dalam klinik. Sandaran awan dan halaman tempahan pesakit terhenti.
Rangkaian klinik, atau PC utama	Komputer lain kehilangan rekod. Nota masih disimpan secara setempat.

Apa yang terus berfungsi

- Menulis nota konsultasi. Ia disimpan pada komputer anda dan pergi ke PC utama bila sambungan kembali.
- Mendaftar pesakit, dan menukar butiran mereka.
- Menempah, memindahkan dan membatalkan janji temu.
- Membaca mana-mana rekod yang anda buka baru-baru ini pada komputer ini, ditanda dengan bila ia terakhir benar.
- Skrin ruang menunggu, kerana ia membaca daripada server klinik sendiri.



Menunggu untuk disimpan. Segala yang ditulis semasa PC utama tidak dapat dicapai, dengan apa ia dan bila ia ditulis.

Jalur di bahagian bawah menunjukkan berapa banyak penulisan sedang menunggu. Klik untuk melihat apa yang ada. Ia menghantar dirinya bila sambungan kembali; anda tidak perlu buat apa-apa.

Dua yang tidak akan berfungsi, dan sebabnya

- Pendispensan. Pendispensan mengambil batch tertentu dan menetapkan tarikh siri berkanun kepada hari bekalan. Dimainkan semula sejam kemudian ia mengambil stok yang orang lain sudah ambil dan menetapkan tarikh catatan dengan salah.
- Bil. Nombor invois mesti diperuntukkan mengikut urutan oleh satu mesin, dan bil yang dikeluarkan dua kali ialah bil yang pesakit lihat sekali.

Ini bukan kegagalan yang Klinira sembunyikan daripada anda. Ia menyatakan yang mana satu anda temui, dalam perkataan yang keadaan itu wajar — doktor gigi yang diberitahu tentang pendispensan sedang diberitahu tentang skrin yang mereka tidak berada padanya.

Rekod yang dibaca dari cache menyatakannya

Bila anda membuka pesakit dan PC utama tidak dapat dicapai, Klinira menunjukkan versi terakhir yang komputer ini lihat, dengan satu baris menyatakan bila itu. Pesakit dari cache yang ditunjukkan seolah-olah ia langsung lebih teruk daripada tiada cache langsung, kerana doktor tidak boleh tahu bahawa senarai alahan di hadapan mereka ditulis semalam.

Bila ada masalah

Perkara yang benar-benar berlaku di klinik, dan apa yang perlu dibuat untuk setiap satu. Tiada apa di sini memerlukan orang teknikal, dan tiada satu pun memerlukan kami berjaga.

Setiap mesej yang Klinira tunjukkan membawa kod seperti KLN-2001. Taip ia ke dalam Bantuan dan anda mendapat halaman untuk keadaan itu dengan tepat. Bacakan kepada kami di telefon dan kami tahu di mana anda tanpa penerangan.

Seseorang lupa kata laluan

- Pentadbir menetapkan yang baharu daripada Pentadbiran, Staf. Tiada siapa perlu menelefon kami.
- Terlalu banyak cubaan salah mengunci akaun selama beberapa minit. Pentadbir boleh membersihkannya serta-merta dan bukan menunggu.
- PIN adalah untuk kembali ke skrin yang anda kunci, bukan untuk log masuk kali pertama. Kalau PIN terkunci, log masuk dengan kata laluan.

Pastikan ada lebih daripada seorang pentadbir sebelum anda memerlukannya. Klinira enggan membenarkan yang terakhir dibuang, tetapi seorang pentadbir tunggal yang bercuti masih klinik yang tidak boleh menetapkan semula kata laluan.

Komputer kata ia tidak dapat mencapai PC utama

- 1 Semak PC utama dihidupkan dan tidak tidur. Itulah puncanya kebanyakan masa.
- 2 Semak kedua-dua mesin berada pada rangkaian yang sama — kabel yang sama atau wayarles yang sama, bukan hotspot telefon.
- 3 Teruskan bekerja. Nota, tanda vital dan pendaftaran terus disimpan pada mesin ini dan dihantar bila sambungan kembali.
- 4 Pendispensan dan bil menunggu sambungan, dan menyatakannya. Itu disengajakan — lihat bab tentang bekerja luar talian.

Komputer baharu menunggu dan tidak pernah masuk

Komputer yang meminta untuk menyertai akan menunggu sehingga seseorang berkata ya, dan ya itu diberikan pada PC utama dalam Pentadbiran, Komputer. Bandingkan pengenalan

pada senarai dengan yang dipaparkan pada skrin mesin baharu itu sendiri sebelum anda meluluskannya.

Tiada apa yang dicetak

- Tiada apa hilang. Kerja yang pencetak tidak ambil disimpan pada komputer itu dan dicetak bila pencetak menjawab, walaupun selepas dimulakan semula.
- Buka Peranti. Ia memberitahu anda apa yang komputer ini ada, sama ada setiap satu menjawab, dan dokumen mana pergi ke mana.
- "Tiada pencetak disediakan untuk dokumen ini pada PC ini" bermaksud tepat itu: pencetak resit tidak boleh mencetak invois A4, dan PC kaunter mungkin tiada pencetak label.
- Apa-apa yang sudah dicetak boleh dicetak semula daripada rekod yang ia miliki. Cetakan semula ditandakan sebagai salinan.

Laci tunai tidak mahu terbuka

Laci dibuka oleh pencetak resit, bukan oleh komputer. Semak kabel dari laci ke belakang pencetak resit. Setiap pembukaan direkodkan walau apa pun, termasuk yang dibuat dengan kunci — dan itulah tepatnya yang penutupan harian wujud untuk menonjolkan.

Pesakit yang salah dipilih

- Klinira tidak pernah memilih pesakit untuk anda, walaupun bila hanya satu padanan kelihatan berkemungkinan. Nombor telefon rumah yang dikongsi sepadan dengan seorang ibu dan seorang anak lelaki.
- Nota klinikal tidak pernah disunting dan tidak pernah dipadam. Pembetulan ialah catatan baharu yang menggantikan yang lama, dan kedua-duanya kekal boleh dibaca. Itu undang-undang, bukan pilihan.
- Ubat yang diberikan kepada pesakit yang salah diterbalikkan daripada rekod pendispensan, dengan sebab. Catatan daftar kekal dan pembalikan itu berada di sebelahnya.
- Bil yang dimuktamadkan dibatalkan, bukan disunting, dan pembatalan direkodkan dengan siapa membuatnya dan mengapa.

Komputer utama sudah mati

- 1 Ambil fail sandaran terkini — pemacu luaran, atau folder awan anda.
- 2 Pasang Klinira pada komputer lain di klinik dan pulihkan fail itu ke dalamnya, menggunakan Kunci Pemulihan daripada mana-mana helaian bercetak.

- 3 Halakan komputer lain ke PC utama yang baharu. Mereka menemuinya pada rangkaian dengan sendirinya.

Inilah sebabnya sandaran dan dua helaian Kunci Pemulihan berada dalam senarai minggu pertama, dan mengapa satu helaian disimpan di luar bangunan. Segala yang anda boleh buat pada hari terburuk telah diputuskan pada hari yang tenang.

Internet terputus

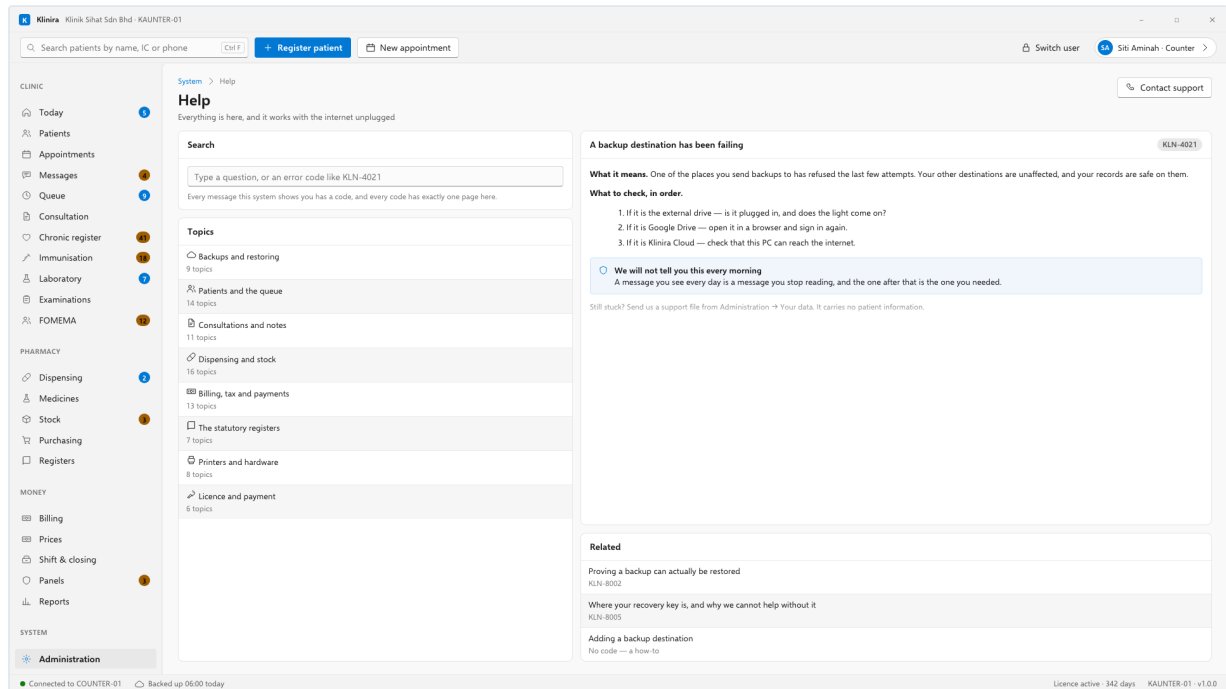
- Klinik terus berjalan. Rekod berada pada komputer anda sendiri, bukan di internet.
- Daftar masuk QR berhenti tiba, dan sesiapa yang mengimbas diberitahu supaya datang ke kaunter. Tiada siapa ditinggalkan menunggu nombor yang tidak akan datang.
- Sandaran ke pemacu di dalam klinik terus berjalan. Hanya salinan yang datang kepada kami yang menunggu.
- Lesen terus berfungsi selama tiga puluh hari luar talian. Lesen kekal terus berfungsi tanpa had.

Bila hendak menelefon kami

- 1 Cari dalam Bantuan untuk apa yang anda lihat, atau untuk kod dalam mesej. Kebanyakan perkara dijawab di situ.
 - 2 Kalau ia peranti, buka Peranti dahulu dan baca apa yang dinyatakan. Itu perkara pertama kami akan tanya.
 - 3 Buat fail diagnostik daripada Pentadbiran, Data anda, dan hantar bersama mesej anda. Sesiapa di klinik boleh membuatnya — ia tidak membawa sebarang maklumat pesakit.
-

Bantuan di dalam aplikasi

Setiap mesej yang Klinira tunjukkan membawa kod, dan setiap kod mempunyai tepat satu topik bantuan yang menerangkan apa yang berlaku dan apa yang perlu dibuat.



Bantuan. Cari, atau tiba di satu topik daripada kod dalam mesej.

Kod

Mesej seperti KLN-2001 bukan butiran teknikal yang anda sepatutnya abaikan. Taip ia ke dalam Bantuan dan anda mendapat topik untuk keadaan itu dengan tepat. Bacakan kepada ejen sokongan di telefon dan mereka tahu di mana anda tanpa penerangan.

Mendapat bantuan daripada kami

- 1 Buka Bantuan dan cari apa yang anda lihat. Kebanyakan perkara dijawab di situ.
- 2 Kalau ia peranti, buka Peranti dan baca apa yang dinyatakan. Itu perkara pertama sokongan akan tanya.
- 3 Kalau anda masih memerlukan kami, buat fail diagnostik daripada Data anda dan hantar bersama mesej anda.

Fail diagnostik tidak membawa maklumat pesakit. Setiap baris di dalamnya melalui penapis dahulu, dan ia tidak menyimpan pangkalan data, lesen atau Kunci Pemulihan.

Pintasan papan kekunci

Kesembilan-sembilannya turut disenaraikan di bahagian bawah setiap topik Bantuan, jadi anda tidak perlu mengingati di mana anda membacanya. Empat bermaksud perkara sama di mana-mana; lima yang lain milik skrin yang anda sedang buka, dan pada skrin yang tiada jawapan ia tidak membuat apa-apa dan bukannya memberi amaran.

KEKUNCI	BUAT
Ctrl + F	Cari pesakit, dari mana-mana
Ctrl + N	Daftar pesakit baharu
F2	Masukkan pesakit di hadapan anda ke dalam giliran
F3	Buka pesakit seterusnya dalam giliran
Ctrl + S	Simpan apa yang skrin ini simpan — nota pada konsultasi, pelarasan pada Stok
Ctrl + P	Cetak dokumen yang skrin ini buka
F9	Tamatkan konsultasi dan alihkan pesakit
Ctrl + L	Kunci skrin, sambil kekal log masuk
Esc	Tutup tettingkap yang anda buka

Esc menutup tettingkap. Ia tidak sekali-kali membatalkan janji temu, menarik balik sijil atau menutup kaunter tunai — semua itu memerlukan butang dan sebab, dengan sengaja.